

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 1514C.S.

**GENERAL.**—*The 24th April 1876.*—Baboo Nobinkrishna Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Pooree, on leave, is allowed leave for two months, under Sections 3 and 14, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 9th December last.

*The 27th April 1876.*—Major Frederick Collingridge, Commandant of the Behar Mounted Rifles, Volunteer Corps, is allowed leave of absence for seven months on private affairs, with effect from the 5th proximo.

Moulvie Azharul Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Gopalgunge Division of the Sarun District, is vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871.

Mr. F. G. Millett, c.s., reported his departure from India on furlough on the 21st instant.

Mr. Charles James O'Donnell, M.A., Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is posted to the district of Dinagepore. This cancels the appointment of Mr. A. W. Mackie to that district, notified in the *Calcutta Gazette* of the 19th instant.

In supersession of previous orders, Mr. Andrew Wallace Mackie, Assistant Magistrate and Collector, is posted to the district of Purneah.

*The 28th April 1876.*—Lieutenant J. F. Rivett-Carnac, Officiating Assistant Commissioner, Lohardugga, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, to enable him to appear before a Medical Board preparatory to proceeding on furlough, with effect from the date on which he made over charge of his duties.

*The 29th April 1876.*—The services of Mr. Thomas Cardy Mitchell, Assistant Magistrate and Collector, Purneah, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

Mr. John Reginald Hand, Assistant Settlement Officer, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for two and a half months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st May next.

Moulvie Shere Ali, Sub-Deputy Collector, First Grade, is appointed to act as an Assistant Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs during the absence, on leave, of Mr. J. R. Hand, or until further orders.

*The 1st May 1876.*—The following officers reported their departure from India on furlough on the dates mentioned against their names, viz.—

Mr. A. B. Falcon, c.s.,—21st April 1876.

„ R. Cornish, c.s.,—21st April 1876.

*The 2nd May 1876.*—Baboo Rakhal Das Haldar, First Special Commissioner, Chota Nagpore Tenures' Act, having rejoined his duties on the forenoon of the 17th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 25th March 1875 is cancelled.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Zoological Garden at Ailpore, viz.—

Major R. C. Sterndale.

Mr. S. A. Stewart.

**POLICE.**—*The 27th April 1876.*—Mr. F. A. Dawson, Assistant Superintendent of Police, Mozufferpore, is allowed furlough for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days.

Mr. Oswald B. Wood, Officiating Assistant Superintendent of Police, is posted to the Chittagong Hill Tracts.

[*Government Gazette, 9th May 1876.*]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনরাল ডিপার্টমেন্ট ।

১৫১৪C.S. নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৬ সাল ২৪ আশ্বিন ।—পুরীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বার নবীনকৃষ্ণ সরকার গত ডিসেম্বর মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিণতি বিধির ৩ ও ১৪ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন । ইনি ছুটীক্রমে অনুপস্থিত আছেন ।

১৮৭৬ সাল ২৭ আশ্বিন ।—বিহার বসন্তায়র আশ্বারোহী রাইফল দলের টেননাথাক মেজর শ্রীযুত ফ্রেডরিক কলিংরিজ সাহেব নিজ কার্যের নিমিত্ত আগামি মাসের ৫ তারিখাবধি মাত মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

সারণ জিলার অন্তর্গত গোপালগঞ্জ মহকুমার কার্যের ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আজাকল হক ১৮৭১ সালের বঙ্গায় ১০ আইনঅনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

শ্রীযুত এফ, জি, মিলেট সাহেব সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া এই মাসের ২১ তারিখে ভারতবর্ষ-হটতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন ।

একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত চার্লস জেমস ওডোমেল সাহেব, এম, এ, দিনাজপুর জিলায় অবস্থিত হইলেন । শ্রীযুত এ, ডবলিউ, মাকাই সাহেবের উক্ত জিলায় যে নিয়োগ এই মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

পূর্ব২ আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । আসিষ্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আনন্দ্ৰ ওয়ালেস মাকাই সাহেব পুরনিয়া জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ২৮ আশ্বিন ।—লোহারডগার একটিং আসিষ্টান্ট কমিশনার লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত জে, এফ, রিবেট কার্গাক সাহেব আপন কর্মের ভার যে তারিখে অনোর প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি নিয়মিত ছুটী লইবার পূর্বে মেডিকল বোর্ডের সম্মুখে উপস্থিত হওনার্থে ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ২৯ আশ্বিন ।—পুরনিয়ার আসিষ্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত তামস কার্ভি মিচেল সাহেব হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাবাহী নিযুক্ত হইলেন ।

সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তের আসিষ্টান্ট কর্তৃপক্ষ শ্রীযুত জান রেজিনলড হাও সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি মে মাসের ১ তারিখ অবধি আড়াই মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত জে, আর, হাও সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী শের আলি, সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তের আসিষ্টান্ট কর্তৃপক্ষের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১ মে ।—নিম্নলিখিত কর্তৃপক্ষের স্ব২ নামের পার্শ্বলিখিত তারিখে নিয়মিত ছুটী লইয়া ভারতবর্ষহটতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন ।

শ্রীযুত এ, বি, ফালকন সাহেব সি, এস,—১৮৭৬ সালের আশ্বিন মাসের ২১ তারিখে ।

শ্রীযুত আর, কর্ণিশ সাহেব, সি, এস,—১৮৭৬ সালের আশ্বিন মাসের ২১ তারিখে ।

১৮৭৬ সাল ২ মে ।—ছোট নাগপুরের ভূস্বাক্ষের আইনমত প্রথম বিশেষ কমিশনার শ্রীযুত বার রাখালদাস হালদার গত মাসের ১৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে স্বীয় কর্ম পুনর্গ্রহণ করাতে ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আলিপুরস্থ জীব জন্তু প্রদর্শনার্থ উদ্যানের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মেজর শ্রীযুত আর, সি, ফোর্ডেল সাহেব । শ্রীযুত এস, এ, ফ্যুয়ার্ট সাহেব ।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ২৭ আশ্বিন ।—মজফরপুরের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এফ, এ, ডামন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিণতি বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তন্নিম্ন ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত অসওয়াল্ড বি, উড সাহেব চট্টগ্রামের পর্ত্তীয় প্রদেশে অবস্থিত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৯ মে ।]



Mr. Charles Armstrong Fisher, Assistant Superintendent of Police, recently posted to Dinagepore, is appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police from the date on which he joins his appointment.

*The 29th April 1876.*—Mr. H. Dawson, Officiating District Superintendent of Police, is allowed extension of leave without pay from 27th March 1876 to the date of rejoining his present appointment.

EDUCATION.—*The 27th April 1876.*—Mr. C. B. Clarke, M.A., Inspector of Schools, Rajshahye Circle, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 23rd June 1876, or any later date on which he may avail himself of it.

Mr. A. W. Croft, M.A., Inspector of Schools, Behar Circle, is appointed to act, in addition to his own duties, as Inspector of Schools, Rajshahye Circle, during the absence, on leave, of Mr. C. B. Clarke, or until further orders.

The Rev. T. Evans is appointed to be a member of the District School Committee of Monghyr.

The Rev. F. R. Vallings is appointed to be a member of the District School Committee of Lohardugga, *vice* Rev. J. C. Whitley, who has left the district.

*The 28th April 1876.*—Mr. J. A. Hopkins, c.s., Inspector of Schools, Western Circle, on furlough, is appointed to be Inspector of Schools, Eastern Circle.

Baboo Bhoodeb Mookerjee, Inspector of Schools, Eastern Circle, on leave, is appointed to be Inspector of Schools, Western Circle.

*The 29th April 1876.*—Baboo Tarini Kumar Ghose, B.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of, and Secretary to, the District School Committee at Dacca, *vice* Mr. W. R. Millar, transferred.

Moonshee Ram Prokash Lal, Head Master, Bhagulpore Normal School, is appointed to officiate as Third Grade Deputy Inspector of Schools in the Patna District during the period of Syud Abdulla's suspension, or until further orders.

*The 1st May 1876.*—Mr. F. J. Rowe, Professor, Hooghly College, is allowed leave for five months, under Section 15 of the Civil Leave Code, from the 15th instant, or any subsequent date on which he may avail himself of it, together with subsidiary leave for a period not exceeding five days under Section 18 (a).

MEDICAL.—*The 26th April 1876.*—Surgeon R. N. Mally, Surgeon, 40th Regiment, is appointed to the medical charge of the Lock-Hospital at Dum-Dum, with effect from the date on which he may relieve Surgeon Connolly.

*The 27th April 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Buddongunge, in the district of Burdwan, viz.—

- Baboo Gonesham Bhukot, Talookdar.
- „ Haradhun Dutt, Mohurir.
- „ Surbeshur Mookerjee, Priest.
- „ Katick Chunder Chatterjee, Post Master.
- „ Rama Nath Dey, Head Master and Trader.
- „ Khetter Lal Bhukot, Trader.

*The 28th April 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Connaghur Charitable Dispensary in the district of Hooghly, viz.—

- Baboo Troilukya Nath Mitter, Professor of Law, Presidency College.
- „ Shib Chunder Deb, Government Pensioner and Municipal Commissioner, Serampore.
- „ Shama Churn Mookerjee, Landholder.
- „ Grish Chunder Deb, Head Master, Hare School.
- „ Rashbehary Banerjee, Translator, High Court.
- „ Khether Nath Bose, Moonsif, Burdwan.
- „ Shumboo Chunder Chatterjee, Municipal Commissioner and Zemindar.
- „ Guruprosonno Mookerjee, Clerk in a Mercantile Firm.
- „ Shib Chunder Mookerjee, Assistant Surgeon.

[Government Gazette, 9th May 1876.]

সম্প্রতি দিনাজপুরে অবস্থিত পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত চার্লস আর্মস্ট্রং ফিশার সাহেব যে তারিখে স্বীয় কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৯ আপ্রিল।—পোলীসের একটি ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এচ. ডামন সাহেব ১৮৭৬ সালের মার্চ মাসের ২৭ তারিখ অবধি স্বীয় কর্ম পুনগ্রহণের তারিখ পর্যন্ত বিনাবেতনে অতিরিক্ত ছুটি পাইয়াছেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২৭ আপ্রিল।—রাজশাহীচক্রের স্কুলসমূহের ইনস্পেক্টর জীযুত সি. বি. ক্লার্ক সাহেব, এম. এ., ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ২৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পরে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখাবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জীযুত সি. বি. ক্লার্ক সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বিহার চক্রের স্কুলসমূহের ইনস্পেক্টর জীযুত এ. ডবলিউ. ক্রফট সাহেব, এম. এ., স্বীয় কর্মের অতিরিক্ত রাজশাহী চক্রের স্কুলসমূহের ইনস্পেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাদরী জীযুত টি. ইবান্স সাহেব মুন্সের জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাদরী জীযুত জে. সি. ওয়াইটলী সাহেব লোহারডগা জিলাহইতে গমন করায় তৎপরিবর্তে পাদরী জীযুত এফ. আর. বেলিংস সাহেব ঐ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৮ আপ্রিল।—পশ্চিম চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর জীযুত জে. এ. হপকিন্স সাহেব, সি. এস, পূর্ব চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি নিয়মিত ছুটি লইয়াছেন।

পূর্ব চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর জীযুত বারু ভূদেব মুখোপাধ্যায় পশ্চিম চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২৯ আপ্রিল।—জীযুত ডবলিউ. আর. মিলার সাহেব স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত বারু তারিণীকুমার ঘোষ, বি. এ., ঢাকা জিলার স্কুল কমিটির মেম্বর ও সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত সৈয়দ আবদুল্লাহ কর্মহইতে স্থগিত থাকনকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ভাগলপুরের নরম্যাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত মুন্সী রামপ্রকাশ লাল পাটনা জিলার স্কুল সমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটি ইনস্পেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—ভগলী কালেক্টরের অধ্যাপক জীযুত এফ. জে. রো সাহেব এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখাবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৫ ধারামতে পঁচ মাস ছুটি পাইয়াছেন। তন্মধ্যে ১৮(৫) ধারামতে পঁচ দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২৬ আপ্রিল।—৪০ সংখ্যক পল্টনের চিকিৎসক সর্জন জীযুত আর এম মালী সাহেব যে তারিখে সর্জন জীযুত কনলী সাহেবের স্থানে কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দমদমার লক হাস্পাতালের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৭ আপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বদনগঞ্জের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

তালুকদার জীযুত বারু ঘনশ্যাম ভট্ট।

মোহরার জীযুত বারু হারাধন দত্ত।

পুরোহিত জীযুত বারু সর্বেশ্বর মুখোপাধ্যায়।

ডাক মুন্সী জীযুত বারু কার্তিকচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

প্রধান শিক্ষক ও ব্যবসায়ী জীযুত বারু রমানাথ দে।

ব্যবসায়ী জীযুত ক্ষেত্রলাল ভট্ট।

১৮৭৬ সাল ২৮ আপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভগলী জিলার অন্তর্গত কোমগরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

প্রেসিডেন্সী কালেক্টরের আইনের অধ্যাপক জীযুত বারু তৈলোক্যনাথ মিত্র।

গবর্ণমেন্ট হুজিভোগী ও জিরামপুরের মুনিসিপল কমিশ্যনর জীযুত বারু শিবচন্দ্র দেব।

ভূমাদিকারী জীযুত বারু শ্যামাচরণ মুখোপাধ্যায়।

হেয়ার স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বারু গিরিশচন্দ্র দেব।

ছাই কোর্টের অনুবাদক জীযুত বারু রাসবিহারী সন্দ্যোপাধ্যায়।

বর্দ্ধমানের মুনসেফ জীযুত বারু ক্ষেত্র নাথ বসু।

মুনিসিপল কমিশ্যনর ও জমীদার জীযুত বারু শম্ভুচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

সওদাগরী কুঠীর কেরানী জীযুত বারু গুরুপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়।

আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত বারু শিবচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৯ মে।]



*The 29th April 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Dispensary at Kalikapore, in the district of Burdwan :—

Baboo Ram Kumar Roy	... Zemindar.
„ Pyari Mohun Roy	... Talookdar.
„ Chunder Narayan Roy	... Ditto.
„ Banwari Lal Roy	... Ditto.
„ Tariny Prosad Roy	... Contractor.
„ Kandarpa Nath Roy	... Ditto.

*The 1st May 1876.*—Mr. George Robertson DeRosario, Overseer, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Magoorah, in the district of Jessore.

Surgeon G. Bomford is appointed to act as Resident Surgeon of the Medical College Hospital, Calcutta, during the absence, on duty, of Surgeon E. Lawrie, or until further orders.

*The 2nd May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Colgong, viz.—

Baboo Poorna Chunder Gangoly.	Baboo Denonath Chowdhry.
„ Shama Churn Mookerjee.	„ Guddadhur Nath Chowdhry.
„ Hara Das Banerjee.	Sheikh Kumerooddin.

**MARINE.**—*The 13th April 1876.*—Mr. Josiah McGregor, Chief Engineer, Government Dockyard at Kidderpore, and Surveyor of the Steam Vessels in the Port of Calcutta, is allowed leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, from the 22nd April 1876.

**MUNICIPAL.**—*The 28th April 1876.*—The following gentlemen are appointed to be Municipal Commissioners for the town of Dacca, viz.—

Sir J. Weymyss, *Bart.*  
 Baboo Mohiny Mohun Das s, Zemindar and Merchant.  
 Moulvie Obedoollah, Superintendent of the Madrissa.

*The 1st May 1876.*—The following gentlemen are reappointed to be Municipal Commissioners for the town of Monghyr, viz.—

Baboo Gungapershad.  
 „ Rampershad Dass.

The Rev. Thomas Evans is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Monghyr, *vice* Mr. J. Christian.

Mr. E. R. Middleton, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed temporarily to be the Registering and Controlling Officer of Hackney Carriages plying for hire within the Municipality of Serampore.

Mr. Shirley Tremearne, a Clerk of the Hon'ble the Chief Justice of Bengal, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Serampore, *vice* Mr. E. B. Godfrey, transferred.

The following gentlemen are appointed to be Municipal Commissioners for the town of Durbhunga, viz.—

Major R. C. Money, Manager, Durbhunga Raj, *vice* Colonel J. Burn.  
 Mr. S. S. Jones, Assistant Magistrate, *vice* Mr. E. R. Henry.  
 „ H. W. Stevens, Superintending Engineer, Durbhunga Raj.  
 „ C. Jennins, District Superintendent of Police, *vice* Mr. A. V. Knyvett.  
 Coomar Gooneshur Sing, Zemindar.  
 „ Gopeshur Sing, Zemindar.  
 Moulvie Sadiq Ally Khan, Zemindar.  
 „ Abdul Khan, Zemindar.  
 Baboo Raj Krishna Mookerjee, Assistant Surgeon, *vice* Baboo Nobo Gopal Ghossal.

[*Government Gazette, 9th May 1876.*]

১৮৭৬ সাল ২৯ এপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্ধমান জিলার অন্তর্গত কালীকাপুরের ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার শ্রীযুত বাবু রাম কুমার রায়।  
তালুকদার „ „ প্যারী মোহন রায়।  
ঐ „ „ চন্দ্র নারায়ণ রায়।  
ঐ „ „ বনওয়ারী লাল রায়।  
কণ্ট্রোলর „ „ তারিণীপ্রসাদ রায়।  
ঐ „ „ কন্দর্পনাথ রায়।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—ওবরসিয়র শ্রীযুত জর্জ রবার্টসন ডিরোজারিও সাহেব যশোহর জিলার অন্তর্গত মাণ্ডুরার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে সর্জন শ্রীযুত ই, লরী সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যাস্ত সর্জন শ্রীযুত জি, বনফোর্ড সাহেব কলিকাতার হাসপাতালের মেডিকল কলেজ রেসিডেন্ট সর্জনের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কাহালগাঁৱ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়। | শ্রীযুত বাবু দীননাথ চৌধুরী।  
„ „ শ্যামাচরণ মুখোপাধ্যায়। | „ „ গদাধর নাথ চৌধুরী।  
„ „ হরদাস বন্দ্যোপাধ্যায়। | „ „ শেখ কমরুদ্দীন।

সমুদ্র সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৩ এপ্রিল।—খিদিরপুরস্থ গবর্ণমেন্ট ডক ইয়ার্ডের প্রধান ইঞ্জিনিয়ার ও কলিকাতা বন্দরস্থ ফীভ পোতের পরিদর্শক শ্রীযুত জোসায়া মাকগ্রেগর সাহেব দিবিলা কার্যকারকদের ছুটির চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিবির ১২ ধারামতে ১৮৭৬ সালের এপ্রিল মাসের ২২ তারিখাবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২৮ এপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকা নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সর জে, ওয়েমিস সাহেব, বারোনেট।  
জমীদার ও সওদাগর শ্রীযুত বাবু মোহিনীমোহন দাস।  
মাজারার সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত মৌলবী ওবেদুল্লা।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুন্সেের নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত গঙ্গাপ্রসাদ বাবু।  
„ বাবু রামপ্রসাদ দাস।

শ্রীযুত জে, ক্রিষ্টিয়ান সাহেবের পরিবর্তে পাদরী শ্রীযুত তামস ইবান্স সাহেব মুন্সেের নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

যেহু ছকড়া গাড়ি আরামপুরের মুন্সিপালিটির মধ্যে ভাড়ার জন্যে গমনাগমন করে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, আর, মিডলটন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে তাহার রেজিষ্ট্রার ও তত্ত্বাবধারকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ই, বি, গডফ্রি সাহেব স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে বঙ্গদেশের মান্যবর শ্রীযুত চার্লস জটিস সাহেবের ব্লক শ্রীযুত শারলী ট্রিমেরন সাহেব আরামপুরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দ্বারভাঙ্গার মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

কর্ণেল শ্রীযুত জে, বর্গ সাহেবের পরিবর্তে দ্বারভাঙ্গা রাজের কার্যাব্যক্ষ মেজর শ্রীযুত আর, সি, মনি সাহেব।

শ্রীযুত ই, আর, হেনরি সাহেবের পরিবর্তে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত এস, এস, জোন্স সাহেব।

দ্বারভাঙ্গা রাজের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, ফীলনস সাহেব।

শ্রীযুত এ, বি, নিবেট সাহেবের পরিবর্তে পোলোসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত সি, জেনিফ্র সাহেব।

জমীদার শ্রীযুত কুমার গুণেশ্বর সিংহ।

জমীদার শ্রীযুত কুমার গোপেশ্বর সিংহ।

জমীদার শ্রীযুত মৌলবী মাদিক আলী খাঁ।

জমীদার শ্রীযুত মৌলবী আবদুল খাঁ।

শ্রীযুত বাবু নবগোপাল ঘোষালের পরিবর্তে আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৯ মে।]



**PORT TRUST.**—*The 29th April 1876.*—The services of Mr. D. Scott are placed at the disposal of the Government of Bengal in the Public Works Department with effect from the 25th instant, the date on which he made over charge of his duties as Officiating Vice-Chairman to the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

*The 10th April 1876.*—Privilege leave of absence for seven days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, is granted to Mr. L. Hare, c.s., Assistant Commissioner, Sylhet, with effect from the date on which he may make over charge of his office as Assistant Commissioner, Khási and Jaintiá Hills.

*The 17th April 1876.*—Mr. H. F. Mathews, c.s., Assistant Commissioner, Golághát, is transferred to the head-quarters station of the district of Sibságar.

*The 18th April 1876.*—Baboo Prabod Chandra Dutta, Officiating Second Moonsif of Nabiganj, in the district of Sylhet, is appointed to be a Moonsif of the Third Grade, and First Moonsif of that Chowky, *vice* Munshi Aminuddin Mahomed, deceased.

*The 20th April 1876.*—Mr. G. H. Damant, c.s., Officiating Assistant Commissioner, First Grade, is appointed to act temporarily as Deputy Commissioner of Cachar, in the Fourth Grade of Deputy Commissioners, from the date on which Mr. McWilliam, Deputy Commissioner of Cachar, made over charge of his office to him.

The undermentioned officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave, as advised in list dated 17th March 1876 :—

Name.	Service.	Appointment.	Period and nature of extension.
J. M. E. Gouldsbury	Uncovenanted.	Fourth Grade District Superintendent of Police, Assam.	Six months' S. C. under the more favourable Leave Rules.

Furlough for twenty months, under Section 10.(a), Chapter III of the Civil Leave Code, is granted to Mr. A. Forbes, c.s., Officiating Deputy Commissioner of Goálpára.

Subsidiary leave of absence for thirty days, under Section 18 (a), Chapter V of the Civil Leave Code, is granted to Mr. A. Forbes, c.s., Officiating Deputy Commissioner, Goálpára, with effect from the 1st May 1876, or from any subsequent date on which he may avail himself of the same.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### NOTIFICATION.

*The 1st May 1876.*—The following general instructions are notified for the guidance of the authorities who correspond directly with Government during the time His Honor the Lieutenant-Governor is at Darjeeling.

As a general rule, all communications are to be sent as usual to the Secretary's office in Calcutta; communications which are urgent, and which can be made complete in themselves, so as not to require reference to papers in the office, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Derjeeling.

R. L. MANGLES.

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### ERRATUM.

*The 28th April 1876.*—In paragraph 2 of the Notification dated the 25th March 1876, published at pages 291, 312, and 374, respectively, of the *Calcutta Gazette* of 29th March and 5th and 12th April 1876, extending the operation of Act IV (B.C.) of 1873 (an Act for the Registration of Births and Deaths) into the town of Rampore Bauleah, for '15th March 1869' read '3rd April 1875.'

H. J. S. COTTON,

*Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[*Government Gazette, 9th May 1876.*]

পোর্ট ট্রাষ্ট সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২৯ আপ্রিল।—শ্রীযুত ডি, স্কট সাহেব কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের একটি প্রতিনিধি সভাপতির কর্ম এই মাসের ২৫ তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করাতে এই তারিখ অবধি পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাবীনে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৬ সাল ১০ আপ্রিল।—শ্রীহট্টের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এল, হেয়ার সাহেব, সি, এস, খাসি ও জয়ন্তী পর্বতের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের কর্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে সাত দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১৭ আপ্রিল।—গোলাঘাটের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এচ, এফ, মাথিউস সাহেব, সি, এস, শিবসাগর জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৮ আপ্রিল।—মুনশী আমীনুদ্দীন মহম্মদের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে শ্রীহট্ট জিলার অন্তর্গত নবীগঞ্জের একটি দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রবোধচন্দ্র দত্ত তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া এই চৌকীর প্রথম মুনসেফ হইবেন।

১৮৭৬ সাল ২০ আপ্রিল।—কাছাড়ের ডেপুটি কমিশ্যনর শ্রীযুত মাক'উলিয়ম সাহেব যে তারিখে প্রথম শ্রেণীর একটি আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত জি, এচ, ডামন্ট, সি, এস, সাহেবের প্রতি আপন কর্মের ভারার্পণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে তিনি ডেপুটি কমিশ্যনরের চতুর্থ শ্রেণীতে কাছাড়ের ডেপুটি কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সালের ১৭ মার্চের নির্ঘণ্টপত্রে নিম্নলিখিত কার্যকারকদের যত দিন ছুটি লেখা ছিল, ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত টেট সেক্রেটারী সাহেব তাঁহাকে তদতিরিক্ত এই ছুটি দিয়াছেন।

নাম।	সর্বিস।	নিয়োগ।	যত কাল ও যে প্রকারের বর্জিত ছুটি।
শ্রীযুত জে, এম, ই, গুল-বরী সাহেব	অচিহ্নিত	আসামের পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট।	চিকিৎসকের সার্টিফিকেটমতে অপেক্ষাকৃত উপকারজনক ছুটির বিধি অনুসারে ছয় মাস।

গোয়ালপাড়ার একটি ডেপুটি কমিশ্যনর শ্রীযুত এ, কর্ভস সাহেব, সি, এস, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৩ অধ্যায়ের ১০(৭) ধারামতে বিশ মাস নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

গোয়ালপাড়ার একটি ডেপুটি কমিশ্যনর শ্রীযুত এ, কর্ভস সাহেব, সি, এস, ১৮৭৬ সালের ১ মে অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৫ অধ্যায়ের ১৮(৭) ধারামতে ত্রিশ দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

আর, এল, মাদ্জল্‌স,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—গবর্নমেন্টের সঙ্গে যে কর্তৃপক্ষেরা অব্যবহিতরূপে লিখন পাঠন করিয়া থাকেন মান্যবর শ্রীযুত লেফ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের দার্জিলিঙ্গে অবস্থিতকালে তাঁহাদের জ্ঞান ও উপদেশার্থে নিম্নলিখিত সাধারণ আজ্ঞা প্রকাশ করা গেল।

সামান্যতঃ সকল পত্রাদি কলিকাতায় সেক্রেটারীর আফিসে যেমন পাঠান গিয়া থাকে তেমনি পাঠাইতে হইবে। প্রয়োজনীয় অন্য যে পত্রাদি স্বতই সম্পূর্ণ ও আফিসের কোন কাগজপত্র দেখিবার অপেক্ষা না থাকে তাহা শ্রীযুত লেফ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের সহিত দার্জিলিঙ্গে যে সেক্রেটারী আছেন তাঁহার নিকট পাঠান যাইতে পারিবে।

আর, এল, মাদ্জল্‌স,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

#### অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৬ সাল ২৮ আপ্রিল।—রামপুর বোয়ালিয়া নগরে জন্ম ও মৃত্যু রেজিষ্টারী করণার্থ ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন প্রচলিত করণবিষয়ক ১৮৭৬ সালের ২৫ মার্চের যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার ২ দফায় “১৮৬৯ সালের ১৫ মার্চ” এই কথা পরিবর্তে “১৮৭৫ সালের ৩ আপ্রিল” পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৯ মে।]



## NOTIFICATION.

*The 1st May 1876.*—Under the provisions of Section 1 of Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from the 1st June 1876 all births and deaths occurring within the limits of the towns of Bankoora and Bishenpore, in the Bankoora district, shall be registered.

2. For the purposes of this Act the boundaries of the said towns of Bankoora and Bishenpore shall be the same as those specified in the Government Notifications dated 31st March 1869 and 5th September 1873, published respectively in the *Calcutta Gazette* of 7th April 1869 and 10th September 1873, for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

3. From and after 1st June 1876 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire areas above defined.

H. J. S. COTTON,  
*Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 1st May 1876.*—Under the provisions of Section 1 of Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from the 1st June 1876 all births and deaths occurring within the limits of the town of Sooree, in the Beerbhoom district, shall be registered.

2. For the purposes of this Act the boundaries of the said town of Sooree shall be the same as those specified in the Government Notification dated 12th June 1869, published in the *Calcutta Gazette* dated 16th June 1869, for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

3. From and after 1st June 1876 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

H. J. S. COTTON,  
*Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

UNDER SECTION 25 OF THE CHOTA NAGPORE TENURSE' ACT [II (B.C.) OF 1869].

*The 1st May 1876.*—It is hereby notified that the registers of bhuinhari and other tenures in the villages belonging to the marginally named pergunnahs of the Chota Nagpore estate, Lohardugga district, prepared under the provisions of section 5 of Act II (B.C.) of 1869, having been finally revised and corrected in accordance with the decisions and orders of the Special Commissioner and the Commissioner of the Division under the aforesaid Act, have been confirmed by the Commissioner of the Division on the 21st April 1876.

2. It is further declared, agreeably to the provisions of Section 26 of the aforesaid Act, that the confirmation of the Commissioner of the Division notified above having thus been published, the registers shall be conclusive evidence of all matters recorded therein; and from and after this publication of the confirmation of the register relating to any village no evidence shall be received that any lands in such village not mentioned in such register are of bhuinhari or maujhihas tenure.

H. J. REYNOLDS,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 1515C.S.

*The 27th April 1876.*—Baboo Shiti Kanto Mullick is appointed to officiate as Moonsif of Putnitollah, in the district of Dinagepore, till relieved by Baboo Prem Chand Paul, or until further orders.

Baboo Mohendro Nath Bose, B.L., Officiating Second Moonsif of Moonsheegunge, in the district of Dacca, is vested temporarily, under Section 29, Act VI of 1871, with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such Courts up to the amount of Rs. 25.

[*Government Gazette, 9th May 1876.*]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বাঁকুড়া ও বিষ্ণুপুর নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি জমা ও মৃত্যু রেজিস্টরী করিতে হইবে।

২। ১৮৭৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত বাঁকুড়া ও বিষ্ণুপুর নগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের ৩১ মার্চের ও ১৮৭৩ সালের ৫ সেপ্টেম্বরের বিজ্ঞাপনে নির্দিষ্ট হইয়া ক্রমান্বয়ে ১৮৬৯ সালের ১৩ আগ্রিলের ও ১৮৭৩ সালের ১৬ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে এই আইনের কার্যাপক্ষেও ঐ নগরের সেই সীমা হইবে।

৩। ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি উপরের নির্দিষ্ট সমুদয় সীমার মধ্যে ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় বর্ণিত হইবে।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। বীরভূম জিলার অন্তর্গত শিউড়ী নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি জমা ও মৃত্যু রেজিস্টরী করিতে হইবে।

২। ১৮৬৭ সালের ৬ আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত শিউড়ী নগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের ১২ জুনের গবর্নমেন্ট বিজ্ঞাপনে নির্দিষ্ট হইয়া ১৮৬৯ সালের ২২ জুনের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে এই আইনের কার্যাপক্ষেও উক্ত নগরের সেই সীমা হইবে।

৩। ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি উপরের নির্দিষ্ট সমুদয় সীমার মধ্যে ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় বর্ণিত হইবে।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

ছোট নাগপুরের ভূসম্পর্ক বিষয়ক ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২৫ ধারামত

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—লোহারডগা জিলার অন্তর্গত ছোট নাগপুর মহালের পার্শ্বের লিখিত পরগনার গ্রামের ভূ ইহারি ও অন্যান্য ভূসম্পর্কের যে রেজিস্টর ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৫ ধারার বিধানানুসারে প্রস্তুত করা গেল তাহা, উক্ত আইনমতে বিশেষ কমিশ্যনর ও দেশ খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের নিষ্পত্তি ও আজ্ঞানুসারে চূড়ান্তরূপে সমালোচন ও সংশোধন হওয়াতে ১৮৭৬ সালের আগ্রিল মাসের ২১ তারিখে দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবকর্তৃক দৃঢ় করা গিয়াছে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

২। উক্ত আইনের ২৬ ধারার বিধানানুসারে ইহাও প্রকাশ করা গেল, দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের উপরের প্রকাশিত দৃঢ়ীকরণের কথা এইরূপ প্রকাশ হওয়াতে ঐ রেজিস্টরের লিখিত সকল বিষয়ে ঐ রেজিস্টরই সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে। কোন গ্রাম সম্পর্কে এই রেজিস্টরের দৃঢ়ীকরণ প্রকাশ হওনাবধি যে গ্রামের অন্তর্গত ভূমি উক্ত রেজিস্টরে লেখা না থাকে তাহা যে ভূ ইহারী বা মাঝিহাস ভূমি ইহার কোন প্রমাণ গ্রাহ্য হইবে না।

এচ, জে, রেনল্ডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

১৫১৫ C.S. নম্বর।

১৮৭৬ সাল ২৭ আগ্রিল।—শ্রীযুত বারু প্রেমচাঁদ পাল কর্ম্ম গ্রহণ না করণ কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বারু সিতিকণ্ঠ মল্লিক দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত পত্নীটোলার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুনশাগঞ্জের একটিং দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বারু মহেন্দ্রনাথ বসু, বি, এল, ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ২৫ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্রিয়ৎকালের নিমিত্তে ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালতের অজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৯ মে।]



*The 28th April 1876.*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Dacca, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Sir J. Weymyss, *Bart.*

Baboo Mohiny Mohun Dass, Zemindar and Merchant.

Moulvie Obedoollah, Superintendent of the Madrissa.

*The 29th April 1876.*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Durbhunga, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, viz.—

Baboo Nursing Narain Sing	...	Zemindar.
„ Brij Behary Sing	...	Ditto.
Sheikh Khoorshed Ally	...	Malik and Ryot.
„ Abdool Rohman	...	Ditto.
Baboo Jugdumbi Pershad	...	Zemindar.

*The 1st May 1876.*—Baboo Kally Dass Dutt, Subordinate Judge of Rungpore, is allowed leave for six weeks, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 28th January 1876.

**ERRATA.**—*The 1st May 1876.*—In the orders of the 17th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, appointing Baboo Kali Kishore Chowdry to be an Honorary Magistrate in the district of Tipperah—

For ‘ Baboo Kali Kishore Chowdry,’ read ‘ Baboo Kali Krishna Chowdry.’

In the notification of the 30th March last, published in the *Calcutta Gazette* of the 12th ultimo, vesting Mr. J. G. Charles, Officiating Deputy Commissioner of Police, Calcutta, with certain powers, for ‘ Act XX of 1864 ’ read ‘ Act XXI of 1864.’

**LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.**—*The 25th April 1876.*—Baboo Ashootosh Addy, B.L., Moonsif of Jehanabad, in the district of East Burdwan, is allowed leave for three months, in extension of the privilege leave granted to him on the 28th March 1876 under Sections 3 and 14, Supplement F of the Civil Leave Code. The whole period of the Moonsif’s leave will be reckoned as leave on medical certificate.

*The 29th April 1876.*—Baboo Hurikrishna Chatterjee, B.L., Moonsif of Cuttack, is allowed privilege leave of absence for three months, with effect from the 4th of May 1876, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Aghorenath Ghose, B.L., Moonsif of Gurbetta, in the district of Midnapore, is allowed privilege leave of absence for two months, with effect from the 13th of May 1876, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

*The 1st May 1876.*—Baboo Upendro Chunder Mullick, B.L., Moonsif of Bishenpore, in the district of West Burdwan, is allowed privilege leave of absence for one month, with effect from the 3rd May 1876, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### NOTIFICATION.

*The 25th April 1876.*—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the removal of the Sub-Registry Office at Bhandariya, in the district of Backergunge, from that place to Matbariya. The change will have effect from 1st May 1876.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### NOTIFICATION.

*The 27th April 1876.*—Mr. E. C. VanCutsem, Consul for the Netherlands Government at Calcutta, having been appointed by the Surinam Government to be Emigration Agent for that Colony at Calcutta, the Lieutenant-Governor is pleased, under Section 4 of Act VII of 1871 (the Colonial Emigration Act), to approve of the appointment.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[*Government Gazette, 9th May 1876.*]

১৮৭৬ সাল ২৮ আপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকা জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত সর, জে, ওয়েমিস সাহেব, বারনেট।

জমিদার ও সওদাগর শ্রীযুত বাবু মোহিনীমোহন দাস।

মাদরাসার সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত মোলবী ওবেদুল্লাহ।

১৮৭৬ সাল ২৯ আপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দ্বারভাঙ্গা জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জমিদার ... শ্রীযুত বাবু নরসিংহ নারায়ণ সিংহ।

ঐ ... ” ” ব্রজবিহারী সিংহ।

মালিক ও রায়ত ... ” সেখ খুশেদ আলী।

ঐ ... ” সেখ আবদুল রহমান।

জমিদার ... ” বাবু জগদম্বী প্রসাদ।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—রঙ্গপুরের সবারডিনেন্ট জজ শ্রীযুত বাবু কালিদাস দত্ত ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৬ সাল ১ মে।—ত্রিপুরা জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে শ্রীযুত বাবু কালীকিশোর চৌধুরীর নিয়োগ বিষয়ক গত মাসের ১৭ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে,—

“শ্রীযুত বাবু কালীকিশোর চৌধুরী” এই নামে পরিবর্তে “শ্রীযুত বাবু কালীকৃষ্ণ চৌধুরী” পাঠ করিতে হইবে।

কলিকাতার পোলীসের একটিং ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত জে, জি, চার্লস সাহেবকে কএক ক্ষমতা দান বিষয়ক তগ মার্চ মাসের ৩০ তারিখের যে বিজ্ঞাপন গত মাসের ১৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে “১৮৬৪ সালের ২০ আইন” এই কথা পরিবর্তে “১৮৬৪ সালের ২১ আইন” পাঠ করিতে হইবে।

মুন্সেফদের ছুটী।—১৮৭৬ সাল ২৫ আপ্রিল।—পূর্ববর্ত্তমান জিলায় অন্তর্গত জাহানাবাদের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু আশুতোষ আচা, বি, এল, ১৮৭৬ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখে যে অফুগ্রহের ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ও ১৪ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইলেন। মুন্সেফের এই সমুদয় ছুটী চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছুটী বলিয়া গণ্য হইবে।

১৮৭৬ সাল ২৯ আপ্রিল।—কটকের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু হরিকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, ১৮৭৬ সালের মে মাসের ৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস অফুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

মেদিনীপুর জিলায় অন্তর্গত গড়বেতার মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু অঘোরনাথ ঘোষ, বি, এল, ১৮৭৬ সালের মে মাসের ১৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস অফুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—পশ্চিম বর্ত্তমান জিলায় অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, বি, এল, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের মে মাসের ৩ তারিখ অবধি এক মাস অফুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাদ্জলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২৫ আপ্রিল।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বাকরগঞ্জ জিলায় অন্তর্গত ভাণ্ডারিয়ার সব-রেজিষ্টারী অফিস তথাহইতে মাঠবাড়িয়ার উঠিয়া যাইবার অনুমতি দিয়াছেন। ১৮৭৬ সালের ১ মে অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাদ্জলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২৭ আপ্রিল।—সুরিনামের গবর্ণমেন্টে নেদরলাণ্ডস গবর্ণমেন্টের পক্ষে কলিকাতাস্থ কনসল শ্রীযুত ই. সি, বানকটসেন সাহেবকে উক্ত উপনিবেশের পক্ষে কলিকাতার এমিগ্রেশন এজেন্টের পদে নিযুক্ত করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভিন্নদেশগমন বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৪ ধারামতে উক্ত নিয়োগ অনুমোদন করিলেন।

আর, এল, মাদ্জলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্টে গেজেট। ১৮৭৬। ৯ মে।]



## PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(BENGAL.)

## ESTABLISHMENT.

*The 27th April 1876.*

No. 146.—*Leave of Absence*.—Mr. E. M. Mansfield, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, Second Calcutta Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 21 of the Civil Leave Code.

*The 28th April 1876.*

No. 147.—*Notification*.—Mr. S. A. Stewart, Executive Engineer, Second Grade, assumed charge of the Third Calcutta Division on the 24th April 1876, afternoon.

No. 148.—*Leave of Absence*.—Mr. S. A. Stewart, Executive Engineer, Second Grade, Third Calcutta Division, is allowed subsidiary leave for five days, from the 20th to the 24th April 1876, under Chapter V, Section 18 of the Civil Leave Code.

No. 149.—*Notification*.—The following officers, who were temporarily promoted, will revert back to their permanent rank, as specified opposite to their names, with effect from the 25th April 1876:—

Captain G. F. E. S. Neill, m.s.c., Executive Engineer, Third Grade, Officiating Assistant Secretary in this Department.

Mr. W. H. Nightingale, Executive Engineer, Fourth Grade, Burdwan Division.

„ E. J. Meara, Assistant Engineer, First Grade, Orissa Division.

No. 150.—*Transfer*.—Baboo Madhoram, Sub-Engineer, First Grade, from the late Mymensingh to the Chittagong Division.

No. 151.—*Notification*.—Sub-Conductor W. Cummings, Supervisor, First Grade, joined the Third Calcutta Division on the 20th April 1876, afternoon.

No. 152.—*Leave of Absence*.—Baboo Govind Chunder Mookerjee, Overseer, Second Grade, attached to the Orissa Division, for three months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in addition to that already granted\* to him.

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 96, dated 23th March 1876.

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 106, dated 1st April 1876.

No. 153.—*Notification*.—Baboo Benode Chand Mookerjee, Supervisor (temporary rank), Second Grade, attached to the Burdwan Division, availed himself of privilege leave granted† to him from the 3rd April 1876, before noon.

*The 1st May 1876.*

No. 154.—*Resignation*.—Mr. W. Fernie, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Ganges and Darjeeling Road Division, resigned his appointment in the Engineer Establishment in Bengal with effect from the 8th April 1876.

## LOCAL,—COMMUNICATIONS.

No. 155.—*Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India*.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for straightening the Boalkhali Canal in the village of Koronkhine, pergunnah Islamabad, zillah Chittagong, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 beeghas 12 cottahs and 10 dhoors of standard measurement, bounded on the north by the cultivated lands of mouzah Koronkhine, west by the Boalkhali Canal, south by the cultivated lands of mouzah Koronkhine, east by the Benniend's Fhari, is required within the aforesaid village of Koronkhine.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

G. A. D. ANLEY, C.E.,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

[Government Gazette, 9th May 1876.]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

মিরিশুতা বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ২৭ আপ্রিল ।

১৪৬ নম্বর ।—ছুটী ।—কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্রিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এম. মাসফিল্ড সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ২১ ধারামতে দুই মাস অকুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ২৮ আপ্রিল ।

১৪৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এ. ফুয়ার্ট সাহেব, ১৮৭৬ সালের ২৪ আপ্রিলের অপরাহ্নে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৪৮ নম্বর ।—ছুটী ।—কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এ. ফুয়ার্ট সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৫ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ২০ তারিখ অবধি ২৪ তারিখ পর্যন্ত পাঁচ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

১৪৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—নিম্নলিখিত যে কার্যকারকেরা ক্রিয়ৎকালের নিমিত্তে উচ্চপদভুক্ত হন ১৮৭৬ সালের ২৫ আপ্রিল অবধি তাঁহারা আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত স্থায়িপদে প্রত্যাগমন করিবেন ।

এই কার্যবিভাগের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কাপ্তান জি. এফ. ই. এস. নীল সাহেব, এম, এস, সি ।

বর্জমান খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এ. ডবলিউ, এচ, নাইটিজেল সাহেব ।

উড়িয়া খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জে. মিয়ারা সাহেব ।

১৫০ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এ. মধুরাম বার ভূতপূর্ব ময়মনসিংহহইতে চট্টগ্রাম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

১৫১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর সব-কণ্ডকটর জি. এ. এ. কমিংস সাহেব ১৮৭৬ সালের ২০ আপ্রিলের অপরাহ্নের কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৫২ নম্বর ।—ছুটী ।—উড়িয়া খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জি. এ. এ. বাবু গোবিন্দচন্দ্র মুখোপাধ্যায় যে ছুটী পান\* তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৬ সালের ২৫ মার্চের ৯৬ নং বিজ্ঞাপন ।

১ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৬ সালের ১ আপ্রিলের ১০৬ নং বিজ্ঞাপন ।

১৫৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বর্জমান খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্রিয়ৎকালীন সুপারবাইসর জি. এ. এ. বাবু বিনোদচাঁদ মুখোপাধ্যায় যে অকুগ্রহের ছুটী পান† তাহা ১৮৭৬ সালের ৩ আপ্রিল অবধি গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৬ সাল ১ মে ।

১৫৪ নম্বর ।—পদত্যাগকরণ ।—গাঙ্গেস ও দার্জিলিং রোড খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এ. ডবলিউ ফার্ন সাহেব ১৮৭৬ সালের ৮ আপ্রিল অবধি বঙ্গদেশস্থ ইঞ্জিনিয়ার শিরিস্তার কর্ম ত্যাগ করিলেন ।

স্থানীয় বর্জাদি বিষয়ক ।

১৫৫ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত ইসলামাবাদ পরগনার কোরোনাথাই গ্রামে বোয়ালখালী থাল সোজা করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জি. এ. এ. লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কোরোনাথাই গ্রামে কতিমতে ন্যায্যিক ৪১২ কাঠা ১০ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কোরোনাথাই মৌজার কর্ণিত ভূমি, পশ্চিম সীমা বোয়ালখালী থাল, দক্ষিণ সীমা কোরোনাথাই মৌজার কর্ণিত ভূমি, পূর্ব সীমা বেনাইন্দের কাঁড় ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

বঙ্গদেশের জি. এ. এ. লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং  
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৯ মে ।]



## IRRIGATION.

## NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

*Dated 28th April 1876.*

*No. 149.—Transfer.*—Sergeant T. Green, Overseer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Western Sone Survey Division of the Sone Circle to the Balasore Survey Division of the South-Western Circle.

*Dated 1st May 1876.*

*No. 150.—Promotions.*—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following promotions in the Engineer establishment:—

*Temporary promotions with effect from the 23rd March 1876, vice Mr. C. L. Davies, on leave.*

Mr. J. P. Armstrong, Executive Engineer, Third Grade, to the Second Grade.

Lieutenant A. D. McArthur, R.E., Executive Engineer, Fourth Grade, to the Third Grade.

Mr. C. E. Livesay, Assistant Engineer, First Grade, to Executive Engineer, Fourth Grade.

Mr. G. W. Faulkner, Assistant Engineer, Second Grade, to First Grade.

*Permanent promotions with effect from the 26th March 1876, vice Mr. G. R. Long, deceased.*

Mr. J. P. Armstrong to be Executive Engineer, Second Grade.

Mr. C. W. Odling (on leave) to be Executive Engineer, Third Grade.

Mr. R. B. Buckley to be Executive Engineer, Fourth Grade.

Mr. G. W. Faulkner to be Assistant Engineer, First Grade.

*Temporary promotions with effect from 26th March 1876.*

Mr. F. Simon, Executive Engineer, Third Grade, to Second Grade.

Lieutenant R. H. Brown, R.E., Assistant Engineer, Second Grade, to First Grade.

*Dated 1st May 1876.*

*No. 151.—Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, the under-mentioned officer and subordinates are posted to the Northern Drainage and Embankment Division, which they joined on the forenoon of the 17th April 1876:—

Mr. G. W. Faulkner, Assistant Engineer, First Grade.

Sergeant K. R. Cameron, Overseer, First Grade.

Baboo Siddeshur Chatterjee, Overseer, Third Grade (temporary Second Grade).

*No. 152.*—Sergeant T. Green, Overseer, First Grade, joined the Western Sone Survey Division on the forenoon of the 30th March 1876.

*No. 153.*—Mr. A. J. Oldham, Assistant Engineer, Second Grade, Gunduk Survey Division, availed himself on the afternoon of the 15th April 1876 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

*No. 154.—Leave.*—Mr. E. Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, availed himself on the forenoon of the 11th April 1876 of the special leave for six months granted him in the orders marginally noted.

*No. 155.—Notification.*—Mr. F. M. S. Douglas, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Arrah Division on the afternoon of the 17th April 1876.

[Government Gazette, 9th May 1876.]

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২৮ আপ্রিল ।

১৪৯ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট জীযুত টি, গ্রীন সাহেব রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে সোণচক্রে অন্তর্গত পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে অন্তর্গত বালেশ্বর জরীপী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১ মে ।

১৫০ নম্বর ।—পদরুদ্ধির কথা ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইঞ্জিনিয়ার সিরিশতায় নিম্ন-লিখিত পদরুদ্ধি করিলেন ।

জীযুত সি, এল, ডেবিস সাহেব ছুটী লওয়াতে তৎপরিবর্তে ১৮৭৬ সালের ২৩ মার্চ অবধি কিয়ৎ-কালীন পদরুদ্ধি সফল হইবে ।

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, পি, আর্মস্ট্রং সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এ, ডি, মাকার্থর সাহেব, আর, ই, তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, ই, লাইবসে সাহেব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি, ডবলিউ, ফলকনর সাহেব, প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন । জি, আর লং সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে, ১৮৭৬ সালের ২৬ মার্চ আধি স্থায়ী পদ রুদ্ধি করা গেল ।

জীযুত জে, পি, আর্মস্ট্রং সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

জীযুত সি, ডবলিউ, ওলডিং সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন । ইনি ছুটী লইয়াছেন ।

জীযুত আর, বি, বকলে সাহেব, চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

জীযুত জি, ডবলিউ, ফলকনর সাহেব, প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

১৮৭৬ সালের ২৬ মার্চ অবধি কিয়ৎকালীন পদরুদ্ধি সফল হইবে ।

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এফ সাইমন সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার, লেপ্টেনেন্ট জীযুত আর, এচ, ব্রৌন সাহেব, আর, ই, প্রথম শ্রেণী ভুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১ মে ।

১৫১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে নিম্নলিখিত কার্য্যকারক ও সবার্ডিনেটেরা উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১৭ আপ্রিলের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি, ডবলিউ, ফলকনর সাহেব ।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট জীযুত কে, আর, কেমিরন সাহেব ।

তৃতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর) ওবরসিয়র জীযুত বারু সিদ্ধেশ্বর চট্টোপাধ্যায় ।

১৫২ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট জীযুত টি, গ্রীন সাহেব ১৮৭৬ সালের ৩০ মার্চের পূর্বাঙ্কে পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৫৩ নম্বর ।—গণ্ডক জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এ, জে, ওলডহাম সাহেব, পার্শ্ব লিখিত আজ্ঞামতে যে অল্প গ্রহের ছুটী পান, তাহা ১৮৭৬ সালের ১৫ আপ্রিলের অপরাহ্নে গ্রহণ করিলেন ।

১৫৪ নম্বর ।—ছুটী ।—আরা খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, গিবসন সাহেব, পার্শ্ব লিখিত আজ্ঞামতে যে ছয় মাস বিশেষ ছুটী পান তাহা ১৮৭৬ সালের ১১ আপ্রিলের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন ।

১৫৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এফ, এম, এস, ডগলস সাহেব, ১৮৭৬ সালের ১৭ আপ্রিলের অপরাহ্নে আরা খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৯ মে ।]



No. 156.—*Appointment*.—Baboo Anundo Chunder Mitter is appointed to the Public Works Department as a Sub-Overseer of the First Grade, with effect from the 1st April 1876, and posted to the Northern Drainage and Embankment Division.

No. 157.—*Leave*.—Mr. H. Unwin, Executive Engineer, Second Grade, Brahminee Division, is granted furlough for nine months, under section 10 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave not exceeding 30 days from such date after the 15th May 1876 as he may avail himself of it.

*Dated 2nd May 1876.*

No. 158.—*Notification*.—Under section 1 of "The Bengal Irrigation Act, 1876," the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the said Act shall take effect in the districts of Shahabad, Patna, Gya, Midnapore, Hooghly, and Cuttack from the 1st May 1876.

F. T. HAIG, Colonel, R. E.,  
*Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,*  
*in the P. W. Dept., Irrigation Branch.*

১৫৬ নম্বর ।—নিয়োগ ।—জীযুত বাবু আনন্দ চন্দ্র মিত্র ১৮৭৬ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসায়রের পদে নিযুক্ত হইয়া উক্ত জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন ।

১৫৭ নম্বর ।—ছুটি ।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, অনউইন সাহেব সিভিল কার্যাকারকদের ছুটির বিধির ১০ ধারামতে নয় মাস নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন- তন্মধ্যে ১৮৭৬ সালের মে মাসের ১৫ তারিখের পর যে তারিখের ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ২ মে ।

১৫৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বঙ্গদেশের জলসেচন বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ১ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন । উক্ত আইন ১৮৭৬ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি শাহাবাদ ও পাটনা ও গয়া ও মেদিনীপুর ও জুগলী ও কটক জিলায় প্রচলিত হইবে ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের  
জাইন্ট সেক্রেটারী ।





# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

---

TUESDAY, MAY 16, 1876.

---

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ১৬ মে।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

---

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 1532C.S.

GENERAL.—*The 24th April 1876.*—Mr. C. M. W. Brett, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Serajgunge division of the Pubna district, is vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871.

*The 2nd May 1876.*—Baboo Deno Nath Ghose, Sub-Deputy Collector, Bankoora, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of the leave.

Baboo Deno Nath Dey, Sub-Deputy Collector, Howrah, is transferred temporarily to Bankoora.

*The 3rd May 1876.*—Mr. Francis Henry Bennet Skrine, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Chooadanga division of the Nuddea district, is allowed leave for seven weeks, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 12th instant.

Mr. J. A. Ricketts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is appointed to have charge of the Chooadanga division of the Nuddea district during the absence, on leave, of Mr. F. H. B. Skrine, or until further orders.

Baboo Goluck Chunder Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it in anticipation of sanction.

*The 5th May 1876.*—The Secretary of State has been pleased to grant to Mr. W. K. Clementson, of the Subordinate Executive Service, extension of leave for six months on medical certificate.

Baboo Rakhal Dass Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, having joined his appointment at Barripore, in the 24 Pergunnahs, on the 10th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 14th January 1876 is cancelled.

POLICE.—*The 6th May 1876.*—The following acting promotions of police officers are made with effect from the dates mentioned against their respective names, viz.—

*To act in the First Grade of District Superintendents of Police.*

Mr. O. S. Stack, from the 18th March 1876, *vice* Major R. M. Skinner.

Major C. T. Hitchins, from the 11th April 1876, *vice* Lieutenant-Colonel W. T. Fagan.

*To act in the Second Grade.*

Mr. F. T. Platts, *vice* Mr. Stack.

„ H. M. Weathrall, from the 7th April 1876, *vice* Lieutenant-Colonel T. Buttanshaw.

Major W. W. Hume, *vice* Major Hitchins.

Mr. H. W. J. Bamber, from the 16th April 1876, *vice* Lieutenant-Colonel W. Gordon.

*To act in the Third Grade.*

Baboo Jugodish Nath Roy, *vice* Mr. Platts.

Mr. R. H. G. Irvine, *vice* Mr. Weathrall.

„ A. Blair, *vice* Major Hume.

„ A. Anley, *vice* Mr. Bamber.

[Government Gazette, 16th May 1876.]



বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

১৫৩২ U.S. নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৬ সাল ২৪ আশ্বিন ।—পাবনা জিলার অন্তর্গত সেরাজগঞ্জ মহকুমার কার্যের ভার প্রাপ্ত আজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, এম, ডবলিউ, ব্রেট সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ২ মে ।—বাকুড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দীননাথ ঘোষ যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

হাবড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দীননাথ দে কিয়ৎকালের নিমিত্তে বাকুড়ায় প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৩ মে ।—নদীয়া জিলার অন্তর্গত চুয়াডাঙ্গা মহকুমার কার্যের ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট আজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রানসিস হেনরি বেনেট স্ক্রাইন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ১২ তারিখাবধি সাত সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত এফ, এচ, বি, স্ক্রাইন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত নদীয়ার ডেপুটী আজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, এ, রিকের্স সাহেব নদীয়া জিলার অন্তর্গত চুয়াডাঙ্গা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

চট্টগ্রামের ডেপুটী আজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোলোকচন্দ্র রায় অনুমোদনের অপেক্ষায় যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ৫ মে ।—শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব সবর্ডিনেট একসেকিটির সর্বিসের শ্রীযুত ডবলিউ, কে, ক্লেমেন্টসন সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটি দিয়াছেন ।

ডেপুটী আজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাখালদাস মুখোপাধ্যায় ২৪ পরগনার অন্তর্গত বাকুইপুরে গত মাসের ১০ তারিখে স্বীয় পদ গ্রহণ করাতে ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ৬ মে ।—নিম্নলিখিত পোলীস কার্যকারকদের নামের পাশ্চলিখিত তারিখ অবধি তাঁহাদের একটিরূপে পদবৃদ্ধি হইয়াছে ।

মেজর শ্রীযুত আর, এম, স্কিনর সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত ও, এস, স্টাক সাহেব ১৮৭৬ সালের মার্চ মাসের ১৮ তারিখ অবধি,

লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত ডবলিউ, টি, ফেগান সাহেবের পরিবর্তে মেজর শ্রীযুত সি, টি, হিচিন্স সাহেব ১৮৭৬ সালের আশ্বিন মাসের ১১ তারিখ অবধি,  
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারইন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত স্টাক সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত এফ, টি, প্লাটস সাহেব ।

লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত টি, বটনশা সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত এচ, এম, ওয়েদরল সাহেব ১৮৭৬ সালের আশ্বিন মাসের ৭ তারিখ অবধি,

মেজর শ্রীযুত হিচিন্স সাহেবের পরিবর্তে মেজর শ্রীযুত ডবলিউ, ডবলিউ, হিউম সাহেব,  
লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত ডবলিউ, গার্ডন সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, জে, বাম্বুর সাহেব, ১৮৭৬ সালের আশ্বিন মাসের ১৬ তারিখ অবধি,

দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত প্লাটস সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত বাবু জগদীশনাথ রায়,

শ্রীযুত ওয়েদরল সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত আর, এচ, জি, আর্কিন সাহেব,

মেজর শ্রীযুত হিউম সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত এ, রের সাহেব,

শ্রীযুত বাম্বুর সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত এ, আনলি সাহেব,

তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৬ মে ।]

*To act in the Fourth Grade.*

- Mr. C. Jennins, *vice* Baboo Jugodish Nath Roy.  
 „ A. H. James, from the 21st March 1876, *vice* Mr. D. Lacey.  
 „ D. W. Ritchie, *vice* Mr. Irvine.  
 „ H. N. Harris, *vice* Mr. Blair.  
 „ G. H. French, *vice* Mr. Anley.

*To act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police.*

- Mr. R. A. D. Bignell, from the 11th April 1876.  
 „ M. F. Beamish, from the 16th April 1876.

REGISTRATION.—*The 28th April 1876.*—Baboo Protap Chunder Banerjee is appointed to be Sub-Registrar of Munglekote, in Burdwan, *vice* Baboo Amrito Lall Biswas, resigned.

*The 5th May 1876.*—Baboo Raghu Nundun Sahoy, Special Sub-Registrar, Patna, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

EDUCATION.—*The 4th May 1876.*—Pundit Kali Prosunno Vidyaratna, Second Master of the Hooghly Normal School, acted as Head Master of that School from the 17th to the 27th March last.

MEDICAL.—*The 2nd May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Gulshee, in the district of Burdwan :—

- Baboo Pitambar Dutt, Zemindar.  
 „ Churamoni Dutt, ditto.  
 „ Durga Dass Bhattacharjee, Pundit, Aided School, Soojoopore.  
 „ Lall Mohun Banerjee, employed at Mokiny and Company's Office, Calcutta.  
 „ Ram Nidhi Gangooly, Mahajun.

OPIUM.—*The 5th May 1876.*—Mr. G. M. Gregory, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Behar, is allowed leave for two and half months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 5th instant.

Mr. C. M. Jerdon, Sub-Deputy Opium Agent, Gya, is allowed subsidiary leave for fifteen days, under Section 18 of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Mr. C. L. Harrison.

MUNICIPAL.—*The 6th May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be Municipal Commissioners for the town of Ranaghat, viz.—

- Baboo Nogendro Nath Pal Chowdry, *vice* Baboo Chunder Mohun Doss.  
 „ Bhola Nath Mookerjee, *vice* Baboo Rajrajeshur Pal Chowdry.  
 „ Trilochun Bhattacharjea, *vice* Baboo Surrendro Nath Pal Chowdry.

Baboo Deno Nath Bose is reappointed to be a Municipal Commissioner for the town of Ranaghat.

*The 9th May 1876.*—Mr. Alfred Hinuber Haggard, Offg. Joint-Magistrate and Deputy Collector in charge of the Serampore Sub-division, is appointed to be Registering and Controlling Officer of Hackney Carriages plying for hire within the Municipality of Serampore.

The following notification is republished from the *Assam Gazette* :—

*The 23rd April 1876.*—Captain W. F. Trotter, Assistant Superintendent of Police, First Grade, is appointed to officiate as Assistant Commissioner of the Second Grade in the district of the Khasi and Jaintia Hills, with effect from the date on which Mr. H. Luttman-Johnson reported his return from leave.

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[*Government Gazette, 16th May 1876.*]



শ্রীযুত বাবু জগদীশনাথ রায়ের পরিবর্তে শ্রীযুত সি, জেনিন্স সাহেব,  
শ্রীযুত ডি, লেসি সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত এ, এচ, জেমস সাহেব ১৮৭৬ সালের মার্চ মাসের  
২১ তারিখ অবধি,  
শ্রীযুত অর্কিন সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত ডি, ডবলিউ, রিচি সাহেব,  
শ্রীযুত ব্রের সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত এচ, এন, হারিস সাহেব,  
শ্রীযুত আনলি সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত জি, এচ, ফেঞ্চ সাহেব,

চতুর্থ শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর, এ, ডি, বিগনেল সাহেব ১৮৭৬ সালের আগ্রিল মাসের ১১ তারিখ অবধি,  
শ্রীযুত এম, এফ, বিমিশ সাহেব ১৮৭৬ সালের আগ্রিল মাসের ১৬ তারিখ অবধি,  
পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্টারী করণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২৮ আগ্রিল।—শ্রীযুত বাবু অমৃতলাল বিশ্বাস কর্ম  
তাগ করিতে তৎপরিবর্তে শ্রীযুত বাবু প্রতাপচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় বর্দ্ধমানের অন্তর্গত মদলকোটের  
সব-রেজিষ্টারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৫ মে।—পাটনার বিশেষ সব-রেজিষ্টার শ্রীযুত বাবু রঘুনাথ সহায় সিভিল কার্যকারক-  
দের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৪ মে।—হুগলীর নরমাল স্কুলের দ্বিতীয় শিক্ষক পণ্ডিত  
শ্রীযুত কালীপ্রসন্ন বিদ্যারত্ন গত মার্চ মাসের ১৭ তারিখ অবধি ২৭ তারিখ পর্যন্ত উক্ত স্কুলের প্রধান  
শিক্ষকের কর্ম করিয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন। ১৮৭৬ সাল ২ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত  
গুলসীর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জমিদার শ্রীযুত বাবু পীতাম্বর দত্ত।

” শ্রীযুত বাবু চুডামণি দত্ত।

সুজুপুরের সাহায্যকৃত স্কুলের পণ্ডিত শ্রীযুত বাবু দুর্গাদাস ভট্টাচার্য।

কলিকাতা হু মোকিনি কোম্পানির আফিসে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু লালমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।

মহাজন শ্রীযুত বাবু রামনিধি গঙ্গোপাধ্যায়।

আফীন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৫ মে।—বিহারের আফীনের আসিফাণ্ট সব-ডেপুটী  
এজেন্ট শ্রীযুত জি, এম, প্রোগরী সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে  
এই মাসের ৫ তারিখ অবধি আড়াই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

গয়ার আফীনের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত সি, এম, জরডন সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত সি, এল,  
হারিসন সাহেবের প্রতি স্থায়ী কর্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির  
বিধির ১৮ ধারামতে পনের দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

মুনিসিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৬ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাণাঘাট নগরের  
মুনিসিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন দাসের পরিবর্তে শ্রীযুত বাবু নগেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী।

” ” রাজরাজেশ্বর পাল চৌধুরীর পরিবর্তে শ্রীযুত বাবু ভোলানাথ মুখোপাধ্যায়।

” ” সুরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরীর পরিবর্তে শ্রীযুত বাবু ত্রিলোচন ভট্টাচার্য।

শ্রীযুত বাবু দীননাথ বসু রাণাঘাট নগরের মুনিসিপাল কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৯ মে।—যে২ ছকড়া গাড়ী আঁরামপুর মুনিসিপালিটীর মধ্যে ভাড়া পাইবার জন্যে গমনা-  
গমন করে আঁরামপুর মহকুমার কার্যের ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত  
আলফ্রেড হিন্ডবর হাগার্ড সাহেব তাহার রেজিষ্টার ও তত্ত্বাবধারকের কর্ম করিতে নিযুক্ত  
হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৬ সাল ২৩ আগ্রিল।—শ্রীযুত এচ, লটম্যান জনসন সাহেব ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিলেন  
বলিয়া যে তারিখে রিপোর্ট করেন সেই তারিখ অবধি পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট সুপারি-  
ণ্টেণ্ডেন্ট কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, ট্রটর সাহেব খাসী ও জয়ন্তীয়া পর্বত জিলায় দ্বিতীয় শ্রেণীর  
আসিফাণ্ট কমিশ্যনরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাদলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৬ মে।]

## NOTIFICATION.

*The 6th May 1876.*—The Lieutenant-Governor has been pleased to declare Mr. William Robert Millar, Assistant Magistrate and Collector, Sarun, as passed in Bengali by the Higher Standard at the 2nd half-yearly departmental examinations of 1875. Mr. Millar will accordingly be considered as passed completely by the Higher Standard with effect from the 6th November last.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 1st May 1876.*—It is hereby notified, for the information of all whom it may concern, that the Declaration dated 29th June 1875, published at page 797 of the *Calcutta Gazette* of the 30th idem, for the acquisition, under the provisions of Act X of 1870, of a plot of land measuring 1 beegha 5 cottahs in mohulla Shibpore Adampore, in mouzah Kootumba, pergunnah Kootumba, district Gya, is hereby cancelled.

H. J. REYNOLDS,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 6th May 1876.*—It is hereby notified for general information that the excise duty leviable on each gallon of country spirits manufactured in the distilleries in the Sonthal Pergunnahs, Bhagulpore Division, should be Rs. 2 and Re. 1-8, instead of Re. 1-8 and Re. 1, as fixed in the notification dated 19th April 1876, published at page 393 of the *Calcutta Gazette* of the same date.

H. J. REYNOLDS,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*The 24th April 1876.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for railway purposes in the village of Kooshahaut, pergunnah Shazapore, zillah Fureedpore, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land measuring, more or less, 24 beeghas 1 cottah and 14 chittacks of standard measurement, bounded as noted below, are required in the aforesaid village of Kooshahaut :—

Plot No. 1 is bounded on the north by the strip of land specified below as plot No. 2; on the east by the Fureedpore road; on the south by lands belonging to Jonomejoy Dutt, Neechoo Kobraj, and Ram Gobindo Sircar; and on the west by lands belonging to Gooru Churn Dutt, Jonomejoy Dutt, Bodone Kur, Essur Kur, Bodone Kur, Annundo Kur, Essur Kur, Luckhy Kanto Kur, Neechoo Kobraj, and Jonomejoy Dutt.

Plot No. 2 is bounded on the north by Eastern Bengal Railway Company's boundary; on the west by Eastern Bengal Railway Company's boundary; on the south by lands belonging to Bodone Kur, Gooru Churn Dutt, Essen Kur, Luckhy Kanto Kur, and Bodone Kur; and on the east by Fureedpore road.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*The 9th May 1876.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a salt warehouse in the village of Bajetol, pergunnah Randiyaorgara, zillah Ballasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 mâns 13 gunts 13 biswas of standard measurement, bounded on the north by the Chandbali road; on the east and south by the Santhiya road; and on the west by mouzah Sankarpore and Mirza Baba Ulla's resumed rent-free land, is required within the aforesaid village of Bajetol.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[Government Gazette, 16th May 1876.]



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৬ মে।—সারণের আসিষ্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত উলিয়ম রবার্ট মিলার সাহেব, ১৮৭৫ সালের কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় দ্বিতীয় ষাথাসিক পরীক্ষাতে বঙ্গভাষায় উচ্চতর কক্ষিতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন, জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা প্রকাশ করিলেন, অতএব জীযুত মিলার সাহেব গত নবেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি উচ্চতর কক্ষিতে সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন বলিয়া জ্ঞান হইবে।

আর, এল, মাদ্জলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে গয়া জিলার অন্তর্গত কুটুয়া পরগনার কুটুয়া মৌজার শিবপুর আদমপুর মহল্লায় ১১০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি লওয়া আবশ্যিক, ১৮৭৫ সালের ২৯ জুনের এই যে বিজ্ঞাপন জুলাই মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৭৭৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল। উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৬ মে।—মাওতাল পরগনা ও ভাগলপুর থণ্ডের মদ্যসক্কানীস্থানে প্রস্তুত দেশীয় শরাবের গালান প্রতি ১১০ টাকা ও ১ টাকা আবকারী মাসুল আদায় করা যাইবে ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ১৯ তারিখের এই মর্মেণের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৩৭৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্তে ঐ শরাবের ২১ টাকা ও ১১০ টাকা মাসুল আদায় করা যাইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২৪ আপ্রিল।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত সাজাপুর পরগনার কুশহাট গ্রামে রেলওয়ের কার্যের জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কুশহাট গ্রামে কক্ষিতে ন্যূনাধিক ২৭/১৬০ ছটাক পরিমিত নিম্নলিখিত দুই খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

১ নং কিতার উত্তর সীমা নিম্নলিখিত ২ নং কিতা বলিয়া নির্দিষ্ট ভূমি খণ্ড, পূর্ব সীমা ফরীদপুরের পথ, দক্ষিণ সীমা জয়েজয় দত্তের ও নিচু কবিরাজের ও রামগোবিন্দ সরকারের ভূমি, পশ্চিম সীমা গুজরন দত্তের ও জয়েজয় দত্তের ও বদন করের ও ঈশ্বর করের ও বদন করের ও আনন্দ করের ও ঈশ্বর করের ও লক্ষ্মীকান্ত করের ও নিচু কবিরাজের ও জয়েজয় দত্তের ভূমি।

২ নং কিতার উত্তর সীমা ইষ্টার্ন বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির সীমা, পশ্চিম সীমা ইষ্টার্ন বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির সীমা, দক্ষিণ সীমা বদন করের ও গুজরন দত্তের ও ঈশান করের ও লক্ষ্মীকান্ত করের ও বদন করের ভূমি, পূর্ব সীমা ফরীদপুরের পথ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৯ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত রাণ্ডিয়াগুরগাড়া পরগনার বাজতোল গ্রামে, নুন গোলা প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত বাজতোল গ্রামে কক্ষিতে ন্যূনাধিক ৫ মান ১৩ ও ১৩ বিস্তার পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা চাঁদবালির পথ, পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা সাঁইথিয়ার পথ, পশ্চিম সীমা মৌজে শঙ্করপুর ও মির্জা বাবা উল্লাহ বাজিয়াগাঁও নিকর ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৬ মে।]

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 1533C.S.

*The 24th April 1876.*—The name of Baboo Bhola Nath Dutt is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Monghyr.

*The 1st May 1876.*—Baboo Chundy Churn Bose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

*The 2nd May 1876.*—Baboo Mohanund Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

*The 4th May 1876.*—Mr. William Robert Millar, Assistant Magistrate and Collector, Sarun, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

*The 5th May 1876.*—Baboo Upendro Nath Ghose is appointed to act as Moonsif of Dantoon, in the district of Midnapore, during the absence, on leave, of Baboo Mohendro Narain Chuckerbutty, or until further orders.

Baboo Hari Proshad Dass, B.L., is appointed to act as Moonsif of Gurbetta, in the district of Midnapore, during the absence, on leave, of Baboo Aughore Nauth Ghose, or until further orders.

Baboo Aswini Kumar Guho, B.L., is appointed to act as Moonsif of Bishenpore, in the district of West Burdwan, during the absence, on leave, of Baboo Upendro Chunder Mullick, B.L., or until further orders.

Mr. A. W. Mackie, Assistant Magistrate and Collector, Purneah, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

*The 8th May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of the 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Third Class Magistrate, viz.—

- (1) Baboo Hari Choitunno Ghose, Manager, Satkhira estate.
- (2) „ Kali Dass Deb, Assistant Manager, Satkhira estate.
- (3) „ Nidhulal Halder, Assistant Surgeon.
- (4) „ Bussonto Coomar Guha, Head Master, Satkhira School.
- (5) „ Moulvi Tofozul Hossein, Sub-Registrar, Satkhira.

R. L. MANGLES.

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## ERRATUM.

*The 4th May 1876.*—In the notification dated the 17th April 1876, published in the issues of the *Calcutta Gazette* of the 19th and 26th idem, at pages 396 and 433, Part I, for the words 'Act VI (B.C.) of 1868,' read 'Act VI (B.C.) of 1870.'

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 6th May 1876.*—Under Section 10, Act I (B.C.) of 1869 (for the Prevention of Cruelty to Animals), the Lieutenant-Governor is pleased to extend the provisions of the said Act to the whole of the Darjeeling district.

R. L. MANGLES.

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 5th May 1876.*—It is hereby notified, under Section 15 of Act V of 1861, that in consequence of frequent cases of highway robbery having occurred on the Grand Trunk Road from Dehree to Moothania, in the sub-division of Bhubooah, in the district of Shahabad, and of a mail robbery attended with murder which recently took place on the same road,

[*Government Gazette, 16th May 1876.*]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৫৩৩C.S. নম্বর।

১৮৭৬ সাল ২৪ আপ্রিল।—মুন্সের জিলার অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটদের নামনির্ঘণ্ট হইতে জীযুত বাবু ভোলানাথ দত্তের নাম উঠাইয়া দেওয়া লেল।

১৮৭৬ সাল ১ মে।—ময়মনসিংহের একটি ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু চণ্ডীচরণ বসু, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২ মে।—মেদিনীপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু মহানন্দ গুপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ৪ মে।—সারণের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত রবট উলিয়াম মিলর নাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ৫ মে।—জীযুত বাবু মহেন্দ্রনারায়ণ চক্রবর্তীর ছুটীর প্রযুক্ত অরূপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জীযুত বাবু উপেন্দ্রনাথ ঘোষ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত দাঁতুলের মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু অঘোরনাথ ঘোষের ছুটী প্রযুক্ত অরূপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জীযুত বাবু হরিপ্রসাদ দাস, বি, এল, মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত গড়বেতার মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, বি, এলের ছুটী প্রযুক্ত অরূপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না পর্ষন্ত জীযুত বাবু অশ্বিনীকুমার গুহ, বি, এল, পশ্চিম বঙ্গমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পুরণিয়ার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এ, ডবলিউ, মেকাই সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ৮ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

- (১) সাতক্ষীরা ইন্সপেক্টর কার্যাদ্যক্ষ জীযুত বাবু হরিচৈতন্য ঘোষ।
- (২) সাতক্ষীরা ইন্সপেক্টর আসিস্ট্যান্ট কার্যাদ্যক্ষ জীযুত বাবু কালিদাস দেব।
- (৩) আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত বাবু নিধুলাল হালদার।
- (৪) সাতক্ষীরা স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু বসন্তকুমার গুহ।
- (৫) সাতক্ষীরার সব-রেজিষ্ট্রার জীযুত মৌলবী তফজ্জুল হুসেন।

আর, এল, মাদ্জলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৬ সাল ৪ মে।—১৮৭৬ সালের ১৭ আপ্রিলের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৩৮৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে “১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন” এই কথাটির পরিবর্তে “১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন” পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাদ্জলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৬ মে।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব জন্মের প্রতি নৃশংস ব্যবহার নিবারণার্থ ১৮৬৯ সালের ১ আইনের ১০ ধারামতে উক্ত আইনের সমুদয় বিধান দার্জিলিং জিলায় প্রচলিত করিলেন।

আর, এল, মাদ্জলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৫ মে।—১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্তর পশ্চিম ঘাইবার পথের যে অংশ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভূরুয়া মহকুমার ডিহিরী ও মুঠানিয়ার মধ্যে আছে তথায় বারম্বার রাজপথে দস্যতা ও সেই পথে নরহত্যা সহিত ডাক পত্রাদির উপর দস্যতা হইয়াছে এই প্রযুক্ত জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মাসিক ১৫৮৮ আনা খরচে অর্থাৎ বৎসর [গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৬ মে।]



the Lieutenant-Governor has sanctioned the employment, for one year, of a special police force, consisting of two head constables and twenty constables, at a cost of Rs. 158-6-0 per mensem, or Rs. 1,900-8-0 per annum, and has directed that the force be quartered on the undermentioned forty-one villages bordering the abovementioned road.

The expense of the measure will be recovered from the proprietors of those villages.

	Rs.	A.	P.
Two head constables, at Rs. 10 per month each	20	0	0
Twenty constables, at „ 6 „ „ „	120	0	0
Contingencies, at „ 10 per cent.	14	0	0
Pensionary charges	4	6	0
<b>Total</b>	<b>158</b>	<b>6</b>	<b>0</b>
		<b>× 12</b>	
<b>Annual cost</b>	<b>1,900</b>	<b>8</b>	<b>0</b>

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### List of Villages.

1. Burez.	12. Bhoputpore.	22. Pipra.	32. Jonarjunpore.
2. Rampore.	13. Deariah.	23. Samunt.	33. Jakerbua.
3. Kouri Ram.	14. Dadhur.	24. Dhamu.	34. Debla Bazar Doagala.
4. Mujbenma.	15. Misraulia.	25. Dheramlee.	35. Derkhilee.
5. Chota Pakumbor.	16. Katij.	26. Oosri.	36. Deohali.
6. Bora Pakumbor.	17. Mujhearee.	27. Akoohi.	37. Nobonpore.
7. Ameta.	18. Tera.	28. Anariba.	38. Ganra.
8. Mothanee.	19. Manpore.	29. Chohoria.	39. Gongapore.
9. Belamutee.	20. Sercorun.	30. Asoorta.	40. Maharakpore.
10. Mamaded.	21. Karonpore.	31. Bajna.	41. Nasoon.
11. Ghogia.			

#### NOTIFICATION.

*The 8th May 1876.*—It is hereby notified that His Honor the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the head-quarters of the Gulsakhali Sub-Registry Office be removed from Gojkhali, where they are now located, to Gulsakhali. The arrangement will have effect from the 15th May 1876.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 9th May 1876.*—The following is in substitution of the declaration to the same purport published at page 383 of the *Calcutta Gazette* of the 12th April 1876, and republished at pages 398 and 434 of the issues of the 19th and 26th idem respectively :—

#### DECLARATION.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the Campbell Medical School and Hospital at Sealdah, Dihi Punchanogram, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 58 beeghas, more or less, bounded on the north by the Sealdah Small Cause Court premises and the Calcutta and South-Eastern State Railway lands; on the east by the same railway lands; on the south by the Municipal Railway and holdings Nos. 19, 22, 21, and (34 and 38A), the property respectively of Brojo Nath Kundu, Brindabasini Dassi, Debnarain Chatterjee, and Government, the Muchipara Lane, and holding No. 49, the property of Diljan Ostagar; and on the west holdings Nos. 33 and 49, the property respectively of Shaikh Abdul Sovan and Diljan Ostagar, and the Lower Circular Road, is required in Sub-division XIX, Division III, Khas Mehal Punchanogram.

2. This declaration is made, under the provisions of Act X of 1870, to all whom it may concern.

3. A plan of the land may be inspected at the Office of the Collector of 24-Pergunnahs at Alipore.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[*Government Gazette, 16th May 1876.*]

১৯০০।১০ টাকা খরচে দুই জন হেড কন্স্টাবল ও বিশ জন কন্স্টাবল লইয়া বিশেষ এক পুলিশ দল নিযুক্ত করিবার অনুমতি দিয়া উক্ত পথের ধারে নিম্নলিখিত যে একচল্লিশ গ্রাম আছে তন্মিহাসি লোকদের সেই খরচ দিবার আজ্ঞা করিয়াছেন।

এই কার্যের খরচ ৬২ গ্রামের অধিকারিদের স্থানে আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
দুই জন হেড কন্স্টাবল, প্রত্যেকে মাসে ১০৭ টাকার করিয়া	২০৭
বিশ জন কন্স্টাবল প্রত্যেকে মাসে ৬৭ টাকা করিয়া	১২০৭
নৈমিত্তিক খরচ শতকরা ১০৭ টাকার হিসাবে	১৪৭
পেনশানের উপলক্ষে	৪১০
মোট	১৫৮১০
	× ৬২
বার্ষিক খরচ	৯৯০০।১০

আর, এল, মাদ্রলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

গ্রামের নির্ধারিতপত্র।

১। বরেন্দ্র।	১২। ভূপেন্দ্রপুর।	২২। পিপরা।	৩২। জনার্জনপুর।
২। রামপুর।	১৩। দিয়ারিয়া।	২৩। সামন্ত।	৩৩। জাকেরপুর।
৩। কোড়িরাম।	১৪। দাধর।	২৪। ধামু।	৩৪। দেবলাবাজার ছয়াগালা।
৪। মাঝিরাম।	১৫। মির্জালিয়া।	২৫। ধিরামলি।	৩৫। দেড়শিলী।
৫। ছোট পাকদ্বর।	১৬। কাতিজ।	২৬। উসরি।	৩৬। দেবহালি।
৬। বড় পাকদ্বর।	১৭। মাঝিয়ারি।	২৭। আকুহি।	৩৭। নবনপুর।
৭। আমিতা।	১৮। তিরা।	২৮। আনারিবা।	৩৮। গানরা।
৮। মেঠোনি।	১৯। মানপুর।	২৯। চোছোরিয়া।	৩৯। গঙ্গাপুর।
৯। বিলায়ুটি।	২০। শিরকরণ।	৩০। আকুহা।	৪০। মহারাকপুর।
১০। মামাদেদ।	২১। কারণপুর।	৩১। বাজনা।	৪১। নান্দন।
১১। যোগিয়া।			

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৮ মে।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব গুলশাখালী সব-রেজিষ্টারী আফিসের সম্মুখ স্থান এইক্ষণে গোজখালীর যে স্থানে আছে তাহাইতে গুলশাখালীতে উঠিয়া যাইবার অনুমতি করিয়াছেন এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল। এই নিয়ম ১৮৭৬ সালের ১৫ মে অবধি চলিবে।

আর, এল, মাদ্রলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

১৮৭৬ সাল ৯ মে।—১৮৭৬ সালের ১৮ আগ্রিলের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৩১৯ পৃষ্ঠায় যে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্তে সেই মর্মের নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন দেওয়া গেল।

বিজ্ঞাপন।

রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত ডিহী পঞ্চায়ে গ্রামের শিয়ালদহে কান্দেল মেডিকল স্কুল ও হাস্পাতালের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত নিমিত্তে খাম মহাল পঞ্চায়ে গ্রামের তৃতীয় খণ্ডের ১৯শ উপখণ্ডে স্থানান্তরিত ৫৮/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা শিয়ালদহের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত বাটী এবং কলিকাতা ও সোথ ইন্টার্ন ফেট রেলওয়ের ভূমি, পূর্ব সীমা উক্ত রেলওয়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা মুন্সিপাল রেলওয়ে ও ১৯, ও ২২ ও ২১, ও (৩৪ ও ৩৮ A) নং যোত অর্থাৎ ক্রমান্বয়ে ব্রজনাথ কুঁড়ুর ও বিষ্ণুবাঁসিনী দাসীর ও দেবনারায়ণ চট্টোপাধ্যায়ের ও গবর্ণমেন্টের সম্পত্তি মুচী পাড়া লেন ও ৪৯ নং যোত অর্থাৎ দীলজান ওস্তাগরের সম্পত্তি, পশ্চিম সীমা ৩৩ ও ৪৯ নং যোত অর্থাৎ ক্রমান্বয়ে সেখ আবদুল শোভান ও দীলজান ওস্তাগরের সম্পত্তি ও লোয়ার সরকুলার রোড।

২। উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩। উক্ত ভূমির নকশা আলীপুরে ২৪ পরগনার কালেক্টর সাহেবের অফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

আর, এল, মাদ্রলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৬ মে।]

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(BENGAL.)

## ESTABLISHMENT.

*The 6th May 1876.*

No. 157.—*Leave of Absence.*—Lieutenant-Colonel C. T. Stewart, Superintending Engineer, North-Western Circle, is allowed privilege leave for fifteen days, under Chapter VI, Section 21 of the Civil Leave Code.

No. 158.—*Appointments.*—Mr. M. P. B. Duell, Executive Engineer, First Grade, Patna Division, to officiate as Superintending Engineer of the North-Western Circle in addition to his own duties during the absence, on privilege leave, of Lieutenant-Colonel C. J. Stewart, or until further orders.

2. Mr. M. P. B. Duell assumed charge of the North-Western Circle on the 1st May 1876, before noon.

No. 159.—Mr. D. Scott, Executive Engineer, Second Grade, whose services have been placed at the disposal of the Public Works Department by the General Department, is appointed to officiate as Executive Engineer of the Second Calcutta Division.

No. 160.—*Notification.*—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, assumed charge of the Fourth Calcutta Division on the 1st May 1876, before noon.

No. 161.—Baboo Denonath Sen, Assistant Engineer, First Grade, assumed charge of the Presidency Division on the 27th April 1876, before noon.

No. 162.—*Transfer.*—Baboo Lall Gopaul Banerjee, Overseer, First Grade, from the Hazareebagh to the Burdwan Division.

G. A. D. ANLEY, C.E.,

*Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.*

## IRRIGATION.

## NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

*The 8th May 1876.*

No. 159.—*Leave.*—Mr. F. Simon, Executive Engineer, Third Grade (temporary Second Grade), Gunduk Survey Division, is granted furlough for twenty-two months, under Section 10 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for fifteen days from such date after the 16th May 1876 as he may avail himself of it.

No. 160.—Mr. E. W. P. Foster, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, is granted privilege leave for two months and twenty-six days, under Section 21 of the Civil Leave Code, with effect from such date after 15th June 1876 as he may avail himself of it.

No. 161.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, Mr. A. M. Salmon, Assistant Engineer, Second Grade, and Baboo Madhub Chunder Chatterjee, Supervisor, First Grade, are posted to the Northern Drainage and Embankment Division, which they joined on the forenoon of the 22nd and 24th April 1876 respectively.

No. 162.—Baboo Soshi Bhoosun Ghose, Sub-Engineer, Third Grade, joined the Balasore Survey Division on the forenoon of the 24th April 1876.

No. 163.—With reference to the orders marginally noted, Mr. T. Fouracres, Sub-Engineer, First Grade, is posted to the Northern Drainage and Embankment Division, which he joined on the forenoon of the 1st May 1876.

F. T. HAIG, Colonel, R. E.,

*Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,  
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.*

[*Government Gazette, 16th May 1876.*]



বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ৬ মে ।

১৫৭ নম্বর ।—ছুটি ।—উত্তরপশ্চিম চক্রে সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল জি. যু. সি, টি, স্টুয়ার্ট সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পনের দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৫৮ নম্বর ।—নিয়োগ ।—লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল জি. যু. সি, জে, স্টুয়ার্ট সাহেবের অনুগ্রহের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পাটনা থণ্ডের প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. যু. এম, পি, বি, ডুয়েল সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত উত্তরপশ্চিম চক্রে সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

২। জি. যু. এম, পি, বি, ডুয়েল সাহেব ১৮৭৬ সালের ১ মের পূর্বাঙ্কে উত্তর-পশ্চিম চক্রে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৫৯ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. যু. ডি, স্টুয়ার্ট সাহেব, জেনরল ডিপার্টমেন্টে কর্তৃক পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে নিযুক্ত হইয়া কলিকাতার দ্বিতীয় থণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৬০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্রিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. যু. পি, জে, নিউবিল সাহেব, ১৮৭৬ সালের ১ মের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার চতুর্থ থণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৬১ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. যু. বাবু দীননাথ সেন, ১৮৭৬ সালের ২৭ আগ্রিলের পূর্বাঙ্কে প্রেসিডেন্সী থণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৬২ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. যু. বাবু লালগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায় হাজারীবাগহইতে বর্জমান থণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং  
আসিস্টান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৮ মে ।

১৫৯ নম্বর ।—ছুটি ।—গওক জরীপী থণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর (ক্রিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. যু. এফ, সাইমন সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১০ ধারামতে বাইশ মাস নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন, তন্মধ্যে ১৮৭৬ সালের ১৬ মের পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি পনের দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৬০ নম্বর ।—পূর্ব সোণ থণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. যু. ই, ডবলিউ, পি, ফর্ড সাহেব, ১৮৭৬ সালের ১৫ জুনের পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ২১ ধারামতে দুই মাস ছাতিগ দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৬১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. যু. এ, এম, সালমন সাহেব ও প্রথম শ্রেণীর সুপার-বাইসর জি. যু. বাবু মাধবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় উত্তর জল-প্রণালী ও বাঁধথণ্ডে অবস্থিত হইয়া ক্রমান্বয়ে ১৮৭৬ সালের আগ্রিল মাসের ২২ ও ২৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৬২ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. যু. বাবু শশীভূষণ ঘোষ ১৮৭৬ সালের ২৪ আগ্রিলের পূর্বাঙ্কে বালেশ্বর জরীপী থণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৬৩ নম্বর ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. যু. টি, ফোরএকস সাহেব উত্তর জল প্রণালী ও বাঁধ থণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১ মের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
জাইন্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৬ মে ।]



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 23, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৩ মে।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রতৃতি।

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 1554C.S.

**GENERAL.**—*The 2nd May 1876.*—Baboo Bepin Behary Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is appointed to be Manager of the estate of the late Baboo Ramkishore Acharjya, Zemindar in the district of Mymensingh.

*The 9th May 1876.*—Baboo Gobind Mohun Ghose, Personal Assistant to the Commissioner of the Rajshahye and Cooch Behar Division, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Shahabad, and is posted to the Sudder Station of that district.

Mr. Chunder Nath Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is appointed to be Personal Assistant to the Commissioner of the Rajshahye and Cooch Behar Division.

*The 10th May 1876.*—Baboo Brojo Mohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is appointed to the special duty of taking up land for the Northern Bengal State Railway, and is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870.

Baboo Mohim Chunder Ghose, lately relieved of his acting appointment as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Jessore, is reappointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Moorshedabad during the absence, on deputation, of Baboo Brojo Mohun Roy, or until further orders.

Baboo Okhoy Coomar Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Bogra, is transferred to Rungpore.

Baboo Juggut Chunder Roy, Sub-Deputy Collector, Moorshedabad, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Potiram Banerjee, a First Class Canoongoe, Moorshedabad, is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in that district during the absence, on leave, of Baboo Juggut Chunder Roy, or until further orders.

*The 11th May 1876.*—Baboo Mohendro Nath Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed on duty connected with the settlement of Noabad talooks in Chittagong, is vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871.

Baboo Mohini Mohun Chuckerbutty, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871.

Mr. Charles James O'Donnell, M.A., Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to have charge of the Attia division of the Mymensingh district.

This cancels the orders of the 27th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd instant, appointing Mr. O'Donnell to Dinagepore.

Mr. G. E. Manisty, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Nattore division of the Rajshahye district, is allowed special leave for six months, under Section 15 of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant, together with subsidiary leave for five days from the 10th to the 14th idem, under Section 18(a) of the Code.

Mr. W. D. Blyth, Assistant Magistrate and Collector, Maldah, is appointed to have charge of the Nattore division of the Rajshahye district.

Baboo Okhoy Coomar Bose, Sub-Deputy Collector, Nattore, Rajshahye, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Maldah during the absence, on leave, of Moulvie Mujeed Bukt Mozoomdar, or until further orders.

Mr. H. Thompson, Superintendent of the Sulkea Salt Golahs, Howrah, is allowed leave for one month from the 12th ultimo, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Rajnarain Dutt, Senior Intendant, Sulkea Salt Golahs, is appointed to act as Superintendent of the Salt Golahs during the absence, on leave, of Mr. H. Thompson, or until further orders.

The privilege leave for three months granted to Baboo Sree Nath Bhudder, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, under orders of the 28th March last, published in the *Calcutta Gazette* of the 29th idem, is cancelled at his own request.

*The 15th May 1876.*—Baboo Dennonath Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Khoonah division of the Jessore district, was on privilege leave

[*Government Gazette, 23rd May 1876.*]



**বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।**

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে।

১৫৫৪ O.S. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৬ সাল ২ মে।—ময়মনসিংহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বিপীনবিহারী মুখোপাধ্যায় ময়মনসিংহ জিলার জমীদার মৃত বাবু রামকিশোর আচার্য্যের ইচ্ছাক্টের কার্য্যাপাধ্যক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৯ মে।—রাজশাহী ও কুচবিহার থণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিফাণ্ট শ্রীযুত বাবু গোবিন্দমোহন ঘোষ শাহাবাদে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া সেই জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

শাহাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় রাজশাহী ও কুচবিহার থণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিফাণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১০ মে।—রঙ্গপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ব্রজমোহন রায় বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ফেট রেলওয়ের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থ বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু ব্রজমোহন রায়ের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র ঘোষ যশোহরে স্বীয় একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্মের ভার সম্প্রতি অন্যের প্রতি অর্পণ করাতে মুরশিদাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

বগুড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায় রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন।

মুরশিদাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র রায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র রায়ের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত মুরশিদাদের প্রথম শ্রেণীর কানুনগো শ্রীযুত বাবু পতিরাম বন্দ্যোপাধ্যায় উক্ত জিলায় দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১১ মে।—চট্টগ্রামের অন্তর্গত নওয়াবাদ তালুক সমূহের বন্দোবস্তসংক্রান্ত কার্য্যে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ গুপ্ত ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মোহিনীমোহন চক্রবর্তী ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

একটিং আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত চার্লস জেমস ও'ডনেল সাহেব, এম, এ, ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আট্টিয়া মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ও'ডনেল সাহেব দিনাজপুরে নিযুক্ত হইলেন, গত মাসের ২৭ তারিখের এই যে আজ্ঞা এই মাসের ৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জি, ই, মানিকী সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধির ১৫ ধারামতে এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি ছয় মাস বিশেষ ছুটি পাইয়াছেন, তন্নিমিত্ত উক্ত বিধির ১৮ (৫) ধারামতে এই মাসের ১০ তারিখ অবধি ১৪ তারিখপর্য্যন্ত পঁচিশ দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

মালদহের আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, রাইথ সাহেব রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী মজিদবখত মজুমদারের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার বসু মালদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

হাবড়ার অন্তর্গত শালিখার তুন গোলার সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এচ, তামসন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে গত মাসের ১২ তারিখঅবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ, তামসন সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শালিখার তুন গোলার পদ জ্যেষ্ঠ তত্ত্বাবধারক শ্রীযুত বাবু রাজনারায়ণ দত্ত তুন গোলার সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ভট্ট গত আগ্রিল মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত মার্চ মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ভিন নাম অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

১৮৭৬ সাল ১৫ মে।—যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনা মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দীননাথ মুখোপাধ্যায় গত জানুয়ারি মাসের ২১ তারিখঅবধি মার্চ মাসের [গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৩ মে।]

from the 21st January to the 5th March last. This supersedes the orders of the 21st March 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem.

Mr. A. W. Bushe Power, c.s, reported his departure from India on furlough on the 7th instant.

**POLICE.**—*The 5th May 1876.*—Mr. D. Erskine, Inspector of Police, Darjeeling, is promoted to the First Grade of Police Inspectors.

Baboo Mothoora Nath Ghose, Inspector of Police, Rungpore, is promoted to the Second Grade, *vice* Mr. Erskine, promoted.

*The 10th May 1876.*—Colonel A. H. Paterson, Deputy Inspector-General of Police, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 10th instant, or any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

*The 15th May 1876.*—Mr. J. Lambert, Deputy Commissioner of Police, Calcutta, reported his departure from India on furlough on the 10th ultimo.

**ECCLESIASTICAL.**—*The 13th May 1876.*—The Rev. Ferd. Hahn, of the Chyebassa Lutheran Mission, is authorized to solemnize marriages under Clauses 3 and 5 of Section 5 of Act XV of 1872.

**REGISTRATION.**—*The 8th May 1876.*—Baboo Krishna Bullub Roy is appointed to be Sub-Registrar of Gowas, in the district of Moorshedabad, *vice* Baboo Gopi Mohun Mozoomdar, resigned.

*The 9th May 1876.*—Baboo Jogonnath Chowdry is appointed to be Sub-Registrar of Sreenagur, in the district of Dacca, *vice* Baboo Kali Kristo Mozoomdar.

**EDUCATION.**—*The 11th May 1876.*—Mr. L. F. Lefevre, Officiating Head Master, Patna Collegiate School, was on leave on medical certificate under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from 21st to the 30th January 1876, both days inclusive.

Mr. T. H. Tiery, Second Master, Patna Collegiate School, acted as Head Master of that Institution from the 21st to the 28th ultimo.

*The 15th May 1876.*—Baboo Nolin Chunder Roy, Sub-Deputy Collector at Serajunge, is appointed to be a member of the Pubna District School Committee.

Mr. W. R. Millar, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of, and Secretary to, the Sarun District School Committee.

**MEDICAL.**—*The 11th May 1876.*—Mr. John Hamilton, Resident Apothecary, Campbell Hospital, Calcutta, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 15th April last, or any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

*The 12th May 1876.*—Third Grade Assistant Surgeon Taroknath Gangooly, attached to the Charitable Dispensary, Julpigoree, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 13th June next, or any subsequent day after that date on which he may avail himself of it.

*The 13th May 1876.*—Surgeon F. R. Swaine is appointed to act, until further orders, as Civil Surgeon of Lohardugga.

*The 15th May 1876.*—Baboo Nolin Chunder Roy, Sub-Deputy Collector, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Serajunge, *vice* Baboo Gopal Chunder Mookerjee, who has left the station.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jungypore, in the district of Moorshedabad, *viz.*—

Mr. C. H. Maseyk, Proprietor of Indigo and Silk Factories.

„ W. R. Johnston, Toll Collector, Jungypore.

Baboo Rakhal Das Boral, Zemindar.

„ Uma Churn Banerjee, Vakeel.

Moulvie Wassy Ahmed, Sub-Deputy Collector.

Baboo Ashootosh Ghose, Vakeel.

**MUNICIPAL.**—*The 15th May 1876.*—Mr. W. R. Millar, Assistant Magistrate and Collector, Sarun, is appointed to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Chupra, *vice* Mr. G. G. Dey, transferred.

[*Government Gazette, 23rd May 1876.*]

৫ তারিখ পর্যন্ত অনুগ্রহের ছুটি লইয়াছিলেন, ১৮৭৬ সালের মার্চ মাসের ২১ তারিখের এই যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

ক্রিয়ত এ, ডবলিউ, রুশ পোয়ার সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটি লইয়া এই মাসের ৭ তারিখে তারতবর্ষহইতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৫ মে।—দারজিলিঙ্গের পোলীসের ইনস্পেক্টর ক্রিয়ত ডি, আরদ্রিন সাহেব পোলীস ইনস্পেক্টরদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

ক্রিয়ত আরদ্রিন সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্তে রঙ্গপুরের পোলীসের ইনস্পেক্টর ক্রিয়ত বাবু মথুরানাথ ঘোষ দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১০ মে।—পোলীসের ডেপুটি ইনস্পেক্টর জেনারেল কর্নেল ক্রিয়ত এ, এচ, পাটরসন সাহেব এই মাসের ১০ তারিখাবধি অথবা তাহার পর এক মাস মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখাবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১৫ মে।—কলিকাতার পোলীসের ডেপুটি কমিশ্যনর ক্রিয়ত জে, লামবর্ট সাহেব নিয়মিত ছুটি লইয়া এই মাসের ১০ তারিখে তারতবর্ষহইতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

ধর্ম কার্য সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৩ মে।—টচবাসা লুথরন মিশনের পাদরী ক্রিয়ত কর্ড, হান সাহেব ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৩ ও ৫ প্রকরণমতে বিবাহ সাধন করিতে অনুমতি পাইয়াছেন।

রেজিষ্টারী করণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৮ মে।—ক্রিয়ত বাবু গোঁপীমোহন মজুমদার কর্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্তে ক্রিয়ত বাবু কৃষ্ণ বসন্ত রায় মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত গৌরাসের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৯ মে।—ক্রিয়ত বাবু কালীকৃষ্ণ মজুমদারের পরিবর্তে ক্রিয়ত বাবু জগন্নাথ চৌধুরী ঢাকা জিলার অন্তর্গত শ্রীনগরের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১১ মে।—পাটনা কলেজিয়ট স্কুলের একটি প্রধান শিক্ষক ক্রিয়ত এল, এফ, লিফেবর সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৭ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ২১ তারিখ অবধি ৩০ তারিখ পর্যন্ত ছুটি লইয়াছিলেন।

পাটনা কলেজিয়ট স্কুলের দ্বিতীয় শিক্ষক ক্রিয়ত টি, এচ, টিয়ারি সাহেব গত মাসের ২১ তারিখ অবধি ২৮ তারিখ পর্যন্ত একটিরূপে উক্ত বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষকের কর্ম করিয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১৫ মে।—শেরাজগঞ্জের সব-ডেপুটি কালেক্টর ক্রিয়ত বাবু নলিনচন্দ্র রায় পাবনা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আসিফাট্টে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ক্রিয়ত ডবলিউ, আর, মিলর সাহেব সারণ জিলার স্কুল কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১১ মে।—কলিকাতার কাম্বেল হাস্পাতালের রেসিডেন্ট আপথিকারি ক্রিয়ত জনি হামিলটন সাহেব গত আগ্রিল মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১২ মে।—জলপাইগুড়ীর দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাট্টে চিকিৎসক ক্রিয়ত তারকনাথ গঙ্গোপাধ্যায় আগামি জুন মাসের ১৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১৩ মে।—সর্জন ক্রিয়ত এফ, আর, সোয়েন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত লোহারডগার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৫ মে।—ক্রিয়ত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় শেরাজগঞ্জ মোকামহইতে গমন করায় তৎপরিবর্তে সব-ডেপুটি কালেক্টর ক্রিয়ত বাবু নলিনচন্দ্র রায় উক্ত স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য-সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য-সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নীল ও রেশম কুঠীর অধিকারি ক্রিয়ত সি, এচ, মাসেক সাহেব।

জঙ্গীপুরের মাসুলের কালেক্টর ক্রিয়ত ডবলিউ, আর, জনকন সাহেব।

জমীদার ক্রিয়ত বাবু রাখাল দাস বড়াল।

উকীল ক্রিয়ত বাবু উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।

সব-ডেপুটি কালেক্টর ক্রিয়ত মৌলবী ওয়াসি আহামদ।

উকীল ক্রিয়ত বাবু আশুতোষ ঘোষ।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৫ মে।—ক্রিয়ত জি, জি, ডে সাহেব স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে সারণের আসিফাট্টে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ক্রিয়ত ডবলিউ, আর, মিলর সাহেব ছাপরা নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৩ মে।]



*The 16th May 1876.*—Apothecary T. Lyons is appointed to act, until further orders, as Civil Medical Officer of Noakholly, from the date on which he may relieve Assistant Surgeon Koylash Chunder Chatterjee of the medical charge of that station.

*ROAD CESS.*—*The 11th May 1876.*—Lall Sooruj Nath Sahee, Zemindar of Toopoodua, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Lohardugga, *vice* Thakur Pudum Lochun Sahee.

*The 15th May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee at Bood-Bood, in the district of Burdwan, *viz.*—

Mr. C. W. Birch, Indigo Planter, | Mr. A. Christian, Indigo Planter.

The following Notification is republished from the *Assam Gazette* :—

*The 4th May 1876.*—The undermentioned officer has reported his departure on furlough on the date specified :—

Mr. O. G. R. McWilliam, c.s., Deputy Commissioner of Cachar,—*Malwa*, the 24th April 1876.

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### ERRATUM.

*The 16th May 1876.*—In paragraph 2 of the Notification dated 28th March 1876, published at page 292, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 29th idem, defining the boundaries of the township of Berhampore for the purposes of Act IV (B.C.) of 1873 (an Act for the registration of births and deaths) to be those specified in the Government Notification of 28th February 1869, for '28th February 1869,' read '13th August 1874.'

H. J. S. COTTON,  
*Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### NOTIFICATION.

*The 6th May 1876.*—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the undermentioned transfers of villages from one thana to another in zillah Julpigoree, with effect from the 1st June 1876.

No.	Names of Villages.	Thakbust numbers.	Pargunnahs.	REMARKS.
<i>From Thana Silligoree to Thana Julpigoree.</i>				
1	Sathkhamar talook ... ..	23	Bykuntpore.	
2	Bahadoor talook ... ..	22	Ditto.	
<i>From Thana Julpigoree to Thana Bodah.</i>				
1	Nowtaree Nawabgunge ... ..	104	Bykuntpore.	
<i>From Thana Julpigoree to Thana Mynagoree.</i>				
1	Durnopore ... ..	34	Bykuntpore.	
<i>From Thana Bodah to Thana Silligoree.</i>				
1	Bhujunpore Babood Hura Dighee ... ..	174	Bodah.	
2	Bhujunpore Babood Nuggur ... ..	175	Ditto.	
3	Bhujunpore Gird Debnuggur ... ..	173	Chukla Bodah.	
4	Bhujunpore Kharija Jote Hureechurn ... ..	171	Ditto.	
<i>From Thana Bodah to Thana Julpigoree.</i>				
1	Baroobaree talook ... ..	114	Chukla Bodah.	
2	Baroobaree Nuggur ... ..	117	Ditto.	
3	Umerkhanah-Mundul Ghât talook ... ..	.....	Kazeerhat	This village does not appear to have been separately surveyed.

H. J. REYNOLDS,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[*Government Gazette*, 23rd May 1876.]

১৮৭৬ সাল ১৬ মে।—আপথিকরী জিযুত টি, লায়ন্স সাহেব যে তারিখে আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জিযুত কৈলাস চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের স্থানে নওয়াখালীর চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত উক্ত স্থানের সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১১ মে।—জিযুত ঠাকুর পদ্মলোচন সাহীর পরিবর্তে টুপুড়য়ার জমিদার জিযুত লাল সুর্যনাথ সাহী লোহারডগা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্জমান জিলার অন্তর্গত বুদবুদের শাখা পথ-কর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

নীলকর জিযুত সি, ডবলিউ বর্চ সাহেব। | নীলকর জিযুত এ, খ্রীষ্টিয়ান সাহেব।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৬ সাল ৪ মে।—নিম্নলিখিত কর্তৃপক্ষ আপনার নামের পার্শ্বলিখিত তারিখে নিয়মিত ছুটি লইয়া গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

কাছাড়ের ডেপুটী কমিশ্যনর জিযুত ও, জি, আর, মাকউলিয়ম সাহেব, সি, এস, ১৮৭৬ সালের এপ্রিল মাসের ২৪ তারিখে মালওয়া নামক বাঙ্গীয় জাহাজে।

আর, এল, মাক্সলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৬ সাল ১৬ মে।—জন্ম ও মৃত্যু রেজিস্ট্রী করণ বিষয়ক ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের কার্য্যপক্ষে ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের গবর্ণমেন্টে বিজ্ঞাপনের নির্দিষ্ট সীমা বহরমপুর নগরের সীমা হইবে বলিয়া ১৮৭৬ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখের যে বিজ্ঞাপন এপ্রিল মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্টে গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৩০৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহার ২ দফার “১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের” এই কথা পরিবর্তে “১৮৭৪ সালের আগস্ট মাসের ১৩ তারিখের” এই কথা পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৬ মে।—বঙ্গদেশের জিযুত-লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রাম এক থানাহইতে অন্য থানাভুক্ত হইবার অনুমতি দিয়াছেন। ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

নম্বর।	গ্রামের নাম।	থাকবস্তুর নম্বর।	পরগনা।	মন্তব্য।
১	সাতখামার তালুক ... ..	২৩	বৈকুণ্ঠপুর	
২	বাছার তালুক ... ..	২২	ঐ	
	সিলিগুড়ী থানা হইতে জলপাইগুড়ী থানা ভুক্ত করা গেল।			
১	নেতাড়ী নবাবগঞ্জ ... ..	১০৪	বৈকুণ্ঠপুর	
	জলপাইগুড়ী থানা হইতে বোদা থানা ভুক্ত করা গেল।			
১	ধর্মপুর ... ..	৩৪	বৈকুণ্ঠপুর	
	জলপাইগুড়ী থানাহইতে মরনাগুড়ী থানা ভুক্ত করা গেল।			
১	ভজনপুর বাবুদ হরাদিহী ... ..	১৭৪	বোদা	
২	ভজনপুর বাবুদ নগর ... ..	১৭৫	ঐ	
৩	ভজনপুর গির্দা দেবনগর ... ..	১৭৬	চাকলা বোদা	
৪	ভজনপুর ধারিজা যোত হরিচরণ ... ..	১৭১	ঐ	
	বোদা থানা হইতে সিলিগুড়ী থানা ভুক্ত করা গেল।			
১	বড়বাড়ী তালুক ... ..	১১৪	চাকলা বোদা	
২	বড়বাড়ী নগর ... ..	১১৭	ঐ	
৩	উমরখানা-মণ্ডলঘাট তালুক ... ..	....	কাজীরহাট	এই গ্রাম স্বতন্ত্র-রূপে জরীপ হই- রাছিল বলিয়া বোধ হয় না।
	বোদা থানা হইতে জলপাইগুড়ী থানা ভুক্ত করা গেল।			

এচ, জে, রেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৩ মে।]

## NOTIFICATION.

*The 6th May 1876.*—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to declare that from the 1st June 1876 the undermentioned villages, situated west of the Echamuttee and Kalindee Rivers, shall be transferred from thana Kaligunge of sub-division Shatkira to thana Hoseinabad of sub-division Baseerhaut, in zillah 24-Pergunnahs.

No.	Names of Villages.	Thakbust numbers.	Pergunnahs.	REMARKS.
1	Mirzapore ... ..	8	Myehattee ... ..	From the village of Mirzapore to that of Khoosbas the boundary between sub-divisions Baseerhaut and Shatkira shall be the Echamuttee and Kalindee Rivers. The remainder of this boundary shall remain unaltered.
	Munhurpore ... ..	9	Ditto ... ..	
	Chur Naryanpore ... ..	2	Ditto ... ..	
	Burroonhat ... ..	1	Ditto ... ..	
5	Belyadanga ... ..	7	Ditto ... ..	
	Respatni ... ..	10	Ditto ... ..	
	Kalootulla, &c. ... ..	2	Hoseinabad ... ..	
	Junglabad-Mohunpore ... ..	3	Ditto ... ..	
	Ramnugeer or Ramessurpore ... ..	1	Kasalee ... ..	
10	Khuroor ... ..	8	Ditto ... ..	
	Patni Khanpore ... ..	6	Ditto ... ..	
	Joygan ... ..	4	Ditto ... ..	
	Amroolgatcha ... ..	3	Ditto ... ..	
	Benah ... ..	2	Balleah ... ..	
15	Chapatulla ... ..	4	Dhoolcapore ... ..	
	Ghunessiamapore or Ghuni ... ..	5	Ditto ... ..	
	Bangalpara or Hingulgunge ... ..	24	Ditto ... ..	
	Bankrah ... ..	25	Ditto ... ..	
	Secankattoo ... ..	26	Ditto ... ..	
20	Khoosbas ... ..	137	Ditto ... ..	

NOTE.—In the above list the names given are those of the villages as demarcated and surveyed by the Revenue Survey establishments, and as shown on their maps and records.

H. J. REYNOLDS,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 1555C.S.

*The 5th May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of the 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, viz.—

Baboo Khettra Mohun Chatterjee, Head Master, Baraset Government School.

„ Gouri Sunker Ghosal, Sub-Inspector of Schools.

Mr. T. Hindmarsh, Locomotive and Carriage Superintendent, Eastern Bengal Railway.

*The 7th May 1876.*—Mr. Prannath Banerjee, M.A. and B.L., Sudder Moonsif of Chittagong, is appointed to be First Moonsif of Moonsheegunge, in the Dacca district, and is vested, under Section 29, Act VI of 1871, with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such Court up to the amount of Rs. 25.

Baboo Anund Chunder Mullick, First Moonsif of Moonsheegunge, in Dacca, is transferred to the Sudder Station of Chittagong.

Mr. Francis Frederick Handley, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Pooree, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The names of the following gentlemen are removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Backergunge, viz.—

Baboo Kali Nath Biswas.

Baboo Tara Prosonno Roy.

[Government Gazette, 23rd May 1876.]



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৬ মে।—বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। ইচ্ছামতী ও কালিন্দী নদীর পশ্চিম তটস্থ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীরা মহকুমার নিম্নলিখিত গ্রাম ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ১ তারিখঅবধি কালীগঞ্জ থানা হইতে ঐ জিলার অন্তর্গত বশীরহাট মহকুমার হোসেনাবাদ থানান্ত্রান্ত হইবে।

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তুর নম্বর	পরগনা	মন্তব্য।
১	ব্রজাপুর ...	৬	মাইহাটী ...	ইচ্ছামতী ও কালিন্দী নদী মির্জাপুর গ্রাম অবধি খুলবাস গ্রাম পর্যন্ত বশীরহাট ও সাতক্ষীরা মহকুমার মধ্যবর্তী সীমা হইবে, এই সীমার অবশি- ষ্টাংশ পূর্ববৎ থা- কিবে।
	মনোহরপুর ...	৯	ঐ ...	
	চর-নারায়ণপুর ...	২	ঐ ...	
	বরুণহাট ...	১	ঐ ...	
৫	বেলাডাঙ্গা ...	৭	ঐ ...	
	বেজপাটনী ...	১০	ঐ ...	
	কলুটোলাগ্রভূতি ...	২	হোসেনাবাদ ...	
	জঙ্গলাবাদ মোহনপুর ...	৬	ঐ ...	
	রামনগর বা রামেশ্বরপুর ...	১	কাটসালী ...	
১০	গুরুপুর ...	৮	ঐ ...	
	পাটনি খাঁপুর ...	৬	ঐ ...	
	জয়গাঁ ...	৮	ঐ ...	
	আমরুলগাছা ...	৩	ঐ ...	
	বেনা ...	২	বালিয়া ...	
১৫	চাঁপাতলা ...	৪	খুলিয়াপুর ...	
	মদেনশ্যামপুর বা খুনী ...	৫	ঐ ...	
	বাঙ্গালপাড়া বা হিম্মলগঞ্জ ...	২৪	ঐ ...	
	বাকড়া ...	২৫	ঐ ...	
	সিয়ানকাটি ...	২৬	ঐ ...	
২০	খুলবাস ...	১৩৭	ঐ ...	

মন্তব্য।—রাজস্বের জরীপী সিরিস্তার কার্যকারকেরা সীমার চিহ্ন দিয়া জরীপ করিয়া মানচিত্রে যেহে গ্রামের যে নাম লিখিয়াছেন উক্ত নির্ধারিতপত্রের সেই গ্রামের সেই নাম দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৫৫৫ C.S. নম্বর।

১৮৭৬ সাল ৫ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

বারাসাত গবর্নমেন্ট ইন্সুলের প্রধান শিক্ষক ত্রিযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন চট্টোপাধ্যায়।

কুল সমূহের সব-ইনস্পেক্টর ত্রিযুত বাবু গৌরীশঙ্কর ঘোষাল।

পূর্ব বাঙ্গালা রেলওয়েয় লোকোমোটিব ও কারেজ সুপারিন্টেন্ডেন্ট ত্রিযুত টী, হাইওমার্শ সাহেব।

১৮৭৬ সাল ৭ মে।—চট্টগ্রামের সদর মুন্সেফ ত্রিযুত বাবু প্রাণনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় এম, এ, ও বি, এল, ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুন্সীগঞ্জের প্রথম মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ২৫৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুন্সীগঞ্জের প্রথম মুন্সেফ ত্রিযুত বাবু আনন্দচন্দ্র মল্লিক চট্টগ্রামের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

পুরীর একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ত্রিযুত ফান্সিস ফ্রেডরিক হাওলী সাহেব কোজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত অপরাধের সরাসরীমতে বিচার করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটদের নামনির্ধারিত হইতে নিম্নলিখিত মহাশয়দের নাম উঠাইয়া দেওয়া গেল।

ত্রিযুত বাবু কালীনাথ বিশ্বাস।

ত্রিযুত বাবু তারাপ্রসন্ন রায়।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৩ মে।]

*The 8th May 1876.*—In modification of the notification dated the 4th January 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th idem, Mr. F. H. B. Skrine, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Chooadangah division of the Nuddea district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, with effect from the date of his passing completely by the Higher Standard of departmental examination in April 1874.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Howrah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, viz.—

The Rev. D. B. Morris, Chaplain.

Baboo Raj Mohun Bose, Zemindar.

„ Kedar Nath Bhattacharjee, Zemindar.

„ Tara Prosonno Mookerjee, Pleader, High Court.

„ Krishna Komul Bhattacharjee, ditto.

„ Jogut Chunder Banerjee, ditto.

„ Huromohun Mookerjee, Banian.

„ Khetter Mohun Banerjee, ditto.

Pundit Hari Nath Surma, Pundit, Sanskrit College.

Mr. R. A. Donnithorne, Secretary to the Howrah Municipality.

*The 9th May 1876.*—Baboo Gobind Mohun Ghose, who has, under separate orders of this date, been appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Shahabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

*The 10th May 1876.*—The name of Chowdry Zohor-ul-Huq is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Patna.

Baboo Mohim Chunder Ghose, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

*The 11th May 1876.*—Baboo Donesh Chunder Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Arrangabad division of the Gya district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

*The 12th May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Pubna, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, viz.—

Mr. A. Hannah, Manager of Messrs. H. T. Nelson & Co.

Baboo Kali Komul Mozoomdar, Zemindar.

„ Mothooranath Bhattacharjee, Zemindar.

*The 15th May 1876.*—The Lieutenant-Governor has been pleased to accept the resignation tendered by Mr. A. Hume Smith of his appointment as an Honorary Magistrate in Tipperah.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### NOTIFICATION.

*The 12th May 1876.*—It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that in consequence of the frequency of the crime of murder at Marrah and the adjoining villages, in the district of Manbhoom, and of a general combination on the part of the villagers to screen the murderers, the Lieutenant-Governor has sanctioned the employment, for six months, of a special police force consisting of 1 head constable and 4 constables, to be quartered at Marrah. The cost of the force will be realized from the inhabitants of the villages of Marrah, Luchmunpore, Sumolia, and Gooree, in pergunnah Marrah, and of Bhoojoodhi, Chota Four, and Palkiri, in pergunnah Mohal.

	Rs.
1 head constable ... ..	10
4 constables, at Rs. 6 each ... ..	24
Contingencies, including clothing ... ..	6
Total ... ..	40
Pensionary charges at 2 annas per rupee ... ..	5
Grand Total ... ..	45 per month.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[*Government Gazette, 23rd May 1876.*]

১৮৭৬ সাল ৮ মে।—১৮৭৫ সালের জারুয়ারি মাসের ৪ তারিখের যে বিজ্ঞাপন উক্ত মাসের ১৩ তারিখের বাঙ্গাল গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। নদীয়া জিলার অন্তর্গত চুয়াডাঙ্গা মহকুমার কার্ঘ্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জ্যুত এফ, এচ, বি, স্টাইন সাহেব ১৮৭৪ সালের আশ্রিল মাসের যে তারিখে কার্ঘ্য-বিভাগ সম্পর্কীয় উক্ততর কঠিনত পরীক্ষায় সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হন সেই তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাবড়া জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

ধর্মোপদেশক পাদরি জ্যুত ডি, বি, মরিস সাহেব।

জমিদার জ্যুত বাবু রাজমোহন বসু।

” ” ” কেশরনাথ ভট্টাচার্য।

হাই কোর্টের উকীল জ্যুত বাবু তারাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়।

এ ” ” কুম্ভকমল ভট্টাচার্য।

এ ” ” জগচ্চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

বেনীয়ান জ্যুত বাবু হরমোহন মুখোপাধ্যায়।

এ ” ” ক্ষেত্রমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।

সংস্কৃত কালেক্টর পণ্ডিত জ্যুত হরিনাথ শর্মা।

হাবড়া মুনিসিপালিটির সেক্রেটারী জ্যুত আর, এ, ডনিথর্ন সাহেব।

১৮৭৬ সাল ৯ মে।—জ্যুত বাবু গোবিন্দমোহন ঘোষ অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে শাহা-বাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১০ মে।—পাটনা জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটগণের নামনির্ধারিত হইতে জ্যুত চৌধুরী জহর-উল হকের নাম উঠাইয়া দেওয়া গেল।

জ্যুত বাবু মহিমচন্দ্র ঘোষ অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মুরশিদাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১১ মে।—গয়া জিলার অন্তর্গত অরঙ্গাবাদ মহকুমার কার্ঘ্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জ্যুত বাবু ধনেশচন্দ্র রায় প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১২ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাবনা জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

এচ, টি, নেলসন কোম্পানির কার্ঘ্যাদক্ষ জ্যুত এ, হান্না সাহেব।

জমিদার জ্যুত বাবু কালীকমল মজুমদার।

জমিদার ” ” মথুরানাথ ভট্টাচার্য।

১৮৭৬ সাল ১৫ মে।—জ্যুত এ, হিউম-স্মিথ সাহেব ত্রিপুরার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জ্যুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

আর, এল, মাদ্জলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১২ মে।—১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। মানভূম জিলার অন্তর্গত মারা ও তৎসম্বন্ধিত অন্যান্য গ্রামে বারম্বার নরহত্যা হওয়াতে ও গ্রামস্থ লোকেরা যোগ করিয়া এই হত্যাকারিগণকে গোপন করাতে জ্যুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ছয় মাসের নিমিত্তে ১ জন হেড কনস্টাবল, ও ৪ জন কনস্টাবল লইয়া বিশেষ এক পোলীস দল মারা গ্রামে নিযুক্ত করিবার অনুমতি দিয়াছেন। এই দলের নিমিত্তে যে ব্যয় হয় তাহা মারা পরগনার অন্তর্গত মারা ও লক্ষণপুর ও ও স্কেমোলিয়া ও গুরী গ্রামের ও মহাল পরগনার অন্তর্গত ভুজুধী ও ছোটফৌর ও পালকিরী গ্রামের অধিবাসিগণের স্থানে আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
এক জন হেড কনস্টাবল ... ..	১০৭
৪ জন কনস্টাবল প্রত্যেকে মাসে ৬৭ টাকা করিয়া ... ..	২৪৭
পোষাকস্বচ্ছ নৈমিত্তিক খরচ ... ..	৬৭
মোট ... ..	৪০৭
গেনশ্যানের উপলক্ষে টাকাপ্রতি ৭০ করিয়া ... ..	৫৭
সর্বস্বচ্ছ মাসে ... ..	৪৫৭

আর, এল, মাদ্জলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।



## NOTIFICATION.

*The 13th May 1876.*—It is hereby notified that, under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the formation of a new sub-district conterminous with thana Sahebgunge, in the district of Burdwan, and to appoint Baboo Kristo Chunder Roy to be Sub-Registrar of the new sub-district.

The sub-district of Mungalkote, which comprised thana Sahebgunge, will henceforth be restricted to thana Mungalkote only.

This notification will take effect on and from 1st June 1876.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 15th May 1876.*—Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district :—

DISTRICT.	Name of new sub-district.	Head-quarters.	Thana included in jurisdiction.	Sub-Registrar appointed.
Burdwan ...	Kaksa ... ..	Kaksa ... ..	Kaksa ... ..	Syed Latfar Rahman.

This change will take effect on and from the 1st June 1876.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(BENGAL.)

## ESTABLISHMENT.

*The 13th May 1876.*

*No. 163.—Notifications.*—Mr. D. Scott, Executive Engineer, Second Grade, assumed charge of the Second Calcutta Division on the 27th April 1876, afternoon.

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 146, dated 27th April 1876.

*No. 164.*—Mr. E. M. Mansfield, Executive Engineer, (temporary rank) Second Grade, Second Calcutta Division, availed himself of privilege leave granted\* to him from the 29th April 1876, before noon.

*No. 165.—Transfer.*—Baboo Kedarnath Sen, Sub-Engineer, First Grade, from the Hazareebagh to the Burdwan Division.

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 102, dated 6th May 1876.

*No. 166.—Notification.*—The transfer of Baboo Lall Gopal Banerjee, Overseer, First Grade, from the Hazareebagh to the Burdwan† Division is cancelled.

*No. 167.—Leave of Absence.*—Baboo Surruth Chunder Sandle, Overseer, Third Grade, attached to the Rajshahye Division, is allowed two months' leave without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 21st December 1875.

[Government Gazette, 23rd May 1876.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৩ মে ।—ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল । শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত সাহেবগঞ্জ থানার সীমার মধ্যে এক নূতন সব-ডিস্ট্রিক্ট স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়াছেন ও শ্রীযুত বারু কৃষ্ণচন্দ্র রায়কে এই নূতন সব-ডিস্ট্রিক্টের সব-রেজিস্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

মঙ্গলকোট সব-ডিস্ট্রিক্টের মধ্যে সাহেবগঞ্জ থানা ধরা যাইত, কিন্তু এখন অবধি কেবল মঙ্গলকোট থানা লইয়াই ঐ সব-ডিস্ট্রিক্ট বইবে ।

১৮৭৬ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাদ্জলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৫ মে ।—ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিস্ট্রীকরণকার্যের নিম্নলিখিত সব-ডিস্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন । তাহার সদর স্থান ও এলাকা যত দূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিস্ট্রিক্টের নামের পাশ্বে লেখা গেল । শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিস্ট্রিক্টের সব-রেজিস্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

জিলা	নূতন সব-ডিস্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা ।	নিযুক্ত সব-রেজিস্ট্রার ।
বর্দ্ধমান ...	কাকসা ...	কাকসা ...	কাকসা ...	শ্রীযুত সৈয়দ নূতকর রহমান ।

১৮৭৬ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাদ্জলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ১৩ মে ।

১৬৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসিকিটিব ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডি, স্কট সাহেব ১৮৭৬ সালের আশ্রিল মাসের ২৭ তারিখের অপরাহ্নে কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

১৬৪ নম্বর ।—কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক সেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার \* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- শ্রীযুত ই, এম, মানসফিল্ড সাহেব যে অনুগ্রহের মর্মে ১৮৭৬ সালের ২৭ আশ্রিলের ১৪৬ নং বিজা- ছুটি পান তাহা ১৮৭৬ সালের আশ্রিল মাসের ২৯ তারিখের পূর্বাহ্নে অবধি গ্রহণ করিলেন ।

১৬৫ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বারু কেদারনাথ সেন হাজারীবাগ খণ্ড হইতে বর্দ্ধমান খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

১৬৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বারু লাল গোপাল বন্দ্যোপাধ্যায়ের হাজারীবাগ খণ্ড হইতে পূর্ব বর্দ্ধমান খণ্ডে † প্রেরিত হওয়া রহিত করা গেল ।

১৬৭ নম্বর ।—ছুটি ।—রাজশাহী খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বারু শরচ্চন্দ্র সান্যাল সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ‡ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৯ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৩ তারিখ অবধি বিনা বেতনে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৩ মে ।]

## COMMUNICATIONS.

*The 15th May 1876.**No. 168.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—*

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a road from the Orissa Trunk Road at the Foolwar Ghât, on the left bank of the Burabullung river, to the Mohorbhunge territory, in the villages of Nahurpudda, Doomda, and Nizampore, pergunnah Koondee, and in the village of Sahoopudda, pergunnah Foolwar, zillah Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 2 miles and 3,600 feet in length and 100 feet in width, and measuring, more or less, 98 beeghas 6 cottahs and 10 chittacks of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Nahurpudda, Doomda, Nizampore, Koondee, and Sahoopudda.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

## LOCAL.—COMMUNICATIONS.

*The 15th May 1876.**No. 169.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—*

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a road in the villages of Chur Lakhipur, Rainagar, and Kazibadhar, pergunnah Nosibshaye, zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 30 feet in width, measuring, more or less, 10 beeghas 9 cottahs and 4 chittacks of standard measurement, bounded on the east by a khal passing through the aforesaid villages; on the north by the Mara Padda; on the west by lands owned by Baboo Ram Chandra Sanyal and others, Baboo Surja Kumar Rai and Rani Ananda Mohi, Moonshee Abdullallah and others, occupied by Kobee Sikdar and others in Ohur Lakhipur, Sheikh Subanullah and others in Rainagar, Dhonai Sheikh and others in Kazibadhar; on the south by Kazibadhar village road, is required within the aforesaid villages of Chur Lakhipur, Rainagar, and Kazibadhar.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

*The 16th May 1876.*

*No. 172.—Transfers.*—Baboo Hemchunder Biswas, Sub-Engineer, Third Grade, from the Chittagong to the Patna Division.

Baboo Jogendro Chunder Mitter, Supervisor, First Grade, from the Ganges and Darjeeling Road to the Third Calcutta Division.

*The 16th May 1876.*

*No. 173.*—The Magistrate-Collector of the Chittagong district for the time being is appointed, under Section 13 of the "Canals' Act 1864" (No. V, B. L. C.), to be Supervisor of the Moishkhallee Nullah or Khal in the same district, from its junction with the Kurnafoolee River to its entrance into the Bay of Bengal.

G. A. D. ANLEY, C.E.,

*Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.*

## IRRIGATION.

## NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

*Dated 15th May 1876.**No. 165.—Notification.*—Baboo C. Brammanah Naïdoo, Probationary Sub-Overseer,*No. 59, dated 14th February 1876.*

First Grade, Eastern Sone Division, availed himself, on the forenoon of the 20th December 1875, of the sick leave granted him in the orders marginally noted.

*[Government Gazette, 23rd May 1876.]*



বর্জাদি বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ১৫ মে ।

১৬৮ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ বরবলদ নদীর বামতটস্থ ফুলবার ঘাটে উড়িষ্যার বড় রাস্তা অবধি কুণ্ডী পরগনার অন্তর্গত নহরপদা ও ডুমদা ও নিজামপুর গ্রামে ও বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত ফুলবার পরগনার মালুপদা গ্রামে ময়ূরভঞ্জ রাজ্য পর্য্যন্ত পথ প্রস্তুত করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত নহরপদা ও ডুমদা ও নিজামপুর ও কুণ্ডী ও মালুপদা গ্রামে ২ মাইল ৩,৬,০০ ফুট দীর্ঘ ও ১০০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কক্ষিমতে হ্যানাধিক ৯৮।১।১৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

স্থানীয় বর্জাদি বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ১৫ মে ।

১৬৯ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত নশিবশাহী পরগনার চর লক্ষ্মীপুর ও রাইনগর ও কাজিবাধার গ্রামে পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত চর লক্ষ্মীপুর ও রাইনগর ও কাজিবাধার গ্রামে ৩০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কক্ষিমতে হ্যানাধিক ১০।৪।০ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির পূর্বসীমা পূর্বোক্ত সকল গ্রামের মধ্যগামি খাল, উত্তর সীমা মরা পদ্মা, পশ্চিম সীমা বারু রামচন্দ্র সান্যাল প্রভৃতির ভূমি ও বারু স্বর্ধাকুমার রায় ও রাণী আনন্দময়ী ও মুনশী আবদুল্লা কাজীবাধারে ধোনাই সেথ প্রভৃতির যে ভূমি চর লক্ষ্মীপুরের কবি শিকদার প্রভৃতির ও রাইনগরে সেথ স্ববাবুল্লা প্রভৃতির ও প্রভৃতির দখলে আছে তাহা, দক্ষিণ সীমা কাজীবাধার গ্রামের পথ ।

২। উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

১৮৭৬ সাল ১৬ মে ।

১৭২ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার ত্রিযুত বারু হেমচন্দ্র বিশ্বাস চট্টগ্রাম খণ্ডহইতে পাটন খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর ত্রিযুত বারু যোগেন্দ্র চন্দ্র মিত্র গ্যাঙ্গেস্ ও দারজিলিং রোড খণ্ডহইতে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৬ মে ।

১৭৩ নম্বর ।—যিনি যে সময়ে চট্টগ্রাম জিলার মাজিষ্ট্রেট-কালেক্টরের পদে নিযুক্ত থাকেন তিনি খাল বিষয়ক ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩ ধারামতে কর্ণফুলী নদীর সহিত সংযোগ স্থান অবধি বঙ্গোপসাগরে প্রবেশ স্থান পর্য্যন্ত ঐ জিলাস্থ মহিষখালি নালা বা খালের তত্ত্বাবধারকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং  
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৫ মে ।

১৬৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি সব-ওবসায়র ত্রিযুত বারু সি, ব্রহ্মানা নৈহু পীড়াপ্রযুক্ত পাশ্চলিখিত আজামতে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২০ তারিখের পূর্বাহ্নে গ্রহণ করিলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৩ মে।]

No. 166.—*Leave*.—Baboo C. Brammanah Naidoo, Probationary Sub-Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, is granted sick leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted.

No. 59, dated 14th February 1876.

No. 167.—*Transfer*.—Mr. C. V. S. Cotton, Assistant Engineer, Second Grade (temporary First Grade), is transferred, in the interests of the public service, from the Buxar Division of the Sone Circle to the Lower Gunduk Embankment Division of the Gunduk Circle.

Mr. Cotton left the Buxar Division on the forenoon of the 4th May 1876 to join the Lower Gunduk Embankment Division.

No. 168.—*Notification*.—With reference to the orders marginally noted, Baboo G. B. Naidoo, Temporary Overseer, Second Grade, and Baboo Aughore Nath Datta, Probationary Sub-Overseer, First Grade, left the Gunduk Survey Division on the afternoon of 16th April 1876 and forenoon of 22nd April 1876, respectively, and joined the Lower Gunduk Embankment Division on the afternoon of 21st and forenoon of 28th April 1876, respectively.

No. 145, dated 24th April 1876.

No. 169.—*Leave*.—Mr. C. J. K. Watson, Assistant Engineer, Second Grade, on special survey duty in the South-Western Circle, is granted three months' special leave to study Native languages, under Public Works Code, Chapter II, Section 4, paragraph 28.

No. 170.—Mr. E. DeGrouilliers, Executive Engineer, Third Grade, has been granted six months' leave on sick certificate by Her Majesty's Secretary of State for India in extension of the furlough granted him by this Government in the orders marginally noted.

No. 184, dated 21st May 1876.

No. 171.—*Notification*.—The following rules, having reference to the Main Western Canal, first section; the Arrah Canal; the Buxar Canal, first section; the Main Eastern Canal, first section; and the Patna Canal, have been passed this day by the Lieutenant-Governor under the provisions of Sections XI and XII of the "Canals Act, 1864" (No. V, B.L.C.):—

I. Every vessel, on entering any of the above canals, shall be liable to measurement for the purpose of ascertaining the amount of toll the vessel should pay according to the schedule of rates authorized by Government to be charged on the canal.

II. The tonnage of every vessel, whether laden or empty, shall, for the purposes of the "Canals Act, 1864," and of these rules, be determined by the following measurements:—

(a.) The product of half the length of the vessel, from stem to stern, measured along the water line, multiplied by the interior greatest breadth of the vessel, multiplied by the depth from the water line to the bottom of the vessel, is to be taken as the number of maunds upon which toll shall be levied.

(b.) The measurement of the length is to be made in feet, rejecting inches, and the measurement of the breadth and depth in feet and quarters of feet, rejecting portions of less than a quarter of a foot.

(c.) In calculating the amount of toll to be levied on vessels exceeding 100 maunds tonnage, any fraction of 100 maunds less than 25 maunds is to be omitted; exceeding 25 and not exceeding 50 maunds, is to be charged as 25 maunds only; exceeding 50, and not exceeding 75 maunds, to be charged as 50 maunds only; and exceeding 75 maunds as 75 maunds only. Above 1,000 maunds no fraction of 100 maunds tonnage is to be charged. Toll will be charged on vessels under 100 maunds tonnage on the actual measurements of the vessels, omitting fractions of tens of maunds.

III. Every vessel entering any of the above canals shall be furnished with a ticket on paying the prescribed toll. The ticket shall specify the station at which it has been issued, the name of the person in charge of the vessel, the date the vessel entered the canal, the point to which it may proceed in the canal, the mawdage of the vessel, the amount of toll charged, and the number of days for which the vessel may remain in the canal, and the date of such last day. The number of days which the vessel may remain in the canal without additional payment shall be calculated at the rate of one day for every eight miles, or portion of eight miles, to be traversed.

[Government Gazette, 23rd May 1876.]

১৬৬ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনির সব-ওবরসিয়র জীযুত বাবু সি, ১৮৭০ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারির ৫৯ নং। ব্রহ্মান। নৈছু পীড়াগ্রযুক্ত পাশ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিলা কার্যকারকদের ছুটীর ই' চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ও ধারামতে পীড়াগ্রযুক্ত তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৬৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) আমিসফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, বি, এস, কটন সাহেব রাজ কার্ঘ্যের স্বার্থের নিমিত্তে সোণচক্রে অন্তর্গত বজার খণ্ডহইতে গণ্ডক চক্রে অন্তর্গত দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

জীযুত কটন সাহেব দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধখণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিবার নিমিত্তে ১৮৭৬ সালের মে মাসের ৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে বজার খণ্ডহইতে গমন করিয়াছেন।

১৬৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাশ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়র জীযুত বাবু জি, বি, নৈছু ও প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনির সব-ওবরসিয়র জীযুত বাবু অঘোরনাথ দত্ত ক্রমান্বয়ে ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্নে ও ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ২২ তারিখের পূর্বাঙ্কে গণ্ডক জরীপী খণ্ড ত্যাগ করিয়া ক্রমান্বয়ে ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্নে ও আপ্রিল মাসের ২৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধখণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৬৯ নম্বর।—ছুটী।—দক্ষিণ পশ্চিমচক্রে বিশেষ জরীপী কার্ঘ্যে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আমিসফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, জি, কে, ওয়াটসন সাহেব পবলিক ওর্কস বিধিপুস্তকের ২ অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদের ২৮ ধারামতে দেশীয় ভাষা শিক্ষা করিবার নিমিত্তে তিন মাস বিশেষ ছুটী পাইয়াছেন।

১৭০ নম্বর।—পাশ্বলিখিত আজ্ঞাক্রমে এই গবর্ণমেন্টে তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, ডিগ্রসিলিয়াস সাহেবকে যে নিয়মিত ছুটী দেন তদতিরিক্ত ভারতবর্ষের পক্ষে জীজীমতীর স্টেট সেক্রেটারী সাহেব পীড়ার সার্টিফিকটক্রমে তাঁহাকে ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

১৭১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৬৪ সালের (বঙ্গীয় ৫ আইনের) অর্থাৎ খালবিষয়ক আইনের ১১ ও ১২ ধারার বিধানমতে পশ্চিম প্রধান খালের প্রথম ভাগ ও আরা খাল ও বক্শার খালের প্রথম ভাগ ও পূর্ব প্রধান খালের ১ম ভাগ এবং পাটনা খাল বিষয়ক নিম্নলিখিত বিধি অদ্যকার তারিখে প্রচার করিলেন।

১। কোন নৌকাদি উক্ত একতর খালে প্রবেশ করিলে গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে সেই খালের যে হারে মাসুল আদায় হইতে পারিবে, ইহা নিরূপণ করিবার জন্যে ঐ নৌকাদি মাপ করা যাইবে।

২। ১৮৬৪ সালের খালের আইন ও এই বিধি সফল করিবার জন্যে, খালি কি বোঝাই প্রত্যেক নৌকাতে যত মণ ধরিতে পারে তাহা নিম্নলিখিত প্রকারে মাপিয়া নিরূপণ করা যাইবে।

(ক) নৌকার পাশ্বে জলের যে দাগ আছে সেই চিহ্ন স্থানে নৌকার অগ্রভাগ অবধি পশ্চাৎভাগ পর্যন্ত যত ফুট লম্বা তাহার অর্ধেক, ও ভিতরে নৌকার অতি চোড়া স্থান যত ফুট চোড়া ও জলের সেই চিহ্নস্থানাবধি নৌকার তলভাগ পর্যন্ত যত ফুট গভীর এই সকল অঙ্ক পূরণ করিয়া যে ফলিত হয় নৌকাতে তত মণ ধরে বলিয়া তাহার উপর মাসুল আদায় হইবে।

(খ) দীর্ঘতার পরিমাণ করিলে কেবল ফুট ধরিতে হইবে। ইঞ্চি সকল ত্যজ্য। প্রশস্ততার ও গভীরতার পরিমাণ গ্রহণ করিলে ফুটের চতুর্থাংশ পর্যন্ত ধরা যাইবে। ছতুর্থাংশের স্থান অংশ ত্যজ্য।

(গ) যে নৌকায় ১০০ মণের অধিক ধরে তাহার উপর যত মাসুল আদায় করিতে হইবে ইহার হিসাব করিলে, ১০০ মণের অধিক ২৫ মণের স্থানাংশ ত্যজ্য। ২৫ মণের অধিক অথচ ৫০ মণের অনধিক হইলে মাত্র ২৫ মণের মাসুল ধরিতে হইবে। ৫০ মণের অধিক অথচ ৭৫ মণের অনধিক হইলে কেবল ৫০ মণের মাসুল ধরিতে হইবে। ৭৫ মণের অধিক হইলে কেবল ৭৫ মণ ধরিতে হইবে। যদি এক হাজার মণের অধিক হয় তবে একশত মণের স্থানাংশের উপর মাসুল আদায় হইবে না। যদি নৌকায় একশত মণের কম ধরে, তবে মাপ হইয়া যত মণ ধরে তাহার উপর মাসুল ধরা যাইবে, কিন্তু দশ মণের স্থানাংশ ত্যজ্য।

৩। কোন নৌকা পূর্বোক্ত কোন খালে প্রবেশ করিয়া অবধারিত মাসুল দিলে তাহার একখানি টিকিট দেওয়া যাইবে। টিকিট যে স্থানে দেওয়া গেল সেই স্থানের নাম, ও নৌকাদি যাহার জিম্মায় আছে সেই মাঝির নাম ও নৌকাদি যে তারিখে খালে প্রবেশ করে সেই তারিখ ও খালে যত দূর যাইবে, ও নৌকাদিতে যত মণ ধরে, ও যত মাসুল দেওয়া গিয়াছে ও নৌকাদি ঐ খালে যত দিন থাকিতে পারে ও সেই শেষ দিন যে মাসের যে তারিখ এই সকল কথা ঐ টিকিটে নির্দিষ্ট থাকিবে। নৌকাদি অধিক মাসুল না দিয়া খালে যত দিন থাকিতে পারে তাহার হিসাব করিবার বিধি এই, যত দূর গমনীয় তাহার আট মাইল কি আট মাইলের কোন অংশ এক দিনের পথ বলিয়া ধরিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৩ মে।]



IV. Toll may be paid at the first station, either for the entire number of toll-stations on the line of navigation, or for any less number of stations.

V. The tickets thus given may be demanded for inspection by any duly authorized canal officer, and must be kept on board and at hand for that purpose. They must be shown at each toll-station the vessel has to pass, as a passport that no further payment of toll is to be demanded. The tickets shall be delivered up at the last toll-station.

VI. Owners of vessels may compound by the payment of a fixed sum for the use of the whole or a portion of any of the above canals for any period that may be agreed upon, not exceeding one year. Each vessel so compounded for shall be furnished with a ticket showing the amount of toll paid, the period for which the toll has been compounded for, and the limits of the canal within which the vessel may pass; such ticket shall be kept on board the vessel, and shall be produced when required under rule V, but shall be given up only on the date of the expiry of the period for which granted, and at the station from whence issued.

VII. Duplicates of lost tickets, of which the numbers and the dates of entry can be satisfactorily established, will be granted by officers in charge of toll-stations on payment of a fee of one rupee.

VIII. Vessels remaining in the canals for a period exceeding that allowed under rule III will pay a demurrage of eight annas per 100 maunds per diem for each day or part of a day that they may remain in excess.

IX. No boats above 18 feet beam over all, and no rafts or floats of more than 10 feet width and 150 in length, will be allowed to enter the canals.

X. It will not be compulsory for the locks to be opened to single vessels of less than 500 maunds burden, except in the case of mail or despatch boats; but the locks shall be opened for the passage of boats at least twice a day.

XI. Vessels must have their masts fitted so that they can be let down with ease and speed; and when under sail, vessels must always keep in the middle of the canal. When being tracked, vessels are, as far as practicable, to keep to their port or left side of the canals.

XII. All vessels anchoring at night are to keep to their port or left bank of the canals.

XIII. Only one vessel shall be allowed to make fast along and in a line with the canal banks, and no vessel shall be made fast, or be placed outside of vessels so secured, without the permission of a canal officer. No vessels shall, however, be placed in such a position as to endanger the safety of other vessels, to obstruct their passage, or to impede the navigation; and no bamboos or poles shall be allowed to be erected on vessels when at anchor. Any infringement of this rule will be punishable by a fine not exceeding Rs. 5 for each offence.

XIV. Every vessel when put to shall be securely fastened, and shall at all times have some person in attendance on board of it. Any infringement of this rule will be punishable by a fine not exceeding Rs. 5 for each offence.

XV. In every case of wreck or obstruction of the channel by sunken vessels, the canal officers may call upon the person in charge of the vessel to remove the same without delay, and shall give every reasonable assistance towards so doing. But should the owner of the vessel or raft be not forthcoming, or should he not use reasonable expedition in removing the obstruction, or should he decline or fail to use proper assistance which may be offered to him by the canal officers, these officers may undertake the removal of the obstruction themselves at the cost of the owner of the boat, recovering the expense in the manner laid down in Section IX of the "Canals Act, 1864."

[Government Gazette, 23rd May 1876.]

৪। খালের মধ্যে যত স্থানে মাঙ্গুল আদেয় সেই সকল স্থানের কিম্বা তাহার মধ্যে যত ইচ্ছা তত স্থানের মাঙ্গুল প্রথম চৌকীতে দেওয়া যাইতে পারিবে।

৫। পূর্বোক্ত যে টিকিট দেওয়া যায়, ঐ খাল সংক্রান্ত উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন কার্যকারক তাহা দেখিবার কোন সময়ে দাওয়া করিতে পারিবেন। এই জন্যে ঐ টিকিট নৌকায় সর্বদা সম্মুখে রাখিতে হইবে। নৌকাদি প্রথম চৌকীতে মাঙ্গুল দিলে পর অন্য যে সকল চৌকীর নিকট হইয়া যায় সেই চৌকীতে মাঙ্গুল দিতে হইবে না, ইহার প্রযোজ্যার্থে সকল মাঙ্গুলের চৌকীতে ঐ টিকিট দেখাইতে হইবে। শেষ মাঙ্গুলের চৌকীতে টিকিট দিতে হইবে।

৬। নৌকাদির স্বামিরা এক বৎসরের অনধিক কোন কাল পর্যন্ত উক্ত খালের সমুদয় স্থানে কি কোন অংশে নৌকা চালাইবার জন্যে মাঙ্গুলের চুক্তি করিয়া লইতে পারিবেন। যে নৌকাসংক্রান্ত তদ্রূপ চুক্তি করা যায় সেই নৌকার জন্যে এক খানি টিকিট দেওয়া যাইবে; যত মাঙ্গুল দেওয়া গেল ও যত কালের নিমিত্তে মাঙ্গুলের চুক্তি হইয়াছে, ও সেই নৌকা খালের যে স্থানে যাইতে পাইবে, এই সকল কথা ঐ টিকিটে নির্দিষ্ট থাকিবে। ঐ টিকিট নৌকায় রাখিতে হইবে, ও ৫ বারামতে দেখাইবার আদেশ হইলেই দেখাইতে হইবে। যত কালের চুক্তি হইয়াছে সেই কালের শেষ তারিখে যে চৌকী হইতে ঐ টিকিট পাওয়া গিয়াছিল সে চৌকীতে তাহা ফিরিয়া দিতে হইবে।

৭। যদি কোন টিকিট হারাণ যায়, তবে তাহার নম্বর ও তাহা লিখিবার তারিখ হস্তোদ্বাষ্মতে সপ্রমাণ হইতে পারিলে মাঙ্গুলের চৌকীর কার্যকারকেরা এক টাকা ফী লইয়া ঐ মর্মে নূতন টিকিট দিবেন।

৮। খালের মধ্যে ৩ ধারায় নৌকা থাকিবার যে কাল অবধারিত হইয়াছে, কোন নৌকা তাহার অধিক কাল থাকিলে প্রতি দিনের কি এক দিনের কোন অংশের উপর গহরী বলিয়া ১০০/ মণ প্রতি আট আনা দিতে হইবে।

৯। কোন নৌকা সর্বমুদ্র ১৮ ফুটের অধিক চৌড়া হইলে কিম্বা কোন মাড় দশ ফুটের অধিক চৌড়া কি ১৫০ ফুটের অধিক লম্বা হইলে খালে যাইতে পাইবে না।

১০। নৌকা যাতায়াতের জন্যে জলদ্বার দিন দুই বার খোলা যাইবে। যে নৌকাতে ৫০০/ মণের কম ধরে এমত কেবল এক নৌকা উপস্থিত হইলে তাহার জন্যে দ্বার খুলিতেই হইবে এমত নয়। কিন্তু ডাকের কি তাকীদের নৌকা হইলে খোলা যাইবে।

১১। নৌকাদির মাঙ্গুল এমন বসাইতে হইবে, যে অনায়াসে ও ত্বরায় নামান যায়। ও পাল তুলিয়া গেলে নৌকা সর্বদা খালের মাঝখানে চলিবে। খালে গুণ টানিয়া যাইবার সময়ে সাধ্যমতে খালের বাম তীরে চলিবে।

১২। নৌকাদি স্নাত্তিতে লঙ্গর করিলে খালের বাম তীরে লঙ্গর করিবে।

১৩। খালের তীরের পাশ্বে কেবল একই নৌকা বাধা যাইতে পারে। তদ্রূপ বাধা নৌকার বহির্ভাগে খালের কার্যকারকের অনুমতি বিনা অন্য নৌকা বাধা যাইবে না ও থাকিবে না। পরন্তু যাহাতে অন্য নৌকার আপদ কি গতিরোধ কি গমন নিরুত্তি হইতে পারে কোন নৌকা এমন ভাবে রাখিতে হইবে না। নৌকা লঙ্গর করিয়া থাকিলে কোন ধ্বজা কি বাঁশ গাড়িয়া রাখিতে হইবে না। এই বিধি লংঘন হইলে প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ৫৭ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

১৪। নৌকা লাগান করিলে তাহা দৃঢ়মতে বান্ধিয়া রাখিতে হইবে। ও রক্ষা করিবার জন্যে সর্বদা কোন ব্যক্তির সেই নৌকায় থাকিতে হইবে। এই বিধি লংঘন হইলে প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ৫৭ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

১৫। যদি নৌকা ভগ্ন হয় কিম্বা ভগ্ন নৌকাদির দ্বারা খালের গমনাগমনের অবরোধ হয়, তবে ঐ নৌকাদি যাহার জিম্মায় থাকে খালের কর্মকারকেরা তাহাকে অগোণে ঐ নৌকা স্থানান্তর করিতে আজ্ঞা করিবেন, ও তাহা করিবার উপযুক্ত সাহায্য করিবেন। যদি ঐ নৌকার কি মাড়ের স্বামির সন্ধান পাওয়া না যায়, কিম্বা যদি সেই ব্যক্তি ঐ প্রতিবন্ধকতা ত্বরায় স্থানান্তর করিতে উপযুক্ত উদ্যোগ না করেন, কিম্বা খালের কর্মকারকেরা যথোচিত সহায়তা প্রদান করিলে যদি তদনুসারে কর্ম না করেন কি করিতে শৈথিল্য করেন, তবে ঐ কর্মকারকেরা স্থানান্তর করিবেন। স্বামিরা খরচ না দিলে ১৮-৬৪ সালের খালের আইনের ৯ ধারার নির্দিষ্টমতে ঐ খরচ আদায় করা যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৯। ২৩ মে।]

XVI. If the canal officers be unable to ascertain the name and place of business or of abode of the owner of the cargo of any vessel or boat seized under the "Canals Act," he shall notify the seizure in the most public manner available.

XVII. In the event of any damage or injury being occasioned to the canal works by wilfulness or negligence on the part of any person in charge of a vessel, the canal officers may detain the vessel within the canal for a period not exceeding 24 hours: provided that within that period the canal officers shall lodge a complaint against such person in charge of the vessel before a Magistrate under Section XVI of the "Canals Act."

XVIII. The banks or berms of the canals shall not be used as wharves for the deposit of goods, under a penalty of Rs. 10 for each offence; but, except in special cases, when the permission of the canal officers will be necessary, all articles shall be removed to the outer banks of the canals, and all such articles as shall not be finally removed from within the boundaries of the canals within a period of six days after being so deposited shall be liable to the charge of four annas per 100 maunds.

XIX. The canals may be closed once a year for effecting the necessary repairs to them, on one month's notice of the intention so to close them; but in the event of any sudden emergency, the canals may be closed at any time without prior notice, and no claim shall be made in such case by owners of vessels or others for compensation on account of detention.

XX. All offences against the provisions of these rules shall be punishable as provided for in Section XVIII of the "Canals Act, 1864," and all fines imposed may be recovered in the manner mentioned in Section XVII of the same Act.

XXI. The term "canal officers" in the foregoing rules shall include the persons alluded to in Section VIII of the "Canals Act, 1864," and any other persons who may be specially appointed to exercise such powers by the person appointed to collect the tolls.

*No. 172.—Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for enlarging the compound of bungalow No. 12, in mouzah Aspura, pergunnah Masaurah, zillah Patna, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 1 rood and 2 poles, more or less, adjoining the bungalow compound aforesaid of the 62nd mile of the Patna Branch Canal as marked out by the Irrigation Branch of the Public Works Department, is required within the aforesaid village of Aspura, pergunnah Masaurah, zillah Patna.

The land plan of the above strip may be seen in the Office of the Assistant Engineer at Bikram between the Office hours every day (Sundays and other holidays excepted).

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

F. T. HAIG, Colonel, R. E.,  
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,  
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.



১৬। খালের আইন অনুসারে কোন নৌকা কি পোত দ্রুত হইয়া রাখা গেলে যদি খালের কার্য-কারকেরা মালের স্বামির নাম ও কর্মস্থান কি নিবাসের সন্ধান পাইতে না পারেন, তবে তিনি ঐ নৌকা দ্রুত হইবার সন্ধান সাধ্যমতে প্রকাশরূপে প্রচার করিবেন।

১৭। নৌকা যাহার জিম্মায় থাকে এমত কোন ব্যক্তির যথেষ্টাচার কি ঠেশখিলা দ্বারা যদি খাল সংক্রান্ত কোন বিষয়ের ক্ষতি কি হানি হয়, তবে খালের কর্মকারকেরা সেই নৌকা চব্বিশ ঘণ্টার অনধিক কাল খালের মধ্যে রাখিতে পারিবেন। কিন্তু নৌকা যাহার জিম্মায় থাকে তাহার নামে খালের কার্যকারকেরা সেই সময়ের মধ্যে খালের আইনের ১৬ ধারামতে মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট নালিশ করিবেন।

১৮। খালের তীর কি তাহার নিকট স্থান মাল রাখিবার স্থান বলিয়া ব্যবহার করিতে হইবে না। করিলে প্রত্যেক অপরাধের জন্য ১০৭ টাকা অর্থদণ্ড হইবে। পরন্তু কোন বিশেষ গতি ভিন্ন ও খালের কার্যকারকদিগের অনুমতি প্রাপ্ত না হইলে, সকল দ্রব্য খালের তীরের বহির্ভাগে লইয়া রাখা যাইতে পারিবে। তদ্রূপ যে সকল দ্রব্য ছয় দিনের মধ্যে খালের তীরের সীমার অন্তরবর্ত্তি স্থানহইতে স্থানান্তর করা না যায়, তাহার উপর ১,০০ মণ প্রতি ১০ আনা লওয়া যাইবে।

১৯। প্রয়োজনমতে খাল সারাইবার জন্য বৎসরে একবার বন্ধ হইতে পারিবে। বন্ধ হইবার এক মাস পূর্বে সন্ধান দেওয়া যাইবে। পরন্তু হঠাৎ অত্যাবশ্যক হইলে, পূর্বে সন্ধান না দিয়া কোন সময়ে বন্ধ হইতে পারিবে। তাহা হইলে কোন নৌকার স্বামিগণ কি অন্যেরা নৌকাদি আবদ্ধ রাখিবার জন্য ক্ষতিপূরণের দাওয়া করিতে পারিবেন না।

২০। খালের ১৮৬৪ সালের আইনের ১৮ ধারার বিধানমতে এই বিধি উল্লিখন দোষের দণ্ড হইবে। ও অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হইলে ঐ অর্থ ঐ আইনের ১৭ ধারার লিখিতমতে আদায় হইতে পারিবে।

২১। এই বিধির মধ্যে খালের কার্যকারক যে শব্দ আছে ১৮৬৪ সালের খালের আইনের ৮ ধারাতে যে ব্যক্তিদের উল্লেখ হইয়াছে সেই শব্দে সেই ব্যক্তিদিগকে বুঝাইবে। এবং মারুল আদায় করণার্থে যে ব্যক্তি নিযুক্ত হন, তিনি ঐ ক্ষমতামতে কার্য করিবার জন্য বিশেষমতে অন্য যে ব্যক্তি-দিগকে নিযুক্ত করেন, সেই শব্দে তাঁহাদিগকেও বুঝাইবে।

১৭২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলার অন্তর্গত মসৌরা পরগনার আসপুরা মৌজায় ১২ নং বাঙ্গলাঘরের সীমা রক্ষি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত পাটনা জিলার অন্তর্গত মসৌরা পরগনার আসপুরা গ্রামে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলশেচন শাখার কার্যকারকদের দ্বারা চিহ্নিত পাটনা শাখা খালের ৬২ মাইলে উক্ত বাঙ্গলাঘরের সীমার লাগাও ন্যূনাধিক ১ কুড ২ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিখণ্ডের নকশা রবিবার ও অন্য বন্দের দিন ভিন্ন প্রতিদিন কার্যচলনের সকল সময়ে বিক্রামে আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ারের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আর, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলশেচন শাখার বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
জাইন্ট সেক্রেটারী।



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 30, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ৩০ মে।

## PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

### দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

# IMPROVEMENT OF SUBSTANTIVE LAW FOR DETERMINATION OF RENT.

*Minute by the Lieutenant-Governor of Bengal, dated 18th April 1876.*

I HAVE NOW to state what I am able to propose regarding the improvement of the substantive law of Bengal, embodied in Act X of 1859 and Act VIII of 1869, as regards the determination of the rent to be paid by the ryot to the zemindar. These laws have indeed done much to establish the relations between landlord and tenant, and especially between the landlord and the occupancy ryot. But they are for the most part silent on the question, how the rent is to be ascertained and determined in case of dispute. And I have to consider the practicability of supplementing them by some declaration of principles whereby rent may be determined.

2. Our consideration may be narrowed to the occupancy ryots, who have now become a very large section of the tenantry in Bengal; regarding the remainder who have no occupancy rights and may be called non-occupancy ryots, it does not seem to be anywhere alleged that any alteration of the law is needed. By occupancy ryots are meant those ryots who, under the above cited Acts, cannot be ejected so long as they pay a fair and equitable rent, which rent, in event of dispute, can be determined only by a Court of Justice.

3. It may be well at the outset to call to remembrance that by section 18 of Act VIII of 1869 "no ryot having a right of occupancy shall be liable to an enhancement of the rent previously paid by him, except on some one of the following grounds:—

- that the rate of rent paid by such ryot is below the prevailing rate payable by the same class of ryots for land of a similar description, and with similar advantages, in the places adjacent;*
- that the value of the produce, or the productive powers of the land, have been increased otherwise than by the agency or at the expense of the ryot;*
- that the quantity of the land held by the ryot has been proved by measurement to be greater than the quantity for which rent has been previously paid by him."*

Now this section, so far as it goes, is excellent; no man will have his rent enhanced on account of improvements which he himself has made; if he is holding land in excess of the quantity for which he is paying rent, of course he is assessed to rent on the difference; so also if he is paying at rates less than those paid by his neighbours under corresponding circumstances, he is justly liable to enhancement. Still, the section leaves untouched the deeper, the broader question as to what, in reason and justice, ought to be the prevailing rate for occupancy ryots in any district or division of a district; nor is any test afforded in any part of the law for the decision of this question. Yet this is the question which agitates the thoughts both of zemindar and ryot throughout the country. All that can be gathered from the language of the law is that the rent is to be fair and equitable; but the question remains, as to what are the principles on which a fair and equitable rent is to be ascertained and determined.

4. Thus, though the law imposes on the Courts of Justice the responsibility of determining a fair and equitable rent in case of dispute, it affords no specific rule whereby such determination may be arrived at. And in practice, I understand that the courts generally try to follow a leading judgment of the High Court according to which the new rent should bear the same proportion to the present value of the produce as the old rent bore to the old value of the produce, when the said rent was last fixed, or at some subsequent period which may be taken as a starting point; or in other words, the old rent should bear to the increased rent the same proportion as the former value of the produce of the soil, calculated on an average of three or five years next before the date of the alleged rise in value, bears to its present value. Without any disparagement of the wisdom and justice of that judgment so far as it goes, without at all

[Government Gazette, 30th May 1876.]



## খাজানা নিরূপণ করিবার মূলবিধির উৎকর্ষসাধন বিষয়ক কথা।

বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের ১৮৭৬ সালের ১৮ আপ্রিলের অভিলেখ।

জমিদারকে প্রজার যে খাজানা দিতে হইবে তদ্বিষয়ে ১৮৫৯ সালের ১০ আইনে ও ১৮৬৯ সালের ৮ আইনে গৃহীত বঙ্গদেশীয় ব্যবস্থার সারাংশ উৎকৃষ্ট করণার্থ প্রস্তাব এইক্ষণে ব্যক্ত করিতে সক্ষম হইলাম। ভূম্যধিকারির ও প্রজার, বিশেষতঃ ভূম্যধিকারির ও দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজার পরস্পর সম্বন্ধ স্থাপন পক্ষে ঐ দুই আইনের অনেক কার্য দর্শিত। কিন্তু বিবাদ হইলে ঐ ২ আইনে খাজানা নিশ্চিতমতে নিরূপণ করণের প্রায় কোন কথাই নাই। অতএব খাজানা নিরূপণ করিবার কোন মূল নিয়ম নির্দেশ করিয়া ঐ ২ আইনের পরিশিষ্ট বিধিস্বরূপ প্রকাশ করা যাইতে পারে কি না এই কথা আমার বিবেচ্য।

২। এইক্ষণে বঙ্গদেশস্থ অধিকাংশ প্রজা দখলীস্বত্ববিশিষ্ট, ও কেবল তাঁহাদের বিষয়ে বিবেচনা করা কর্তব্য, কারণ যে প্রজাদের দখলীস্বত্ব নাই, অর্থাৎ বাঁহাদিগকে দখলীস্বত্ব বিহীন প্রজা বলা যাইতে পারে, তাঁহাদের পক্ষে খাজানার আইনের কোনরূপ পরিবর্তন করার প্রয়োজনের উল্লেখ মাত্র হয় নাই। যত দিন উপযুক্ত ও ন্যায্যমতে খাজানা দেওয়া গিয়া থাকে পূর্বোক্ত দুই আইনমতে বাঁহাদিগকে তত দিন উঠাইয়া দেওয়া যাইতে না পারে, ও বাঁহাদের খাজানা বিষয়ে বিবাদ হইলে কেবল দেওয়ানী আদালতে নিষ্পত্তি হইবে, দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা শব্দে তাঁহাদিগকেই জানিতে হইবে।

৩। প্রথমেই এই কথা মনে রাখা কর্তব্য যে, ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ১৮ ধারামতে, “যে প্রজার দখল করিবার স্বত্ব থাকে, সে পূর্বে যে খাজানা দিত কেবল নিম্নলিখিত কারণে তাহার হ্রাস হইতে পারিবে, অর্থাৎ

ঐ প্রজা যত খাজানা দিয়া থাকে, চারিপাশ্বে সেই প্রকারের ও ফলজনক ততুল্য উপায় বিশিষ্ট ভূমির নিমিত্ত সেই শ্রেণীর প্রজারা অধিক করিয়া দেয় এই কারণে,

রায়তের পরিশ্রম কিম্বা খরচ ভিন্ন শস্যের মূল্য কিম্বা ভূমির উৎপাদিকা শক্তি হ্রাস হইয়াছে এই কারণে।

রায়ত পূর্বে যত জমির খাজানা দিত তাহার মাপ হইয়া প্রমাণ হইল যে অধিক ভূমি ভোগ করিতেছে এই কারণে।”

এই ধারা যত দূর ব্যাপে তত দূর উত্তম বটে। কোন ব্যক্তি আপনি ভূমির উৎকর্ষ সাধন করিলে, তৎপ্রযুক্ত তাঁহার করহ্রাস কর যাইতে পারিবে না। যত ভূমির কর দিয়া থাকেন তদধিক ভূমি ভোগ করিলে, পরিমাণে যে বিশেষ হয় তন্নিমিত্ত তাহার কর ধার্য হইবে। আরো ভূমির গুণাদিহেতুক যে অবস্থা আছে, পাশ্বে প্রজাদের ভূমি ততুল্য অবস্থাপন্ন হইলেও তাঁহার অধিক হারে কর দিলে পূর্বোক্ত ভূমির প্রজারও কর ন্যায্যমতে হ্রাস হইতে পারিবে। পরন্তু কোন জিলায় কি জিলার কোন খণ্ডে দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজাদের সমস্ত ও ন্যায্যমতে যে হারানুসারে কর ধার্য করা উচিত, উক্ত ধারায় এই গুণতর ও প্রশস্ততর করার স্পর্শ হয় নাই, এবং হার নিদ্ধারিত হইলেও আইনের কোন অংশেই তাহার পরীক্ষা করিবার বিধি নাই। অথচ দেশের সর্বত্র তাবৎ ভূম্যধিকারির ও প্রজার মনে এই কথার আন্দোলন হইতেছে। কর উপযুক্ত ও ন্যায্যানুগত হইবে এইমাত্র ঐ আইন দ্বারা জানা যাতে পারে, কিন্তু সেই উপযুক্ত ও ন্যায্যানুগত কর যে নিয়মানুসারে নির্ণীত হইয়া স্থির করা যাইবে তাহা অব্যক্ত থাকিল।

৪। ফলতঃ বিবাদ উপস্থিত হইলে ঐ আইনমতে সেই উপযুক্ত ও ন্যায্যানুগত কর নিরূপণ করার দায় আদালতের প্রতি বর্জিতও তাহা নিরূপণ করিবার কোন স্পষ্ট বিধি নাই। অবগত হইলাম যে, কার্যপক্ষে প্রায় সমস্ত আদালত হাই কোর্টের একটি নিষ্পত্তি পথদর্শকজ্ঞানে তদনুসারে কার্য করিতে চেষ্টা করিয়া থাকেন। সেই নিষ্পত্তির মর্ম্ম এই, শেষবার কর ধার্য করণ সময়ে কিম্বা তৎপশ্চাৎ অন্য কোন সময়ে শস্যের মূল্য বিবেচনায় যে কর ধার্য হয় ভূমির বর্তমান শস্যের মূল্য বিবেচনায় সেই হারানুসারে নূতন কর ধার্য করিতে হইবে। ইহার তাৎপর্য্য এই, যে তারিখে মূল্য হ্রাস হইল কথিত হয় তৎপূর্বে তিন কি পাঁচ বৎসরের গড় ধরিয়া ভূমির উৎপন্ন শস্যের মূল্যের সঙ্গে বর্তমান মূল্যের যে অনুপাত আছে পুরাতন করের সঙ্গে বর্তমান করের সেই অনুপাত থাকিবে। উক্ত নিষ্পত্তি যত দূর ব্যাপে তত দূর অসমীচীন বা অন্যায় বলিয়া তাহা অবমাননা না করিয়া, ও ভাবগতিক বিবেচনায় তদপেক্ষা উত্তম নিষ্পত্তি হইতে পারিত না এই বিষয়ের সন্দেহমাত্র না করিয়াও তদ্বিষয়ে আমার বক্তব্য এই যে, সেই বিধি অনুসারে পুরাতন কর মূলস্বরূপ ধরিয়া নূতন করের ন্যায্যতা স্থির করা যাইবে। কিন্তু ঐ পুরাতন করের ন্যায্যতা বিষয়ে সন্দেহ জন্মিলে, অর্থাৎ বঙ্গদেশের

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩০ মে।]

doubting that it may have been the best that could have been given under the circumstances, still I must observe that, according to this ruling, the justice of the new rent must rest upon the basis of the old. But what if the old rent was questionable—what if it were too high, as perhaps in some parts of Western Bengal, or too low, as perhaps in some parts of Eastern Bengal? Whatever defect may exist in the old rent is necessarily repeated in the new. Again, it becomes necessary to ascertain judicially the amount and value of the produce, not only at the present time, but also at some antecedent time. If such antecedent time be at all distant, as it may often prove to be, then these matters become difficult of ascertainment. Further, if during the interval between that time and the present the productiveness of the land shall have changed, that is, if the land produces now, say, more or less rice than it did—rice being the most ordinary product—a question difficult of solution arises. And the question becomes still more difficult if the produce itself shall have changed—that is, if land which produced rice when the rent was last fixed now produces jute, or linseed, or safflower, or other crop; a circumstance indeed which underlies many of the largest disputes in Eastern Bengal regarding the enhancement of rent. In matters of this kind, the disputing parties are apt to withhold from the courts the information which they alone are capable of affording fully; and thus, by the necessities of its procedure, the court is prevented from knowing the truth. The landlord in such a case may wish to induce the court to adopt some principle other than that embodied in the ruling. The ryot will then stand on the defensive, and say as little as he can. Thus it happens that no person can tell beforehand how the principle will work in any given case; or whether any decision can be arrived at; neither zemindars nor ryots can tell what their relative rights practically are under it; and both parties are often left in a very injurious state of uncertainty.

5. Without, then, at all impugning the merits of this important ruling so far as it goes, I quite share the opinion which is held by many, to the effect that it is very desirable, if possible, to frame some better rule, and to embody it in the rent law.

6. It were superfluous to dwell on the importance in Bengal of adjusting the respective shares of landlord and tenant in the produce of the land; in which matter the most essential element is the adjustment of the shares between the landlord and the occupancy ryot. The landlord may think that by law and custom he has a right to some share in the increased profits of his lands which are cultivated by occupancy ryots; but what that share is, how it is to be ascertained, how it is to be realized, has not been at all settled by law. The occupancy ryot may think that by law and custom he ought to have a share in the increased profits, that there ought to be a clear difference between him and a non-occupancy ryot; but what that share is, and what that difference ought to be, has been nowhere laid down by law. For want of determination of these points by law, some very violent and extensive disputes have arisen between the two parties; other disputes have been with difficulty stopped by executive authority; more disputes are threatened.

7. It is doubtless in part owing to the uncertainty regarding the amount of rent properly demandable that cesses continue to be levied. These cesses are taken partly in lieu of rent. It would of course be preferable that, after the ascertainment of the real amount of the fair and equitable rent, these should be abandoned.

8. If by improvement of the law this state of things could be altered; a great benefit would be conferred on the country. Whether such an improvement of the law can be effected is a question to which I will now address myself.

In my Minutes of the 16th March and the 25th May 1875 were set forth the difficulties and doubts which surround our existing law respecting the determination of rent, and the want of any rules or even principles in the law for the guidance of our courts in deciding disputes regarding the amount of rent demandable; and I invited the opinions of all the principal revenue authorities in these provinces. A précis of the replies received is appended to this Minute.

[Government Gazette, 30th May 1876.]

পশ্চিমাংশের কোনস্থলে অতি উচ্চ হারে, ও বঙ্গদেশের পূর্বাঞ্চলের কোনস্থলে অত্যল্প হারে কর ধার্য্য হইয়া থাকিলে, কি বলা যাইবে। ফলতঃ পুরাতন করের কোন দোষ থাকিলে নূতন করেরও অবশ্য সেই দোষ আবার উদ্ভূত হইবে। আরো কেবল বর্ত্তমান কালে নয় ভূতপূর্ব্ব কোন কালে যত শস্য উৎপন্ন হইত ও তাহার যে মূল্য ছিল, আদালতের ইহা নির্ণয় করা আবশ্যিক, কিন্তু সেই ভূতপূর্ব্বকাল দূরাতীত হইতেও পারে, তাহা হইলে সেই বিষয় নিশ্চিত করা সুকঠিন হইয়া উঠে। আর সেই অতীত কালের ও বর্ত্তমান কালের মধ্যে ভূমির উৎপাদিকা শক্তির পরিবর্ত্তন হইলে, যথা এতদ্দেশের ভূমিতে সচরাচর যে ধান্য হইয়া থাকে সেই অতীত কালে যত জন্মিত, এইক্ষণে তদপেক্ষা অধিক কি নূন জন্মিলে, যে প্রশ্ন উদ্ভূত হয় তাহার উত্তর দেওয়া আরো কঠিন। আর সেই ভূতপূর্ব্ব কালে যে শস্য উৎপন্ন হইত সেই শস্যেরই পরিবর্ত্তন হইলে, যথা শেষ যে সময়ে কর ধার্য্য হইয়াছিল সেই সময়ে যদি ধান্য উৎপন্ন হইত আর এইক্ষণে যদি পাট কি তিল কি কুমুমফুল কি অন্য ফসল হইয়া থাকে, তাহা হইলে আরো কঠিন একটি প্রশ্ন উত্থাপন হইতে পারে। বস্তুতঃ বঙ্গদেশের পূর্বাঞ্চলে খাজানা বৃদ্ধির বিষয়ে অতিঘোরতর যে বিবাদ হইয়াছে ঐ শস্য পরিবর্ত্তনই তাহার অনেক বিবাদের মূল। এতদ্রূপ স্থলে যে বিবাদি ব্যক্তি-ভিন্ন অন্যেরা সম্পূর্ণ সন্ধান জানাইতে না পারেন, আদালতহইতে সেই বিবাদীদের সেই সন্ধান গুণ্ড রাখা সম্ভব, সুতরাং প্রণালীমতে কার্য্য করণের প্রয়োজন হেতুক আদালত ঐ ব্যাপারের সভ্যতা জানিতে পারেন না। এমন স্থলে ভূম্যধিকারী উক্ত বিধির অঙ্গীভূত নিয়ম ছাড়া অন্য নিয়মানুসারে আদালতের কার্য্য করিবার প্ররতি জন্মাইতে চেষ্টা করিতে পারেন। প্রজাও তৎকালে আত্মরক্ষার নিমিত্ত সাধ্যানুসারে অল্প কথা কহিবেন। এতদ্রূপে কোন মোকদ্দমায় পূর্ব্বোক্ত বিধির বিরুদ্ধ ফল জন্মিবে বা নিষ্পত্তিই হইতে পারিবে কি না তাহা কেহই অগ্রে বলিতে সক্ষম নহেন। সেই দিগ্ধি অনুসারে কার্য্যপক্ষে ভূম্যধিকারীদের ও প্রজাদের পরস্পর যে স্বত্ব থাকে তাহা তাঁহারাও বলিতে পারেন না ও উভয় পক্ষই হানিজনক সংশয়াপন্ন অবস্থায় থাকিয়া যান।

৫। উক্ত গুরুতর বিধি যত দূর ব্যাপে তত দূর তাহার দোষাদোষ কিছু না বলিয়া তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট বিধি হইতে পারিলে তাহা প্রণয়ন করিয়া খাজানা বিষয়ক আইনের অঙ্গীভূত করা বিহিত, বহুতর ব্যক্তির এই অভিমতে আমার ও সম্পূর্ণ সম্মতি আছে।

৬। ভূমির উৎপন্ন শস্যের যে অংশ ভূম্যধিকারির ও প্রজার পাওয়া উচিত বঙ্গদেশের মধ্যে ইহা নিষ্পত্তি করা অত্যাৱশ্যক বলাই বাহুল্য। কিন্তু ভূম্যধিকারির ও দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজার প্রাপ্য অংশ স্থির করা, এইটিই সার কথা। ভূম্যধিকারী জ্ঞান করেন যে দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা আমার ভূমির কৃষি করেন অতএব আইন ও আচারমতে তাহার বদ্ধিত লাভের একাংশ আমার পাইবার স্বত্ব আছে, কিন্তু সেই অংশটি কোন্ অংশ, কি প্রকারে বা নির্ণয় করা যাইবে, কি প্রকারেই বা আদায় হইবে, এই কথা আইনে স্থির করা যায় নাই। দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজাও জ্ঞান করেন যে আইন ও আচারমতে আমার বদ্ধিত লাভের অংশ আমারই পাওয়া উচিত, ও আমার ও দখলীস্বত্ব হীন প্রজার মধ্যে স্পষ্টরূপে কোন বিশেষ মানা উচিত, কিন্তু সেই কোন্ অংশ ও সেই বিশেষ কিরূপ, আইনে ইহার কিছুই ব্যক্ত হয় নাই। আইনেতে ইহার কোন কথা নির্ণয় না হওয়াপ্রযুক্ত উভয় পক্ষের মধ্যে অতি তুমুল ও বিস্তৃত বিবাদ উঠিয়াছিল; অন্য কএক বিবাদ কর্ত্তৃপক্ষদের দ্বারা অতি কষ্টে নিবারণ হইয়াছে, আরও কএক বিবাদের সম্ভাবনা আছে।

৭। উপযুক্তমতে যত টাকা কর দাওয়া হইতে পারে ইহা নিশ্চিত না থাকা মাথোঁট আদায়ের কারণের মধ্যে গণ্য, সন্দেহ নাই। ঐ মাথোঁট অংশতঃ করের পরিবর্ত্তে লওয়া গিয়া থাকে। সুতরাং উপযুক্ত ও ন্যায্যরূপে খাজানা স্থির করা গেলে পর সেই মাথোঁট একবারে উঠাইয়া দেওয়াই শ্রেয়ঃ।

৮। ব্যবস্থা উৎকৃষ্ট করণ দ্বারা উক্ত অনিশ্চিতাবস্থার পরিবর্ত্তন হইলে দেশের অনেক হিত জন্মিতে পারিবে। কিন্তু আইন তদ্রূপ উৎকৃষ্ট করা যাইতে পারে কি না, এইক্ষণে এই বিষয় আমার বিবেচনীয়।

এইক্ষণকার প্রচলিত আইনে খাজানা নির্ণয় করণ বিষয়ে যে কষ্ট ও সংশয় হইয়া থাকে, ও যত টাকা খাজানার দাওয়া হইতে পারে এই বিষয়ের বিবাদ হইলে আইনেতে বিধি, দূরে থাকুক কোন মূল নিয়মেরও যে অভাব আছে, ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের ও মে মাসের ২৫ তারিখের আমার অভিলেখে তাহা প্রকাশ করা গিয়াছিল। ও সেই বিষয়ে বঙ্গপ্রভৃতিদেশের রাজস্বসংক্রান্ত প্রধান কর্ত্তৃপক্ষদের অভিমত জানিতে চাহিলাম। তাঁহাদের নিকটে যে উত্তর পাইলাম তাহার সারাংশ এই অভিলেখের নিম্নভাগে দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩০ মে।]



9. Among the papers thus received, I find two passages which are specially suggestive; these are the following extracts from papers by Mr. H. J. Reynolds, Officiating Secretary to the Government of Bengal, and by the Honorary Secretary to the British Indian Association.

10. In their letter dated the 10th March 1876, the British Indian Association say:—"The majority of the present occupancy ryots having been in the position of tenants-at-will, the Committee submit that it would meet the ends of justice if an allowance were made to them in consideration of the occupancy rights conferred upon them by the legislature on the principle which has been recognised in the Oudh Rent Act. Under the last-mentioned Act, the rent of the occupancy ryot is fixed at  $12\frac{1}{2}$  per cent. less than the rent paid by the tenant-at-will. The Committee, however, are of opinion that this deduction is too low. They would recommend one-fourth or 25 per cent. A prosperous tenantry is a source of strength to the zemindar, and the Committee hold that enough ought to be allowed to the occupancy ryot to enable him to pursue his industry with reasonable satisfaction. The proportion of one-fourth of the difference to the ryot, and three-fourths to the zemindar, in their opinion, would be fair and equitable. The Committee do not think that it will be difficult to ascertain the competitive rates as a rule. Where the land is let out to a tenant-at-will by the landlord, or by the person in receipt of rent direct, it may be easily ascertained. Where, however, the lands are held wholly by occupancy ryots, the competitive rate may be ascertained by reference to the rate of rent paid by "kurfa" ryots cultivating under occupancy ryots or "jotedars."

\* \* \* \* \*

"The Committee have adopted the principle of the competitive rate, because it is a fair test of the value of land. It is a sure indication of the share of the produce of the soil which the cultivating ryot usually receives, and where it is low from whatever cause, the occupancy rent, as a rule, is also low."

But they go on to say, "where the competitive rate cannot be ascertained"

\* \* \* \* \*

"the Committee would recommend that the value of the gross produce of the land on the average of the past three years (exceptionally bad years, such as those marked by drought or inundation being excluded from calculation) be divided between the zemindar and the occupancy ryot in the proportion of one-fourth to the former and three-fourths to the latter."

11. In justice to the British Indian Association, which represents an important section among the zemindars and landowners of Bengal, I must say that their proposals are liberal, and reflect much credit on them. The terms proposed refer to a tenantry partly consisting of ryots whose occupancy title rests on the fact of 12 years' possession; and they are more liberal than those conceded to the corresponding class in Oudh by Act IX of 1868, or in the Punjab by Act XXVIII of 1868, or, as I understand, in the North-Western Provinces. The fact that they emanate from an association of landlords affords proof of what has been more than once stated, to the effect that a good spirit is being evinced by many of the zemindars toward the ryots. Nevertheless it is probable that they will be thought by the agricultural community to be not more than just even to the occupancy ryots; and this perhaps is a proof of the advancement of the status of the ryots in Bengal.

12. In his note dated 14th June 1875, Mr. Reynolds writes—

"In my opinion, the fairest method would be to compare the rent paid by the occupancy ryot with the highest rent which might reasonably be expected to be paid by a tenant-at-will for the same lands, then, taking the difference between these two rentals, to deduct from it whatever sum may fairly be estimated to be due to improvements effected by the ryot himself, the remainder will then represent what I have called the unearned increment of value arising from causes independent of the ryot's agency. This remainder should, I think, be equally divided between the ryot and the zemindar, for I am unable to see that one of them has any better right to it than the other."

[Government Gazette, 30th May 1876.]

৯। ঐ২ উত্তরের মধ্যে দুইটি পদ বিশেষভাবে স্মরণীয়। বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী জীযুত এচ. জে. রেনলডস সাহেবের পত্রহইতে ও ভারতবর্ষীয় সভার অবৈতনিক সেক্রেটারীর পত্রহইতে ঐ২ পদের এই চূম্বক গ্রহণ করিলাম।

১০। ভারতবর্ষীয় সভার ১৮৭৬ সালের মার্চ মাসের ১০ তারিখের পত্রে এই কথা আছে,—“এইক্ষণে যাঁহারা দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা তাঁহাদের অধিকাংশ পূর্বে ঠিকা প্রজা ছিলেন, অতএব তাঁহাদের প্রতি ব্যবস্থাপকগণদ্বারা যে দখলীস্বত্ব প্রদান করা গিয়াছে, অযোধ্যার খাজানা বিষয়ক আইনে যে নিয়ম স্বীকৃত হইল সেই নিয়মানুসারে তাঁহাদিগকে সেই স্বত্ব বিবেচনায় কর কমাইয়া দিলে এই সভার সভ্যগণের জ্ঞানে ন্যায়াযুক্ত কার্য হয়। উক্ত আইন অনুসারে, ঠিকা প্রজা যত কর দিয়া থাকেন, দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজার তদপেক্ষা শতকরা ১২। টাকা হ্রাস কর স্থির হয়। এই সভার সভ্যগণ অল্প টাকা মাত্র বাদ যায় বলিয়া, চতুর্থাংশ অর্থাৎ শতকরা ২৫ টাকা পর্যন্ত হ্রাস করিবার পরামর্শ দিতেছেন। প্রজাদের উন্নতিই ভূম্যধিকারির বলরুদ্ধি। অতএব দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা যাঁহাতে সঙ্গতরূপে সন্তুষ্ট হইয়া আপনার কার্য চালাইতে পারেন তাঁহাকে তত করিয়া দেওয়া উচিত, সভ্যগণের এই বিবেচনা। ঠিকা প্রজা যত দিয়া থাকেন ও দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা যত দিবেন ইহারই যে বিশেষ, তাহার চতুর্থাংশ প্রজার ও অবশিষ্ট বারো আনা অংশ জমীদারেরই পাওয়া তাঁহাদের বিবেচনায় উপযুক্ত ও ন্যায়াযুক্ত। ঠিকা প্রজা কত খাজানা দেন ইহা নিরূপণ করা সচরাচর কঠিন হইবে না। ভূম্যধিকারী আপনি কিম্বা অন্য যে ব্যক্তি কর আদায় করিয়া লইয়া থাকেন তিনি পাট্টা দিলে, তাহা অন্যায়মসেই স্থির করা যাইতে পারে। কিন্তু সমুদয় ভূমি দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজাদের ভোগাধিকারে থাকিলে, তাঁহাদের কি যোতদারদের অধীনে যে কোপী প্রজারা চাষ করেন তাঁহারা যে হারে খাজানা দিয়া থাকেন তাহা দেখিয়া সেই খাজানা নিরূপণ হইতে পারিবে।

“ঠিকা প্রজারা যে হারে খাজানা দিয়া থাকেন সভ্যগণের সেই হার ধরিবার কারণ এই, যে তদ্বারা ভূমির যথার্থ মূল্য জানা যাইতে পারে। খোদকস্তা প্রজারা ভূমির উৎপন্ন শস্যের যে অংশ সচরাচর পাইয়া থাকেন তাহা এই হার হইতেই স্পষ্ট জানা যাইতে পারিবে। যে কারণেই হউক এই হার অল্প হইলে দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজার খাজানার হারও সচরাচর অল্প হইয়া থাকে।

সভারা আরও বলেন “ঠিকা প্রজার খাজানার হার নিশ্চিতরূপে জানা না যাইতে পারিলে সভ্যগণের পরামর্শ এই যে গড় হিসাবে গত তিন বৎসরে ভূমির উৎপন্ন শস্যের মোট যত মূল্য হয় তাহা ভাগ করিয়া চতুর্থাংশ জমীদারকে ও চারিভাগের তিন ভাগ দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজাকে দেওয়া উচিত, কিন্তু অনারুক্তি বা বন্যাপ্রযুক্ত যে দুর্বৎসর ঘটে তাহা এই হিসাবের মধ্যে ধরা যাইবে না।”

১১। সভার পক্ষে ন্যায় পরতত্ত্ব হইয়া বলিতে হইবে, বঙ্গদেশের জমীদার ও ভূম্যধিকারি সম্প্রদায়ের অন্যতর ক্ষমতাপন্ন শ্রেণীর প্রতিনিধিস্বরূপ ভারতবর্ষীয় সভা যে প্রস্তাব করিলেন তাহা উদার ও তাঁহাদের পক্ষে অভ্যন্তর প্রশংসনীয়। তাঁহাদের প্রস্তাবিত নিয়ম যে প্রজাদের সম্বন্ধে করা গেল তাঁহাদের একাংশ ব্যক্তি ১২ বৎসর ভোগ করাতাই দখলীস্বত্বের অধিকারী হইয়াছে। ১৮৬৮ সালের ৯ আইনে অযোধ্যায়, বা ১৮৬৮ সালের ২৮ আইনে পঞ্জাবে বা উত্তর পশ্চিমপ্রদেশে পূর্বোক্ত প্রজা সম্বন্ধে যে সকল নিয়ম করা গিয়াছে প্রস্তাবিত নিয়মগুলি তদপেক্ষাও উদার ভাবাপন্ন। এক্ষণে জমীদারদের মধ্যে অনেকেই রাইয়তদের প্রতি সন্দেহ প্রকাশ করিতেছেন এই যে কথা বারম্বার বলা গিয়াছে, ভূম্যধিকারিসভার পূর্বোক্ত প্রস্তাবই ইহার প্রমাণস্বরূপ। পরন্তু ইহাও সম্ভব যে কৃষকশ্রেণীর লোকেরা এরূপ প্রস্তাবে দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজাদের প্রতিও ন্যায়াযুক্ত। যে কিছু অনুগ্রহ প্রকাশ হইতেছে এমত জ্ঞান করিবেন না। এবং বঙ্গদেশের প্রজার অবস্থার যে উন্নতি হইয়াছে ইহাই তাহার প্রমাণ জ্ঞান হইতে পারে।

১২। ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখের লিখিত মন্তব্য কথার মধ্যে জীযুত রেনলডস সাহেব লিখিয়াছেন—

“আমার মতে ন্যায়াযুক্ত নিয়ম এই, দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা কোন ভূমির নিমিত্তে যে খাজানা দেন ও সেই ভূমির নিমিত্তে এক জন ঠিকা প্রজার নিকটহইতে সঙ্গতমতে অত্যাচ্ছ যে খাজানা পাইবার আশা করা যাইতে পারে এই দুইয়ের তুলনা করিয়া খাজনার যে বিশেষ হয় ভূমিতে প্রজার নিজের কৃত উন্নতি হেতুক ন্যায়মত অনুমান করিয়া যে টাকা ধরা যাইতে পারে তাহা বাদ দিলে, প্রজার যত্নভিন্ন যে উন্নতি হইল ঐ অবশিষ্ট টাকাই ঐ উন্নতির নিদর্শক। ইহাকেই “অনর্জিত রুদ্ধি” কহিয়াছি। আমার বিবেচনায় ঐ বাকী টাকা প্রজা ও জমীদারের মধ্যে সমান অংশে ভাগ করা উচিত, কারণ ইহাতে এক জনের অপেক্ষা অন্যের যে অধিকতর স্বত্ব আছে আমার এরূপ বোধ হয় না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩০ মে।]



"As an example, let us suppose that a ryot, with a right of occupancy, holds 50 beegahs of land at a rental of Re. 1 per beegah. The land is very productive, and if it were let to a tenant-at-will, the landlord would be able to get Rs. 3 a beegah for it. But a part of its value is due to improvements which have been made by the tenant himself or his predecessors. They have dug wells, or erected embankments, or made irrigation channels, and if it had not been for these improvements, no tenant-at-will would have given more than Rs. 2-4 a beegah for the land. It thus appears that out of the Rs. 2 which is the difference between the two rentals, 12 annas represent the value of the tenant's improvements, and the remainder being equally divided, it follows that the landlord may equitably claim an enhancement of 10 annas a beegah."

13. It seems to be admitted on all hands that rules will hardly be needed in the law regarding the determination of the rent of the non-occupancy ryot; that may generally be left to mutual arrangement between the landlord and tenant, and to adjust itself just as prices and market rates adjust themselves. This rent rate of the non-occupancy ryot may be taken as the basis for determining the rent of the occupancy ryot. The proportion borne by the number of occupancy ryots to that of non-occupancy ryots cannot be precisely stated: it is probably changing from time to time as tenants go on holding for more than twelve years, and so acquire an occupancy status. Certainly the number of occupancy ryots represents a very large portion—perhaps the majority—of the whole tenantry of the country. Still there are quite enough non-occupancy ryots in every district under zemindars, sub-proprietors, and tenure-holders of different classes, whose rent rates will clearly indicate what the average amount of rent would be if adjusted in open market, without reference to any special rights or status which the tenant might have. There may be variations in such rent, or questions whether in particular cases the rent has been augmented up to a rack-rent, or reduced for special reasons, and so on; but the average rent rates of non-occupancy ryots in each district, or part of a district, are, as I understand, well known and readily ascertainable.

If, however, a Court of Justice felt doubt upon the evidence, it ought to have power to require the Collector of the district to ascertain and certify the average rate according to custom in the district or part of a district. Or if doubt should still remain, then the rent of the non-occupancy ryot should be calculated at one-fourth or 25 per cent. of the value of the gross produce, with a further allowance of 5 per cent. to cover risks of season, or 20 per cent. on the whole.

14. The adoption in Bengal of the rate of the non-occupancy ryot as a standard for measuring the rate of the occupancy ryot would have the advantage of authority on its side, because its practicability has been proved by experience, and because it has been embodied in the Rent Acts passed for the North-Western Provinces, for Oudh, and for the Punjab.

15. Therefore, in disputes between the landlord and the occupancy ryot regarding the amount of rent, I would propose that the difference be ascertained between the rent of the occupancy ryot and the average rent of the non-occupancy ryots in the district; that of this difference a certain share be allotted to the occupancy ryot and the remainder to the landlord, and that the rent be adjusted accordingly; provided always that the rent of the occupancy ryot be fixed less than that of the non-occupancy ryot by 20 per cent., and that full allowance be made for the value of improvements made by, or at the expense of, the ryot. But I think that, in the fixing of the share of the occupancy ryot, regard must be had to the length and the character of his possession. It will be admitted that Act X of 1859, by enacting virtually that a ryot of 12 years' standing should be held to have an occupancy status, did assign to possession of a certain limited duration, a significance not previously accorded in Bengal; there is no doubt of this, however just and proper the decision may have been; therefore the men who have thus become occupancy ryots are not of equal status with old ryots, whose ancestors may have resided on their lands for generations, though they may have occasionally submitted to alterations in their rents. Of such old ryots there are very many scattered throughout the country. It seems to me probable that the zemindars will be disposed to acquiesce in large concessions to the old ryots, who are always much valued and esteemed; while they would



উদাহরণস্বরূপ বোধ কর, দখলীস্বত্ববিশিষ্ট একজন প্রজার বিঘা প্রতি ১ টাকা খাজানায় ৫০/ বিঘা ভূমী আছে। ঐ ভূমি অতিশয় উর্বর। ও ঠিকা প্রজাকে খাজানা করিয়া দিলে বিঘা প্রতি জমীদার ৩০ টাকা করিয়া পাইতে পারেন। কিন্তু সেই দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা নিজে বা তাঁহার পূর্বভোগিরা ঐ ভূমির উন্নতিসাধন করিতে তাহার মূল্য বৃদ্ধির এক কারণ। তাঁহার কৃপা খনন বা ষাঁধ প্রস্তুত করিয়াছেন বা জলসেচনের নিমিত্তে খাল কাটাইয়াছেন, ও ভূমির তদ্রূপ উন্নতি না করিলে কোন ঠিকা প্রজাই বিঘা প্রতি ২০ আনার উর্দ্ধ দিতেন না। সুতরাং দেখা যাউতেছে যে, এই দুই খাজানার বিশেষ অর্থাৎ ২৭ টাকা-ইহাতে প্রজাকৃত উন্নতির হেতু, ৮০ আনা বাদ দিলে ও বাকী ১০ টাকা সমান দুই ভাগ করিলে জমীদার ন্যায়মতে ১১০ খাজানা বৃদ্ধির দায় করিতে পারেন।”

১৩। দখলীস্বত্ববিহীন প্রজাদের খাজানা নিরূপণার্থ আইনে কোন বিধি করিবার বিশেষ প্রয়োজন নাই, বোধ হয় সকলেই একথা স্বীকার করেন। সচরাচর জমিদার ও প্রজা পরস্পর তদ্বিষয়ের নিয়ম করিতে পারেন ও তাহা জবাবের মূল্য ও বাজার দরের মত নিরূপণ করা যাইতে পারে। দখলীস্বত্ব বিশিষ্ট প্রজার খাজানার হার নিরূপণ করিতে গেলে দখলীস্বত্ববিহীন প্রজার খাজানার হার মূল স্বরূপ ধরা যাইতে পারিবে। দখলীস্বত্ববিশিষ্ট ও ঐ স্বত্ব বিহীন প্রজার সংখ্যার অনুপাত নিশ্চয় বলা যাইতে পারে না। প্রজারা বারো বৎসর ভোগ করিতে দখলীস্বত্ব পাওয়াতেই ঐ সংখ্যার সময়ে পরিবর্তন হওয়া সম্ভব। কিন্তু এই দেশের সমগ্র প্রজার মধ্যে বহুসংখ্যক প্রজারই, এমন কি অধিকাংশেরই দখলীস্বত্ব আছে সন্দেহ নাই। তথাপি বাজার দর ধরিয়া গড়ে যে হারে খাজানা পাওয়া যাইতে পারিবে, ব্যক্তি বিশেষের প্রাপ্ত স্বত্ব কি অবস্থা না ধরিয়াও সেই হার যাহাদেয় দ্বারা স্পষ্টরূপে নির্ণয় হইতে পারে প্রত্যেক জিলায় ভূমাধিকারিদের ও অধীন ভূমাধিকারিদের ও নানা শ্রেণীর তালুকদারদের অধীন দখলীস্বত্ববিহীন এমন অনেক প্রজা এখনও আছেন। ঐ খাজানার ইতরবিশেষও থাকিতে পারে, ও স্থলবিশেষে অতি উর্দ্ধ হারে খাজানা ধরা যায় কি না ও কারণবিশেষে তাহা অতি অস্পষ্ট করিয়া ধরা গিয়াছে কি না ইত্যাদি অনেক কথা উত্থাপন হইতে পারিলেও, প্রত্যেক জিলায় ও জিলার প্রত্যেক খণ্ডে খাজানার হার উত্তমরূপে জানা আছে কিম্বা অনায়াসে নির্ণয় করা যাইতে পারে, এমত অবগত হইলাম।

কিন্তু আদালতের সম্মুখে যে প্রমাণ উপস্থিত করা যায় তদ্ব্যতীত আদালতের সম্মুখে থাকিলে, জিলার মধ্যে কিম্বা জিলার কোন অংশের মধ্যে যে হারে খাজানা দিবার প্রথা চলিতেছে জিলার কালেক্টর সাহেবের প্রতি তাহা নির্ণয় করিয়া সংশ্লিষ্টমতে জানাইবার আদেশ করিবার ক্ষমতা ঐ আদালতের প্রতি অর্পণ করা উচিত। তাহাতেও সম্মুখে ভঙ্গন না হইলে দখলীস্বত্ববিহীন প্রজার খাজানা বলিয়া মোট উৎপন্ন শস্যের চতুর্থাংশ অর্থাৎ শতকরা ২৫ টাকা ধরিতে হইবে ও দুঃসময় বশতঃ ক্ষতি হইবার সম্ভাবনা বলিয়া শতকরা আর ৫ টাকা বাদ দিয়া ২০ টাকা হার নিরূপণ করা যাইতে পারিবে।

১৪। বঙ্গদেশের মধ্যে দখলীস্বত্ববিহীন প্রজার খাজানা কৃষ্টিস্বরূপ ধরিয়া, তদনুসারে দখলীস্বত্ব-  
বিশিষ্ট প্রজার খাজানার হার ধরিলে এই উপকার হয় যে, তৎপক্ষে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন ব্যক্তিদের  
সম্মতি আছে, কারণ তাহা যে হইতে পারে কার্ধ্যাভুশীনলক্রমে ইহার প্রমাণ হইল, এবং উত্তর পশ্চিম  
দেশে ও পঞ্জাব ও অযোধ্যা দেশে খাজানাবিসয়ক যে আইন প্রচলিত আছে তন্মধ্যে সেই বিধানটী গৃহীত  
হইয়াছে।

১৫। অতএব যত টাকা খাজানা দিতে হইবে এই বিষয়ে জমীদার ও দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজার মধ্যে বিবাদ হইলে আমার প্রস্তাব এই, ঐ জিলার দখলীস্বত্ববিহীন প্রজার খাজানার হারের গড় ও ঐ স্বত্ববিশিষ্ট প্রজার খাজানার বিশেষ নিরূপণ করা যায় এবং এই বিশেষের নির্দিষ্ট অংশ দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজাকে ও বাকী অংশ জমীদারকে দিয়া তদনুসারে খাজানা নিরূপণ করা যায়। পরন্তু দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজার খাজানা ঐ স্বত্ব বিহীন প্রজার খাজানার অপেক্ষা সর্বদাই শতকরা ২০ টাকা পর্য্যন্ত কম করিয়া ধাৰ্য্য করিতে হইবে ও ঐ প্রজার ব্যয়ে বা তৎকর্তৃক যে উন্নতি সাধন হইয়া থাকে তাহারও সম্পূর্ণ মূল্য ধরা উচিত। কিন্তু আমার বিবেচনায় দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজার অংশ নিরূপণ করিতে গেলে তিনি কতকাল ও কি প্রকারে দখল করিলেন ইহারও বিচার করা কর্তব্য। বারো বৎসরের প্রজা অধিকারিত্বস্বত্বপ্রাপ্ত বলিয়া জ্ঞান হইবে, ১৮৫৯ সালের ১০ আইনে বাস্তবে এই বিধান থাকাতঃ, বঙ্গদেশে নির্দিষ্টকালের নিমিত্তে দখল করার পক্ষে যে গুণকত্ব পূর্বে অর্পণ হয় নাই এমত গুণকত্ব অর্পণ হইয়াছে ইহা সকলেই স্বীকার করিবেন ও ঐ নিষ্পত্তি যত ন্যায্য ও উপযুক্ত হউক তদ্বিশয়ের সন্দেহমাত্র নাই। অতএব পুরাতন যে প্রজাদের পূর্বপুরুষেরা সময়ের খাজানা পরিবর্ত্তন স্বীকার করিয়া পুঙ্খানুপুঙ্খমতে ঐ ভূমিতে বাস করিতেন তাঁহাদের যে স্থিতি ছিল, পূর্বোক্ত বিধানমতে বাঁছারা দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা হইলেন তাঁহাদের তত্ত্বল্য স্থিতি নাই। ঐ পুরাতন প্রজাদের অনেকেই দেশের স্থানেই আছেন। ভূম্যধিকারিরাও সর্বদাই তাঁহাদের অনেক আদর ও সম্মান করিয়া থাকেন, অতএব বোধ করি, তাঁহাদের পক্ষে খাজানা কম করিবার প্রস্তাবের অনেকাংশে [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩০ মে।]

look more closely into the terms allowed to those who have become occupancy ryots in virtue of 12 years' standing under Act X. of 1859.

16. I would thus propose to take a standing of twenty years as now comprising most, though not all, of those who became occupancy ryots under the operation of Act X. of 1859, and allow certain terms to them, and then allow more and more favorable terms to the ryots of thirty years and forty years' standing respectively.

With the proviso, then, that the rent of the occupancy ryot should always be less than that of the non-occupancy ryot by 20 per cent., and that full allowance be made for value of improvements made by, or at the expense of, the ryot, I propose that, in the event of dispute between the landlord and the occupancy ryot, the difference be ascertained between the rent paid by such occupancy ryot and the average rent paid by non-occupancy ryots in the district, or part of the district; and that the said occupancy ryot then be allowed—

- one-fifth of the said difference if he be of twenty years' standing;
- one-third, if he be of thirty years' standing;
- two-thirds, if he be of forty years' standing;

In other words (always with the above-mentioned proviso) his rent could not be enhanced—

- beyond 80 per cent. of the difference if he were of twenty years' standing;
- beyond 66 per cent., if he were of thirty years' standing;
- beyond 33 per cent., if he were of forty years' standing.

17. One or two instances may be given of the working of the above proposal. Let it be supposed that the average rent rate of non-occupancy ryots in a particular district amounts to 3 Rs. a beegah, and in a disputed case an occupancy ryot is paying only Rs. 1-8, the difference being Rs. 1-8 or twenty-four annas. If the occupancy ryot were of twenty years' standing, his rent might be enhanced by four-fifths of the twenty-four annas, or nineteen annas; if of thirty years' standing by two-thirds or sixteen annas; if of forty years' standing by one-third or eight annas.

Now the men who were enhanced by nineteen and by sixteen annas would be assessed to Rs. 1-8 + 19 annas or Rs. 2-11, and Rs. 1-8 + 16 annas or Rs. 2-8. But there is the proviso that a margin of 20 per cent. must be left below the 3 Rs. in favour of the occupancy ryot or  $9\frac{1}{2}$  annas, so that this rent could not exceed Rs. 2-6 $\frac{1}{2}$ . In both these cases then the award would be reduced from Rs. 2-11 and Rs. 2-8 to Rs. 2-6 $\frac{1}{2}$ .

Or let it be supposed that the average rent rate of non-occupancy ryots amounts to Rs. 2 per beegah, and an occupancy ryot is paying only 14 annas, the difference being 18 annas. If he be of twenty years' standing his rent might be enhanced by  $14\frac{1}{2}$  annas, or up to  $14 + 14\frac{1}{2}$ , or Rs. 1-12 $\frac{1}{2}$ ; but the proviso would reduce the award to 20 per cent. below Rs. 2, or to Rs. 1-9 $\frac{1}{2}$ . If he were of 40 years' standing his rent might be enhanced by 6 annas (one-third of 18 annas), that is up to  $14 + 6$  annas, or Rs. 1-4.

Again, if the rate for non-occupancy ryots be Rs. 3, then, if an occupancy ryot is paying Rs. 2-6 $\frac{1}{2}$ , his rent cannot be enhanced; if it be Rs. 2, then, if the occupancy ryot be paying Rs. 1-9 $\frac{1}{2}$ , his rent cannot be enhanced.

18. It is not proposed that these rules should affect those ryots who come under section 4 of Act VIII of 1869, which lays down that if the rent at which land has been held by a ryot has not been changed for a period of twenty years before the commencement of the suit, it shall be presumed that the land has been held at that rent from the time of the permanent settlement, unless the contrary be shewn, or unless it be proved that such rent was fixed at some later period.

19. I have endeavoured to propose these rules in a manner that shall be just both to the zemindar and to the occupancy ryot. As regards the zemindar, they define his share in the increased profits of the land and in the "unearned increment"—a share to which he is admitted to be entitled, but which is at present so indefinite as to be almost impossible of realization. As regards the occupancy ryot, they formally recognise by law the principle that he is entitled to a definite share in the profits of the land to which his labour is devoted—a principle which is probably acknowledged indirectly, but which operates in a

সম্মত হইতে পারেন, কিন্তু বাঁহারা ১৮৫৯ সালের ১০ আইনমতে দ্বাদশ বৎসর ভোগ করিয়া দখলীস্বত্ব-  
বিশিষ্ট হইয়াছেন, তাঁহাদের পক্ষে যে নিয়ম করিতে হইবে তদ্বিষয়ে ভূম্যধিকারীদের বিশেষ সতর্কতা  
থাকিতে পারে।

১৬। বাঁহারা ১৮৫৯ সালের ১০ আইনের কার্যক্রমে দখলীস্বত্ব প্রাপ্ত হইলেন তাঁহাদের সমুদায় না  
হউক অধিকাংশই বিশ বৎসরব্যধি ভোগ করিতেছেন বলিয়া ধরিলাম এবং তাঁহাদের সম্মুখে কতকগুলি  
নিয়ম করিবার প্রস্তাব করিয়া ক্রমান্বয়ে ত্রিশ বা চল্লিশ বৎসরের ভোগবিশিষ্ট প্রজাদের সহিত  
অপেক্ষাকৃত অনুকূল নিয়ম করিবার প্রস্তাব করিলাম।

দখলী স্বত্ববিশিষ্ট প্রজার খাজানা সর্বদাই দখলীস্বত্ববিহীন প্রজার খাজানা অপেক্ষা শতকরা  
২০% টাকা পর্য্যন্ত কম হইবে ও প্রজার ব্যয়ে বা তৎকর্তৃক যে উন্নতি সাধন হয় তাহার সম্পূর্ণ মূল্য  
ধরিয়া দেওয়া যাইবে, এই উপবিধি করিয়া আমার প্রস্তাব এই যে, ভূম্যধিকারী ও দখলীস্বত্ববিশিষ্ট  
প্রজার মধ্যে বিবাদ উপস্থিত হইলে ঐ জিলায় বা জিলার কোন অংশে উক্ত প্রকার দখলীস্বত্ববিশিষ্ট  
প্রজার খাজানা ও দখলীস্বত্ববিহীন প্রজার খাজানার গড়ের বৈলক্ষ্য ধরিয়া উক্ত দখলীস্বত্ববিশিষ্ট  
প্রজা,

বিশবৎসরের ভোগবিশিষ্ট হইলে উক্ত বিশেষের পঞ্চমাংশ,  
ত্রিশবৎসরের ভোগবিশিষ্ট হইলে, তৃতীয়াংশ,  
চল্লিশবৎসরের ভোগবিশিষ্ট হইলে তিন ভাগের দুইভাগ পর্য্যন্ত ছাড়িয়া দিতে হইবে।

অথবা (সর্বদাই উপরোক্ত উপবিধি মানিয়া) ঐ প্রজা,  
বিশবৎসরের ভোগবিশিষ্ট হইলে উক্তবিশেষের শতকরা ৮০% টাকার উদ্ধ,  
ত্রিশবৎসরের ভোগবিশিষ্ট হইলে শতকরা ৬৬% টাকার উদ্ধ,  
চল্লিশবৎসরের ভোগবিশিষ্ট হইলে শতকরা ৩৩% টাকার উদ্ধ নিরিখ রুদ্ধ হইতে পারিবে না।

১৭। উপরোক্ত প্রস্তাবানুসারে কার্য করিবার দুই একটি উদাহরণ দেওয়া যাইতে পারে। বোধ  
কর, কোন এক নির্দিষ্ট জিলায় দখলীস্বত্ববিহীন প্রজাদের খাজানার হার গড়ে বিঘা প্রতি ৩৭ টাকা, এবং  
কোন বিবাদীয় স্থলে দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা বিঘা প্রতি ১১১ টাকা মাত্র খাজানা দিতেছেন। এই  
স্থলে দুই হারের বিশেষ ১১১ টাকা বা চকিশ আনা। দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজার ২০ বৎসরের ভোগ  
থাকিলে তাহার খাজানা ঐ চকিশ আনার পাঁচ ভাগের চারিভাগ অর্থাৎ উনিশ আনা বাড়িবে, ত্রিশ  
বৎসরের ভোগ থাকিলে তিন ভাগের দুইভাগ অর্থাৎ ষোল আনা বাড়িবে, চল্লিশ বৎসরের ভোগ  
থাকিলে তিন ভাগের এক ভাগ অর্থাৎ আট আনা বাড়িবে।

যাঁহাদের উনিশ আনা ও ষোল আনা বাড়িল তাঁহাদের খাজানা এক্ষণে ১১১ ও ১১৭ আনা অর্থাৎ  
২১১০ টাকা ও ১১১ ও ষোল আনা অর্থাৎ ২১১০ হইবে। কিন্তু দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজার পক্ষে শতকরা ২০%  
টাকা হিসাবে ছাড়িয়া দিবার উপবিধি আছে তৎপ্রযুক্ত ৩৭ টাকার ১১/১০ বাদ দিলে তাহার ২১১০  
আনার উদ্ধ খাজানা হইবে না। উক্ত দুই স্থলেই খাজানা ২১১০ ও ২১১০ না হইয়া ২১৬০ হইবে।

অথবা বোধ কর, দখলীস্বত্ববিহীন প্রজার খাজানার হার গড়ে বিঘা প্রতি ২৭ টাকা ও দখলীস্বত্ব-  
বিশিষ্ট প্রজা ৬৬ করিয়া দিয়া থাকেন, উভয় খাজানার বিশেষ আঠারো আনা। বিশ বৎসরের ভোগ  
থাকিলে ঐ প্রজার খাজানা ৬৬/১০ বাড়িবে অর্থাৎ ৬৬ ও ৬৬/১০ অর্থাৎ ১১৬০ হইবে। কিন্তু উপবিধি  
অনুসারে ২৭ টাকার শতকরা ২০% টাকা হিসাবে ছাড়িয়া দিলে ১১১/১০ খাজানা হইবে। চল্লিশবৎসরের  
ভোগ থাকিলে তাহার খাজানা আঠারো আনার তিন ভাগের এক ভাগ ১৬ আনামাত্র বাড়িবে অর্থাৎ  
৬৬ ও ১৬ অর্থাৎ ১১০ পর্য্যন্ত বাড়িবে।

আবার দেখ, দখলীস্বত্ববিহীন প্রজার খাজানার হার ৩৭ টাকা হইলে ও দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা  
২১৬/১০ দিলে তাঁহাদের খাজানা রুদ্ধ করিতে পারা যাইবে না। যদি ২৭ টাকা হার হয় ও দখলীস্বত্ব-  
বিশিষ্ট প্রজা ১১১/১০ করিয়া খাজানা দেন তবে তাঁহারা ও খাজানা বাড়িবে না।

১৮। কিন্তু ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ৪ ধারা যে প্রজাদের উপর প্রবল থাকে, উপরোক্ত বিধি  
তাঁহাদের প্রতি বর্তাইবার অভিপ্রায় নাই, উক্ত ধারামতে “কোন রাইয়ত যে খাজনা দিয়া ভূমি ভোগ  
করিয়া আসিতেছে মোকদ্দমার আরম্ভের পূর্বে ঐ খাজানা বিশ বৎসর অবধি পরিবর্তন হয় নাই, মোক-  
দ্দমায় ইহার প্রমাণ হইলে ঐ ভূমি চিরকালীন বন্দোবস্তের সময় অবধি সেই খাজানায় ভোগ হইয়া  
আসিতেছে এমত অনুভব হইবে, কিন্তু ইহার বিপরীত দর্শন গেলে কিম্বা ঐ খাজানা ঐ বন্দোবস্তের  
সময়ের পর নির্দ্ধার্য হইল ইহার প্রমাণ হইলে সেই অনুভব হইবে না।”

১৯। যাঁহাতে জমিদার ও দখলীস্বত্ববিশিষ্ট প্রজা উভয়ের পক্ষেই ন্যায্য হয় আমি এমনভাবে  
উপরোক্ত বিধি সকল প্রস্তাব করিতে চেষ্টা করিয়াছি, বিশেষতঃ ভূমির বন্ধিত লাভে ও “অনর্জিত  
রন্ধিতে” ভূম্যধিকারির একাংশ পাইবার স্বত্ব আছে ইহা স্বীকার হইল, কিন্তু এইক্ষেণে অনিশ্চিত থাকতে  
তাঁহা প্রায় আদায় হইতে পারে না। এই বিধিতে তাঁহারা প্রাপ্য সেই অংশ নির্ণয় হইল। দখলীস্বত্ব  
বিশিষ্ট প্রজার পক্ষে উপরোক্ত বিধিতে এই মূল নিয়ম আইনক্রমে স্বীকার করা যাইতেছে যে, প্রজা  
যে ভূমিতে পরিগ্রহ করেন তিনি সেই ভূমির উৎপন্ন নির্দ্ধিষ্ট অংশের অধিকারী। এই মূলনিয়ম

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩০ মে।]



very uncertain manner from the want of definition in the law: by these rules indeed, it is proposed to lay down, for the first time in Bengal, the share in the increase which ought to belong to the occupancy ryot.

20. A draft Bill will be prepared in accordance with these proposals, which, if generally approved, might be introduced into the local legislature as a continuation of section 18 of Act VIII of 1869, already quoted in this Minute; and I desire that these proposals may be circulated, among those who are concerned, or who take interest in this important matter; in order that it may be seen whether such proposals are likely to meet with general acceptance or not; and if they are, then whether any improvements or modifications in detail can be suggested.

RICHARD TEMPLE.

প্রকারান্তরে স্বীকার করা গেলেও আইনে বিশেষরূপে নির্দিষ্ট না থাকাতে অতিশয় অনিশ্চিতভাবে ফলজনক হয়। অধিক কি, ভূমির বর্দ্ধিত লভ্যের যে অংশ দখলীস্বত্ব বিশিষ্ট প্রজার পাওয়া উচিত উপরোক্ত বিধিতেই বঙ্গদেশে এই প্রথমবার তাহা নির্দেশ করিবার উদ্যোগ হইল।

২০। এই প্রস্তাবঅনুসারে আইনের এক খানি পাণ্ডুলেখ্য প্রস্তুত করা যাইবে এবং তাহা সাধারণের অনুমোদিত হইলে এই অভিলেখ্য পত্রের উদ্ধৃত ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ১৮ ধারার পরিশিষ্ট-স্বরূপ স্থানীয় ব্যবস্থাপক সভায় উপস্থিত করা যাইতে পারিবে। এরূপ প্রস্তাব সাধারণে গ্রাহ্য হয় কি না, বা হইলে কেহ কোন পরিবর্তন বা সংশোধনের পরামর্শ দেন কি না তাহা জানিবার নিমিত্তে আমার এই আশা যে এই গুরুতর বিষয়ে যাঁহাদের সম্পর্ক বা স্বার্থ থাকে তাঁহাদের বিবেচনার্থে উক্ত প্রস্তাব অর্পণ করা যাই।

রিচার্ড টেম্পল

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 1587C.S.

GENERAL.—*The 16th May 1876.*—Baboo Rajkishore Narain, Sub-Deputy Collector, Sewan, in the district of Sarun, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of the leave in anticipation of sanction.

Baboo Sheonundun Lal, B.A., Sub-Deputy Collector, Gopalgunge, in the district of Sarun, is appointed to act, in addition to his own duties, as Sub-Deputy Collector of Sewan during the absence, on leave, of Baboo Rajkishore Narain, or until further orders.

*The 18th May 1876.*—Mr. G. B. Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Raneegunge division of the Burdwan district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for acquiring lands required for public purposes.

Baboo Juggut Chunder Roy, Sub-Deputy Collector, Moorshedabad, having resumed his duties on the 28th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 10th instant is cancelled.

The Assistant Judge of Julpigoree for the time being is appointed, under Section 4 and Rule 7 of the Schedule of Act XVI of 1869, to be a Commissioner for the purpose of hearing appeals from decisions in suits, relating to immoveable property, revenue and rent, in the Bhootan or Western Dooars of the Julpigoree district.

The privilege leave for two months and twenty-three days granted to Mr. P. Hurley, Officiating 1st Inspector of Registration Offices, under orders of the 10th January last, has been converted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India into leave on medical certificate for nine months.

*The 19th May 1876.*—Mr. A. H. Warde-Jones, Assistant Settlement Officer, Sonthal Pergunnahs, is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Cuttack District.

Mr. F. W. R. Cowley, Deputy Commissioner, Wards' Estate, Patna, is allowed furlough for nineteen months, under Section 10(a) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days with effect from the 1st June next.

Mr. H. J. H. Fasson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Atia division of the Mymensingh district, is transferred to Rajshahye.

*The 20th May 1876.*—Mr. James Craickshank Geddes, lately relieved of his special duty under the High Court, is appointed to act, until further orders, as District and Sessions Judge of Moorshedabad, with effect from the date on which he joined his appointment. Mr. Geddes is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 19th instant.

Mr. J. F. Stevens is reappointed to act as District and Sessions Judge of Moorshedabad during the absence, on leave, of Mr. J. C. Geddes, or until further orders.

*The 22nd May 1876.*—Mr. F. F. Handley, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Pooree, acted as Magistrate and Collector of that district from the afternoon of the 7th April to the afternoon of the 8th instant.

The Sub-Divisional Officers of Jamooee and Béeegoo Serai, in the district of Monghyr, are vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

*The 23rd May 1876.*—Baboo Deno Nath De, Sub-Deputy Collector, Howrah, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 27th April last, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 9th February last is cancelled.

[Government Gazette, 30th May 1876.]



• বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

১৫৮৭ C.S. নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৬ সাল ১৬ মে ।—সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ানের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বারু রাজকিশোর নারায়ণ, অনুমোদনের অপেক্ষায় যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন, সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত বারু রাজকিশোর নারায়ণের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সারণ জিলার অন্তর্গত গোপালগঞ্জের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বারু শিবনন্দন লাল, বি, এ, আপন কর্ম্মাতিরিক্ত সেওয়ানের সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৮ মে ।—বর্ত্তমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কার্যের তার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, বি, গডফ্রি সাহেব রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

মুরশিদাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বারু জগচ্চন্দ্র রায় গত মাসের ২৮ তারিখে আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করাতে এই মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান, তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

যিনি যে সময়ে জলপাইগুড়ির আসিস্ট্যান্ট জজ হন, তিনি জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত ভুটান বা পশ্চিম চুয়ারের স্থাবর সম্পত্তি ও রাজস্ব ও খাজানাসম্পর্কীয় মোকদ্দমার নিষ্পত্তির উপর আপীল প্রদণার্থে ১৮৬৯ সালের ১৬ আইনের ৪ ধারা ও তফসীলের বিধির ৭ ধারামতে কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

রেজিস্ট্রারী করণ সম্পর্কীয় কার্যালয়ের একটিং প্রথম ইনস্পেক্টর শ্রীযুত পি, হার্লি সাহেব গত জানুয়ারি মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞামতে যে দুই মাস তেইশ দিন অনুগ্রহের ছুটি পান, ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তাহা নয় মাস ছুটি বলিয়া গণ্য করিলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৯ মে ।—সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্যের আসিস্ট্যান্ট কর্তৃপক্ষ শ্রীযুত এ, এচ, ওয়ার্ড-জোন্স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কটক জিলায় ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

পাটনার রাজাপালিতের স্টেটের ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, আর, কোলী সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১০ (৫) ধারামতে উনিশ মাস নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন, তন্মধ্যে আগামি জুন মাসের ১ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আটিয়া মহকুমার কার্যের তার প্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, জে, এচ, ফার্সন সাহেব রাজসাহীতে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ২০ মে ।—শ্রীযুত জেমস ক্রুকশাঙ্ক গেডেস সাহেব হাই কোর্টের অধীন বিশেষ কার্যের ভার সম্প্রতি অন্যের প্রতি অর্পণ করিয়া অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন, যে তারিখে তিনি তথায় স্বীয় কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত নিয়োগ সফল হইবে । শ্রীযুত গেডেস সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ১৯ তারিখের অপরাহ্ন অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত জে, সি, গেডেস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত জে, এফ, ফীক্স সাহেব মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ২২ মে ।—পুরীর একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এফ, হাওলী সাহেব আগ্রিল মাসের ৭ তারিখের অপরাহ্ন অবধি এই মাসের ৮ তারিখের অপরাহ্ন পর্য্যন্ত ঐ জিলার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিয়াছেন ।

মুন্সের জিলার অন্তর্গত জমুই ও বেগুসরাই মহকুমার কর্তৃপক্ষেরা ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ২৩ মে ।—হার্ডার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বারু দীননাথ দে, গত আগ্রিল মাসের ২৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করাতে গত ফেব্রুয়ারি মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৩০ মে ।]

**POLICE.**—*The 15th May 1876.*—Mr. George Broadfoot Havelock, Officiating Assistant Superintendent of Police, Nuddea, is transferred to Rajshallye.

*The 17th May 1876.*—Mr. R. F. Guise, Officiating Assistant Superintendent of Police, Rungpore, is allowed leave for one month, under Section 12—1, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant.

Lieutenant-Colonel W. R. Gordon, District Superintendent of Police, Nuddea, is appointed to act as Deputy Inspector-General of Police during the absence, on leave, of Colonel A. H. Paterson, or until further orders.

Mr. A. Blair is appointed to act as District Superintendent of Police, Nuddea, during the absence, on duty, of Lieutenant-Colonel W. R. Gordon, or until further orders.

*The 22nd May 1876.*—Mr. F. A. Dawson, Assistant Superintendent of Police, reported his departure from India on furlough on the 7th instant.

**REGISTRATION.**—*The 16th May 1876.*—Moonshi Myinuddin, Sub-Registrar of Patiya, in Chittagong, is transferred to Sundeep, in Noakholly.

Moulvi Syed Ghulam Rahman, Sub-Registrar of Sundeep, in Noakholly, is transferred to Patiya, in Chittagong.

*The 19th May 1876.*—Mr. R. Carstairs, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Tipperah, *vice* Mr. A. Manson, transferred.

Major W. W. Hume, District Superintendent of Police, is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Bhagulpore, *vice* Baboo Surya Narain Singh, resigned.

*The 22nd May 1876.*—Mr. Walter Rattray, Special Sub-Registrar, Gya, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 5th proximo.

Baboo Nobin Chunder Mittra, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed also to act as Special Sub-Registrar of Gya during the absence, on leave, of Mr. W. Rattray, or until further orders.

*The 23rd May 1876.*—Baboo Anundo Chunder Das acted as special Sub-Registrar of Chittagong from the 15th June 1875 to the 4th January 1876.

**EDUCATION.**—*The 18th May 1876.*—Baboo Beni Madhub Dé, Head Master, Bhagulpore Zillah School, having resumed his duties on the afternoon of the 10th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 28th February last is cancelled.

*The 23rd May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Singbhoom District School Committee, *viz.*—

The Rev. F. Hahn, of the Lutheran Mission, *vice* the Rev. A. Nottrott.

„ F. Kruger, of the S. P. G. Mission, *vice* the Rev. W. Luther.

**MEDICAL.**—*The 20th May 1876.*—Surgeon-Major H. Cookson is appointed to act, until further orders, as Civil Surgeon of Cooch Behar.

**MARINE.**—*The 11th May 1876.*—Mr. J. McArthur, Officiating First Superintending Engineer, is appointed to act as Chief Engineer, Government Dockyard, and Surveyor of Steam Vessels in the Port of Calcutta during the absence, on leave, of Mr. J. McGregor, or until further orders.

**OPIMUM.**—*The 23rd May 1876.*—Mr. C. M. Jerdon, Sub-Deputy Opium Agent, Gya, is allowed subsidiary leave for fifteen days in extension of the leave granted to him under orders of the 5th instant.

**FOREST.**—*The 18th May 1876.*—Mr. E. Fuchs, Assistant Conservator of Forests, Buxa sub-division, is allowed privilege leave for seventy-five days, with effect from the 20th instant, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

[Government Gazette, 30th May 1876.]

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৫ মে।—নদীয়ার পোলীসের একটিং আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত জর্জ ব্রডফুট হারলক্ সাহেব রাজশাহীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৭ মে।—রঙ্গপুরের পোলীসের একটিং আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত আর, এফ, গাইস সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২—১ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

কর্ণেল জীযুত এ, এচ, পেটরসন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত নদীয়ার পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট লেপ্টেনেন্ট কর্নেল জীযুত ডবলিউ, আর, গর্ডন সাহেব পোলীসের ডেপুটি ইনস্পেক্টর জেনরলের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে লেপ্টেনেন্ট কর্নেল জীযুত ডবলিউ, আর, গর্ডন সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীযুত এ, রের সাহেব নদীয়ার পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২২ মে।—পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এফ, এ, ডামন সাহেব নিয়মিত ছুটি লইয়া এই মাসের ৭ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন, এমত রিপোর্ট করেন।

রেজিস্ট্রারীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৬ মে।—চট্টগ্রামের অন্তর্গত পাতিয়ার সব-রেজিস্ট্রার জীযুত মুন্সী মায়নুদ্দীন নওয়াখালীর অন্তর্গত সন্দ্বীপে প্রেরিত হইলেন।

নওয়াখালীর অন্তর্গত সন্দ্বীপের সব-রেজিস্ট্রার জীযুত মৌলবী সৈয়দ গোলাম রহমান চট্টগ্রামের অন্তর্গত পাতিয়ার প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৯ মে।—জীযুত এ, মান্নন সাহেব স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত আর কাটোয়র্স সাহেব ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু সূর্যনারায়ণ সিংহ কর্ম তাগ করাতে তৎপরিবর্তে পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর জীযুত ডবলিউ, ডবলিউ, হিউম সাহেব, ভাগলপুর জিলার পথকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২২ মে।—গয়ার বিশেষ সব-রেজিস্ট্রার জীযুত ওয়ালটর রাট্রে সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি মাসের ৫ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জীযুত ডবলিউ রাট্রে সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত একটিং ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত বাবু নবীনচন্দ্র মিত্র গয়ার বিশেষ সব-রেজিস্ট্রারের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৩ মে।—জীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র দাস ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখ অবধি ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ৪ তারিখ পর্যন্ত চট্টগ্রামের বিশেষ সব-রেজিস্ট্রারের কর্ম করিয়াছেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৮ মে।—ভাগলপুর জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু বেণীমাধব দে, এই মাসের ১০ তারিখের অপরাহ্নে আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করাতে গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৬ সাল ২৩ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সিংহভূম জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাদরী জীযুত এ, নট্রট সাহেবের পরিবর্তে লুথারেন মিশনের পাদরী জীযুত এফ হান সাহেব।

পাদরী জীযুত ডবলিউ লুথার সাহেবের পরিবর্তে এস, পি, জি, মিশনের পাদরী জীযুত এফ, সাহেব।

চিকিৎসাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২০ মে।—সর্জন-মেজর জীযুত এচ, কুকসন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কুচবিহারের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সমুদ্রসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১১ মে।—জীযুত জে, মাক্‌গ্রেগর সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত একটিং প্রথম সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, মাকার্থুর সাহেব গবর্নমেন্ট ডক ইয়ার্ডের প্রধান ইঞ্জিনিয়ারের ও কলিকাতা বন্দরের কীম পোতের পরিদর্শকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আফীনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২৩ মে।—গয়ার আফীনের সব-ডেপুটি এজেন্ট জীযুত সি, এম, জার্ডন সাহেব এই মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত পনের দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

বনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৮ মে।—বক্শা মহকুমার আসিস্ট্যান্ট বনরক্ষক জীযুত ই, ফিউকস সাহেব এই মাসের ২০ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি পঁচাত্তর দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩০ মে।]



**MUNICIPAL.**—*The 18th May 1876.*—Mr. A. C. Tute, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Mozufferpore.

Baboo Hurro Chunder Ghose, late a Deputy Magistrate and Deputy Collector, but now a Government pensioner, is appointed to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the towns of Hooghly and Chinsurah.

**ROAD CESS.**—*The 18th May 1876.*—Baboo Shib Pershad Sing, a Government Pensioner, is appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee at Jajpore, in the district of Cuttack.

*The 20th May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Tipperah, viz.—

- Baboo Kalikrishna Roy Chowdry, Zemindar, *vice* Moonshi Aptabuddin Mohamed.
- „ Krishna Lal Nag, Zemindar and Pleader, Judge's Court, *vice* Baboo Eshan Chunder Roy.
- „ Nobin Chunder Sen, manager to the estate of Baboo Gunga Gobind Sen, *vice* Mr. J. P. DeLauney.
- Moonshi Ali Korim, Zemindar, *vice* Mr. H. Smith.

Mr. A. W. Mackie, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Purneah, *vice* Mr. J. J. Livesay, transferred.

*The 22nd May 1876.*—The term of service of the existing members having expired, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Branch Road Cess Committees at the undermentioned sub-divisions in the Bhagulpore district, under Section 76, Act X (B.C.) of 1871, viz.—

*Soopoole.*

- Sub-Divisional Officer, Soopoole, Chairman.
- Mr. Patrick Duff, of Simra, Indigo Planter and Zemindar.
- „ J. Misselback, of Durara, Indigo Planter and Zemindar.
- „ J. Christian, of Bungaon, Indigo Planter and Zemindar.
- „ T. Bowers, of Inamputtee, Indigo Planter and Zemindar.
- Baboo Roodur Narain Sing, Puchgachia, Zemindar.
- „ Norendro Narain Sing, Burwari, Zemindar.
- „ Khoob Lal Sahoo, of Kusabur, Zemindar.
- „ Kori Munder, of Bhaptiabi, Zemindar.
- „ Pertab Sing, of Dobra, Zemindar.
- „ Boka Sing, of Mohassee, Zemindar.

*Muddehpooora.*

- Sub-Divisional Officer, Muddehpooora, Chairman.
- Baboo Kishendhun Dass, Pleader.
- „ Kishen Pershad Sing, Road Cess Payer.
- „ Choonee Bhugut, Road Cess Payer under Part IV.
- Moonshi Lall Behari Lall, Mooktear and Road Cess Payer under Part IV.
- Baboo Rughoobur Doyal Mundur, Zemindar.
- „ Bhorowsi Mundur, Zemindar.
- „ Lullit Sing, Zemindar.
- „ Kally Churn Sahoo, Zemindar.
- „ Joomuck Lall Sahoo, Zemindar.

*Banka.*

- Sub-Divisional Officer, Banka, Chairman.
- Manager of Domrawan Factory.
- Baboo Dhunraj Sing, of Kotona, Zemindar.
- „ Chutter Dhari Sing, of Kokwara, Zemindar.
- „ Dheernath Chowdry, of Kurkara, Zemindar.
- Moulvi Mohamed Hossein, of Lobokhur.

[Government Gazette, 30th May 1876.]

মুন্সিপালসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৮ মে।—একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এ, সি, টাউট সাহেব মজফরপুর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

তুতপূর্ব ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর কিম্ব এইকণে গবর্ণমেন্টের পেনশ্যানভোগি জীযুত বাবু হরচন্দ্র ঘোষ ছগলী ও চুঁচুড়া নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৮ মে।—গবর্ণমেন্টের পেনশ্যানভোগি জীযুত বাবু শিবপ্রসাদ সিংহ কটক জিলার অন্তর্গত যাজপুরস্থ শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২০ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত মুন্সী আব্দাবদীন মহম্মদের পরিবর্তে জমীদার জীযুত বাবু কালীকৃষ্ণ রায় চৌধুরী।

” বাবু দৈশানচন্দ্র রায়ের পরিবর্তে জমীদার ও জজ আদালতের উকীল জীযুত বাবু কৃষ্ণলাল নাগ।

জীযুত জে, পি, ডিলানে সাহেবের পরিবর্তে বাবু গঙ্গাগোবিন্দ সেনের ইন্সপেক্টর কার্যাব্যাহক জীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন।

জীযুত এচ স্মিথ সাহেবের পরিবর্তে জমীদার জীযুত মুন্সী আলী করিম।

জীযুত জে, জে, লাইবসে সাহেব স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এ, ডবলিউ, মেকাই সাহেব পূর্বগিয়া জিলার পথকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২২ মে।—বর্তমান মেম্বরদের কার্য করণের নিরূপিত কাল অতীত হওয়াতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত কএক মহকুমার শাখাপথকর কমিটিতে এই২ ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিলেন।

সুপুল।

সুপুল মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি।

সিংড়ার নীলকর ও জমীদার জীযুত পার্টিক ডফ সাহেব।

ছরারার নীলকর ও জমীদার জীযুত জে, মিসেলবাক সাহেব।

বনগাঁয়ের নীলকর ও জমীদার জীযুত জে, ব্রীটান সাহেব।

ইনামপটীর নীলকর ও জমীদার জীযুত টি, বোয়ার্স সাহেব।

পাঁচগাছিরার জমীদার জীযুত বাবু কঙ্গনারায়ণ সিংহ।

বরয়ারির জমীদার জীযুত বাবু নরেন্দ্রনারায়ণ সিংহ।

কুশবরের জমীদার জীযুত বাবু খুরলাল সাহু।

ভাপতিয়াছির জমীদার জীযুত বাবু করি মন্দর।

দোবরার জমীদার জীযুত বাবু প্রতাপ সিংহ।

মহাসীর জমীদার জীযুত বাবু বোকা সিংহ।

মন্ধেপুরা।

মন্ধেপুরা মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি।

উকীল জীযুত বাবু কৃষ্ণধন দাস।

পথকরদাতা জীযুত বাবু কৃষ্ণপ্রসাদ সিংহ।

চতুর্থ খণ্ডমতে পথকরদাতা জীযুত বাবু চুনি ভক্ত।

মোস্তার ও চতুর্থ খণ্ডমতে পথকরদাতা জীযুত মুন্সী লাল বিহারী লাল।

জমীদার জীযুত বাবু রঘুবর দয়াল মন্দর।

জমীদার জীযুত বাবু ভোরোসী মন্দর।

জমীদার জীযুত বাবু ললিত সিংহ।

জমীদার জীযুত বাবু কালীচরণ সাহু।

জমীদার জীযুত বাবু জুমকলাল সাহু।

বাঁকা।

বাঁকা মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি।

ছুরাওনের কুঠীর কার্যাব্যাহক।

কটনার জমীদার জীযুক্ত বাবু ধনরাজ সিংহ।

কোকওয়ারার জমীদার জীযুত বাবু ছত্রধারী সিংহ।

করকরার জমীদার জীযুত বাবু ধীরনাথ চৌধুরী।

লবোথরের জীযুত মৌলবী মহম্মদ হুসেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৮ মে।]

The following gentlemen are reappointed to be members of the District Road Cess Committee of Jessore, viz.—

Baboo Chunder Coomar Roy, Zemindar, Narail.  
 „ Issur Chunder Bose, Zemindar, Sridharpore.  
 „ Mohima Chunder Roy, Zemindar, Bagirhaut.  
 Mr. W. Sheriff, Sindaree Factory.  
 „ J. S. Macleod, Kotechandpore.  
 Baboo Khetter Gopal Banerjee, Manager, Ramnagore Estate.

Mr. C. A. Wilkins, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed to be Vice-Chairman of the Road Cess Committee of that district.

*The 23rd May 1876.*—The period for which Baboo Hari Churn Chukurbutty was appointed to be a member of the Dacca Road Cess Committee having expired, that gentleman is reappointed to be a member of the said Committee.

The period for which Baboo Sri Nath Pal was appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of the Manickgunge sub-division having expired, that gentleman is reappointed to be a member of the said Committee.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

*The 5th May 1876.*—Privilege leave of absence for three months, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code, is granted to Mr. A. Auley, District Superintendent of Police, Kamrup, with effect from the 15th July 1876, or from any subsequent date on which he may avail himself of the same.

*The 9th May 1876.*—Privilege leave of absence for three months, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code, is granted to Mr. J. F. Needham, Assistant Political Agent, Naga Hills, with effect from the 1st June 1876, or from any subsequent date on which he may avail himself of the same.

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### NOTIFICATION.

*The 16th May 1876.*—In continuation of the orders published at pages 338-39 of the *Calcutta Gazette* of 24th March 1875, the Lieutenant-Governor is pleased to notify that at the granting of a 20 years' lease under those orders, after the expiry of the preliminary lease, and also at every subsequent renewal of any such 20 years' lease, the amount of rent to be paid for the land per acre will be fixed at an amount not exceeding the rate of rent paid per acre in the neighbourhood at the time for the highest class of land under ordinary arable cultivation.

2. If at any future time the administration of the tracts in the Western Dooars under tea cultivation should entail on the State any considerable increase of expenditure, it will be competent to the Government, with the sanction of the legislature, to impose such special taxation as may be deemed necessary to defray the additional expenditure so incurred, either by raising the rent or in some other mode. But under no other circumstances will the rent which has been once fixed for a term of years on the principle above enunciated be raised during such term.

H. J. REYNOLDS,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### ROAD CESS NOTIFICATION.

##### DISTRICT OF BEERBHOOM.

*The 22nd May 1876.*—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Beerbhoom have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

[*Government Gazette*, 30th May 1876.]



নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোর জিলার পথকর কমিটিতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

নড়াইলের জমিদার শ্রীযুত বারু চন্দ্রকুমার রায়।

শ্রীধরপুরের জমিদার শ্রীযুত বারু কেশ্বরচন্দ্র বসু।

বাগিরছাটের জমিদার শ্রীযুত বারু মহিমচন্দ্র রায়।

সিধারী কুঠীর শ্রীযুত ডবলিউ শেরিফ সাহেব।

কোটচাঁদপুরের শ্রীযুত জে, এস, মাক্লোড সাহেব।

রামনগর ইন্ডেস্ট্রিয়ার কার্যাপ্রাধিকার শ্রীযুত বারু ফেরগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায়।

পাটনার একটিং জাইন্ট মার্জিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত সি, এ, উইলকিন্স সাহেব এ জিলার পথকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৩ মে।—শ্রীযুত বারু হরিচরণ চক্রবর্তী যে কালের নিমিত্তে ঢাকার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হন, সেই কাল অতীত হওয়াতে তিনি উক্ত কমিটিতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বারু শ্রীনাথ পাল যে কালের নিমিত্তে মানিকগঞ্জ মহকুমার শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হন, সেই কাল অতীত হওয়াতে তিনি উক্ত কমিটিতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৬ সাল ৫ মে।—কামরূপের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এ, আনলী সাহেব ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন, তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে তিন মাস অনুরূপের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ৯ মে।—নাগা পর্ব্বতের আসিস্ট্যান্ট পোলীটিকাল এজেন্ট, শ্রীযুত জে, এফ নিচাম সাহেব ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন, তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে তিন মাস অনুরূপের ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাদ্জলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৬ মে।—১৮৭৫ সালের আর্প্রিল মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৪৫৭-৪৬৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত আজ্ঞাতিরিক্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আদেশ করিলেন। প্রথম স্থলীয় পাট্টার মিয়াদ অতীত হইলে পর উক্ত আজ্ঞামতে ২০ বৎসর মিয়াদে যে পাট্টা দেওয়া যাইবে ও তৎপরে যত বার নূতন করিয়া ২০ বৎসর মিয়াদে পাট্টা দেওয়া যায় তৎকালে। তৎপার্থবর্ত্তি উচ্চতম শ্রেণীর যে ভূমি সাধারণমতে চাষ করা যাইতেছে তাহার একর প্রতি যে হারে খাজানা আদায় হইয়া থাকে উক্ত ভূমির একর প্রতি তাহার অধিক হারে খাজানা ধার্য্য হইবে না।

২। পশ্চিম দুয়ার প্রদেশের যে ভূমিতে চা আবাদ হইয়া থাকে তাহার উপর কর্ত্ত্ব কার্য্য নির্ব্বাহার্থে ভবিষ্যতে রাজ্যের অত্যধিক খরচ হইলে গবর্ণমেন্ট ব্যবস্থাপ্রণেতৃগণের অনুমোদনক্রমে এই অতিরিক্ত ব্যয়পোষণের নিমিত্ত বিশেষ যে টাক্স ধার্য্য করা আবশ্যক জ্ঞান করেন খাজানা হক্কি করিয়া বা প্রকারান্তরে তাহা ধার্য্য করিতে পারিবেন। কিন্তু পূর্ব্বোক্ত নিয়মানুসারে কএক বৎসরের নিমিত্তে একবার যে খাজানা ধার্য্য করা গেল এই মিয়াদের মধ্যে উক্ত স্থলভিন্ন কোন স্থলে এই খাজানা হক্কি করা যাইবে না।

এচ, জে, রেনল্ডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বীরভূম জিলার

#### পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২২ মে।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যাচ্ছ হার ধার্য্য হইয়াছে বীরভূম জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত কর আদায়ের চলিত বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে এই কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পয়সা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৬। ৩০ মে।]

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess.
	Rs. A. P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	... 1 0 0
„ 500, „ 1,000	... 3 0 0
„ 1,000, „ 2,000	... 4 8 0

Not less than Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### DECLARATION.

*The 22nd May 1876.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the completion and improvement of the road from Rajibpore to Jessore road, called the Rajibpore road, in the villages of Gungapore, Chunderpore, Jerut, and Digha, in pergunnahs Ukra and Anwarpore, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, containing an area of 7 beeghas and 16 cottahs, more or less, are required :—

PLOT I.—Measuring 2 cottahs 12 chittacks, situated at Gungapore, 2 miles 4,571 feet from Rajibpore, Gobindo Baboo's Bridge, bounded on the north and south by Rajibpore road, west by bazar or old road, and east by Khetter Mohun Mookerjee's rent-free land.

PLOT II.—Measuring in area 1 cottah 12 chittacks, situated in Gungapore, distant 1,152 feet from the 1st plot, bounded on the north, south, and east by Rajibpore new road, and west by jomie land of Roma Nauth Mitter, of Nibondhoo.

PLOT III.—13 cottahs 8 chittacks in area, situated in Gungapore, distant 556 feet from 2nd plot, bounded on the north and south by the Rajibpore new road, east and west by jomie land of Roma Nauth Mitter, of Nibondhoo.

PLOT IV.—Measuring 1 beegha in area, situated in Gungapore, distant 825 feet from 3rd plot, bounded on the north and south by Rajibpore new road, east and west by Roma Nauth Mitter's land.

PLOT V.—Measuring 14 cottahs, more or less, situated in Gungapore, distant 1 mile 141 feet from the 4th plot, bounded on the north by land of J. N. Dutto, granted for the Rajibpore road, south by Natapole road, east and west by Brojo Coomar Dutto, Bance Madhub Chatterjee, and Hurry Napit's jomie land.

PLOT VI.—Measuring 3 beeghas and 2 cottahs, more or less, situated in Chunderpore, bounded on the north by Natapole road, south by land purchased for the road from W. C. Chatterjee, west and east by lands belonging to Golam Moostofa Khan of Nibondhoo.

PLOT VII.—Measuring 1 beegha 18 cottahs and 12 chittacks in area, situated in Chunderpore, bounded on the north by land purchased from W. C. Chatterjee; south by Rajibpore new road; east and west by lands belonging to Golam Moostofa Khan, Preo Nauth, and Gobindo Chunder Chatterjee of Kassimpore, Mohes Chunder Mitter of Duttapookur, and Bhorut Chunder Ghose of Jirut.

PLOT VIII.—Measuring 1 cottah 4 chittacks, more or less, situated in Digha, bounded on the north, south, and east by Rajibpore new road, west by land belonging to Lall Tara Mia Kazi, of Kaziparah.

[*Government Gazette, 30th May 1876.*]

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

টাকার অনুমান কিন্তু ৫০০০ টাকার ন্যূন হইলে	বার্ষিক কর।
১০০০	১০
৫০০০	১০০
১০০০০	১০০০
২০০০০	২০০০
২০০০০	৪৮০০

মূল্য ২০০০০ টাকা কি তদধিক যত হউক, সহস্রের কিস্তি তাহার কোন অংশের ৩০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল; তাহার উপর বৎসর ১০ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনল্ডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২২ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত উকরা ও আনওয়ারপুর পরগনার গঙ্গাপুর ও চন্দ্রপুর ও জিরাট ও দীঘাগ্রামে রাজীবপুর অবধি যশোহর পর্যন্ত রাজীবপুর পথ নামক পথ সমাপ্ত ও তাহার সৌজন্য করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ন্যূনাদিক ৭৫১ কাঠা পরিমিত নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ড।—গঙ্গাপুরে স্থিত ২৫ কাঠা পরিমিত, রাজীবপুরে গোবিন্দ বারুর সাঁকো হইতে ২ মাইল ৪৫৭১ ফুট দূরে আছে, তাহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা রাজীবপুরের পথ, পশ্চিম সীমা বাজারের বা পুরাতন পথ, পূর্ব সীমা ক্ষেত্রমোহন মুখোপাধ্যায়ের নিষ্কর ভূমি।

দ্বিতীয় খণ্ড।—গঙ্গাপুরে স্থিত ১৫ কাঠা পরিমিত, ও প্রথম খণ্ডহইতে ১১৫২ ফুট দূরে আছে, তাহার উত্তর ও দক্ষিণ ও পূর্বসীমা রাজীবপুরের নতুন পথ, পশ্চিম সীমা নিবন্ধুর রমানাথ মিত্রের জমাই জমী।

তৃতীয় খণ্ড।—গঙ্গাপুরে স্থিত ১৩১ কাঠা পরিমিত ও দ্বিতীয় খণ্ডহইতে ৫৫৬ ফুট দূরে আছে, তাহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা রাজীবপুরের নতুন পথ, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা নিবন্ধুর রমানাথ মিত্রের জমাই জমী।

চতুর্থ খণ্ড।—গঙ্গাপুরে স্থিত ১ বিঘা পরিমিত, তৃতীয় খণ্ডহইতে ৮২৫ ফুট দূরে আছে, তাহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা রাজীবপুরের নতুন পথ, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা রমানাথ মিত্রের ভূমি।

পঞ্চম খণ্ড।—গঙ্গাপুরে স্থিত ন্যূনাদিক ১১৪ কাঠা পরিমিত, চতুর্থ খণ্ডহইতে ১ মাইল ১৪১ ফুট দূরে আছে, তাহার উত্তর সীমা রাজীবপুর পথের নিমিত্তে দত্ত জে, এন, দত্তের ভূমি, দক্ষিণ সীমা নাটাপোলের পথ, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা ব্রজকুমার দত্ত ও বেনীমাধব চট্টোপাধ্যায় ও হরি নাপিতের জমাই জমী।

ষষ্ঠ খণ্ড।—চন্দ্রপুরে স্থিত ন্যূনাদিক ৩/২ কাঠা পরিমিত, তাহার উত্তর সীমা নাটাপোলের পথ, দক্ষিণ সীমা পথের নিমিত্তে ডবলিউ, সি, চট্টোপাধ্যায়ের স্থানে ক্রীত ভূমি, পশ্চিম ও পূর্বসীমা নিবন্ধুর গোলাম মস্তাফা খাঁর ভূমি।

সপ্তম খণ্ড।—চন্দ্রপুরে স্থিত ১৫৩৫ ছটাক পরিমিত, তাহার উত্তর সীমা ডবলিউ, সি, চট্টোপাধ্যায়ের স্থানে ক্রীত ভূমি, দক্ষিণ সীমা রাজীবপুরের নতুন পথ, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা কাসিমপুরের গোলাম মুস্তাফা খাঁ ও প্রিয় নাথ, ও গোবিন্দ চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের এবং দত্ত পুত্রের মহেশচন্দ্র মিত্রের ও জিরাটের তরতচন্দ্র ঘোষের ভূমি।

অষ্টম খণ্ড।—দীঘায় স্থিত ন্যূনাদিক ১১ ছটাক পরিমিত, তাহার উত্তর ও দক্ষিণ ও পূর্বসীমা রাজীবপুরের নতুন পথ, পশ্চিম সীমা কাজীপাড়ার লাল তারা মিঞা কাজীর ভূমি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩০ মে।]



Plot IX.—Measuring 2 cottahs in area, situated in Digha, bounded on the north by Rajibpore road, south by Jessore road, west by Grish Chunder Biswas's land, and east by the land of Abdool Hadi and Mana Mia, of Kaziparah.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Magistrate of 24-Pergunnahs.

H. J. REYNOLDS,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

### JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 1588C.S.

*The 10th May 1876.*—Baboo Dwarkanath Guha, Head Master of the English School at Dowlutkhan, is appointed to be an Honorary Magistrate in Backergunge, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

*The 11th May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of the 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, viz.—

Baboo Upendronath Roy Chowdry, of Poorah.

„ Koonjo Behary Nag, B.L., Pleader and Zemindar.

*The 16th May 1876.*—Baboo Jadunath Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

*The 17th May 1876.*—Mr. Samuel Simpson Jones, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

*The 18th May 1876.*—Mr. Cecil Michael Wilford Brett, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Serajgunge division of the Pubna district, is appointed, under Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under His Honor's control.

Mr. J. A. Craven, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Kishengunge division of the Purneah district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFFS.—*The 19th May 1876.*—Moulvi Hafiz Abdool Kurreem, Moonsif of Hajepore, in the district of Mozufferpore, is allowed privilege leave of absence for ten days, with effect from the 2nd to 11th May 1876, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Moulvi Abool Hossein, Moonsif of Kudba, in the district of Purneah, is allowed leave of absence for three months, in extension of the leave granted to him on the 29th February 1876, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

### DECLARATION.

*The 13th May 1876.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of the Moonsif's Cutcherry at Azimgunj, in the village of Azimgunj, in mouza Gopalgunj, pergunnah Gowas, zillah Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beeghas 2 cottahs 10 gundas of standard measurement, bounded on the north by the Moonsif's house, on the east by the police outpost, on the south by the zemindary cutcherry of Rusick Lal Shah Chowdry and others, and on the west by a village road leading to Azimgunj Ferry Ghat, is required within the aforesaid village of Azimgunj.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

R. L. MANGLES,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[Government Gazette, 30th May 1876.]

নবম খণ্ড—দীর্ঘায় স্থিত ১/২ কাঠা পরিমিত, তাহার উত্তর সীমা রাজীবপুরের পথ, দক্ষিণ সীমা যশোহরের পথ, পশ্চিম সীমা গিরীশচন্দ্র বিশ্বাসের ভূমি, পূর্ব সীমা কাজীপাড়ার আবদুল হাদি ও মানা মিঞার ভূমি।  
উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।  
উক্ত ভূমির নকশা ২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

এচ, জে, রেনলডস্,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৫৮৮ C.S. নম্বর।

১৮৭৬ সাল ১০ মে।—দৌলতখাঁর ইংরেজী স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু দ্বারকানাথ গুহ, বাকরগঞ্জ অবেতনিক মাজিষ্ট্রেট পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১১ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অবেতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পুঁড়ার জীযুত বাবু উপেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী।

উকীল ও জমীদার জীযুত বাবু কৃষ্ণবিহারী নাগ, বি, এল।

১৮৭৬ সাল ১৬ মে।—ঢাকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু যত্ননাথ চৌধুরী দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১৭ মে।—দ্বারভদ্রার আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত সামুয়েল সিমসন জোন্স সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১৮ মে।—পাবনা জিলার অন্তর্গত সেরাজগঞ্জ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতাব্যাপ্ত আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত সিসিল মাইকেল উইলকিন্স ব্রেট সাহেব জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাবধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারামতে শান্তি রক্ষার্থে জক্তিসের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পূরনিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতাব্যাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে, এ, ক্রাভেন সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুন্সেফদের ছুটির কথা।—১৮৭৬ সাল ১৯ মে।—মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুরের মুন্সেফ জীযুত মৌলবী হাফিজ আবদুল করীম সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের মে মাসের ২ তারিখ অবধি ১১ তারিখ পর্যন্ত দশ দিন অমুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

পূরনিয়া জিলার অন্তর্গত কদবার মুন্সেফ জীযুত মৌলবী আবুল হুসেন ১৮৭৬ সালের ২৯ ফেব্রুয়ারির আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

আর, এল, মাদ্জলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৩ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত গোয়াস পরগনার গোপালগঞ্জ মৌজার আজীমগঞ্জ গ্রামে আজীমগঞ্জের মুন্সেফের কাছারী ঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত আজীমগঞ্জ গ্রামে কক্ষিমতে ন্যূনাদিক ২/২৫১০ গণ্ডা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মুন্সেফদের বাটী, পূর্বসীমা পোলাস ফাঁড়ি, দক্ষিণ সীমা রসিক লাল শাহ চৌধুরী প্রভৃতির জমিদারী কাছারী, পশ্চিম সীমা আজীমগঞ্জের পথের ঘাটে যাইবার প্রাম্য পথ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাদ্জলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩০ মে।]

## DECLARATION.

*The 18th May 1876.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the extension of the Cuttack Jail Garden, in mouza Patpur, pergunnah Bakrabad, zillah Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1 rood 18 poles, more or less, bounded on the north by the lakhraj lands belonging to Attar Mohomod, south by the compound of the Lunatic Asylum, east by the main road leading to Buxibazar, and west by the Jail Garden, is required within the aforesaid village of Patpur.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(BENGAL.)

## ESTABLISHMENT.

*The 20th May 1876.*

No. 174.—*Notifications.*—Mr. F. Sills, Executive Engineer, Fourth Grade, joined the Second Calcutta Division on the 1st May 1876, before noon.

No. 175.—The services of Baboo Ramrutton Mozumdar, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, are, with the sanction of the Government of India, Public Works Department, temporarily placed at the disposal of the Road Cess Committee of the Bhagulpore district with effect from the 26th January 1876, under the conditions prescribed in the Public Works Code, Chapter 1, iv, 5, 1, and Civil Pension Code, Chapter VI, 29, 3, and VII, 35.

No. 176.—*Transfer.*—Mr. J. Caldwell, Supervisor, First Grade, from the Darjeeling to the Rajshahye Division, which he joined on the 13th February 1876, before noon.

No. 177.—*Leave of Absence.*—Baboo Poran Chunder Sen, Supervisor, Second Grade, attached to the Patna Division, for one month on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in addition to that already granted\* to him.

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 84, dated 14th March 1876.

No. 178.—*Notifications.*—Baboo Surruth Chunder Chuckerbutty, Officiating Accountant, Fourth Grade, rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 11th May 1876.

No. 179.—The services of Baboo Pussoputty Churn Bose, Probationary Accountant, Fourth Grade, attached to the Backergunge Division, are dispensed with on account of reduction of establishment.

No. 180.—*Transfers.*—Baboo Kally Prosono Banerjee, Accountant, Fourth Grade, from the Third Calcutta to the Backergunge Division.

No. 181.—Baboo Gopaul Chunder Mookerjee, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, assumed charge of the Presidency Division on the 16th May 1876, before noon.

*The 22nd May 1876.*

No. 182.—Colonel C. T. Stewart, Superintending Engineer, Second Grade, resumed charge of the North-Western Circle on the 16th May 1876, before noon, on return from privilege leave granted† to him.

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 157, dated 6th May 1876.

No. 184.—*Leave of Absence.*—Serjeant D. Dallas, Supervisor, Second Grade, attached to the Darjeeling Division, for six months on medical certificate, under Public Works Code, Chapter V, iii, 29A.

[Government Gazette, 30th May 1876.]



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৮ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কটক জিলার অন্তর্গত বাকরাবাদ পরগনার পাটপুর মৌজায় কটকের জেলবাগান রক্ষি করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত পাটপুরে গ্রামে ন্যূনাতম ১ কড ১৮ পোল পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা আতর মহম্মদের লাখেরাজ ভূমি, দক্ষিণ সীমা ক্ষিপ্ত ব্যক্তির আশ্রয় বাগীর সীমা, পূর্ব সীমা বকুশী বাজারে যাইবার প্রধান পথ, পশ্চিম সীমা জেল বাগান।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাজলুম,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একাটং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৬ সাল ২০ মে।

১৭৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এফ, সিলস সাহেব ১৮৭৬ সালের মে মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৭৫ নম্বর।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বাবু রামরত্ন মজুমদার পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে ও পাবলিক ওর্কস বিধির ১ অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদের ৫ ধারার ১ প্রকরণমতে এবং সিভিল কার্যকারকদের পেনশান বিষয়ক বিধির ৬ অধ্যায় ২৯ ধারার ৩ প্রকরণ ও ৭ অধ্যায়ের ৩৫ ধারানুসারে ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ২৬ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ভাগলপুর জিলার পথকর কমিটীর আজাদীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৭৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত জে কলডওয়েল সাহেব দার্জিলিঙ্গহইতে রাজশাহী খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১৩ ফেব্রুয়ারির পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৭৭ নম্বর।—ছুটী।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত বাবু পরাণ চন্দ্র সেন যে ছুটী পান \* তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর † চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৭৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর একটিং আকৌন্টান্ট শ্রীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র চক্রবর্তী ১৮৭৬ সালের মে মাসের ১১ তারিখে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে পুনর্ব্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৭৯ নম্বর।—সিরিশতার ব্যয় কমান প্রযুক্ত ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশনরি আকৌন্টান্ট শ্রীযুত বাবু পশুপতি চরণ বসুর কর্ম রহিত করা গেল।

১৮০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট শ্রীযুত বাবু কালী প্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডহইতে ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮১ নম্বর।—ক্রিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বাবু গোপাল চন্দ্র মুখোপাধ্যায় ১৮৭৬ সালের মে মাসের ১৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে প্রেসিডেন্সী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৬ সাল ২২ মে।

১৮২ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার কর্ণেল শ্রীযুত সি, টি, ফ্যুয়ার্ট সাহেব যে অনুগ্রহের ছুটী পান † তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয় ১৮৭৬ সালের মে মাসের ১৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে উত্তর পশ্চিম চক্রে পুনর্ব্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৪ নম্বর।—ছুটী।—দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্ট শ্রীযুত ডি, ডাল্লাস সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে পাবলিক ওর্কস বিধির ৫ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ২৯ A. ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩০ মে।]

## LOCAL.—COMMUNICATIONS.

*The 22nd May 1876.*

No. 185.—*Notifications.*—It is hereby notified, under Section 2 of the Canals' Act V (B.L.C.) of 1864, that the provisions of the said Act shall apply to the following navigable channel from this date :—

The Byrub River from its junction with the river Jellinghee northwards.

2. Under Section 13 of the above Act, the Supervisor of the Nuddea Rivers for the time being shall be Supervisor of the above-named river.

No. 186.—In continuation of Notification No. 148, of 7th April 1868, it is hereby notified, under Section 2 of the Canals' Act V (B.L.C.) of 1864, that the provisions of the said Act shall apply to the following navigable channels from this date :—

I. The river Hooghly from Nuddea to its junction with the river Matabhanga.

II. Such portions of the river Ganges as may be within five miles of the entrance, for the time being, of the Bhagiruthee, the Jellinghee, and the Matabhanga rivers respectively.

2. Under Section 13 of the above Act, the Supervisor of the Nuddea Rivers for the time being shall be Supervisor of the above-named rivers.

G. A. D. ANLEY, C.E.,

*Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.*

## IRRIGATION.

## NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

*Dated 16th May 1876.*

No. 173.—*Transfer.*—Sergeant J. Willing, Supervisor, Second Grade, is transferred in the interests of the public service from the South-Western to the Sone Circle.

*Dated 19th May 1876.*

No. 174.—*Leave.*—Baboo Gobind Chunder Doss, Supervisor, First Grade, Brahminee Division, is granted privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 175.—*Appointment.—Medical.*—With the sanction of the Government of India, Mr. W. Forsyth, L.R.C.P., & s. ed., is appointed Surgeon of Dehree-on-Sone, with effect from the forenoon of the 9th May 1876, the date on which he took over charge of the medical duties of the station and General Hospital from Surgeon F. R. Swaine, M.B.

No. 177.—With reference to the above, Lance Corporal G. MacDonald, R.E., joined the Dehree Training School on the forenoon of the 30th March 1876.

*Dated 22nd May 1876.*

No. 178.—*Leave.*—Baboo W. Vencatareddy Naidoo, Supervisor, Second Grade, Eastern Sone Division, is granted privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 179.—*Transfer.*—Sergeant T. Green, Overseer, First Grade, is transferred in the interests of the public service from the Western Sone Survey Division of the Sone Circle for special survey duty in the South-Western Circle.

This cancels Notification No. 149, of 28th April 1876, transferring Sergeant Green to the Balasore Survey Division.

No. 180.—*Notifications.*—With reference to the above, Sergeant Green left the Western Sone Survey Division on the forenoon of the 2nd May, and joined the South-Western Circle on the afternoon of the 9th May 1876.

No. 181.—Mr. C. V. S. Cotton, Assistant Engineer, Second Grade (temporary first grade), joined the Lower Gunduk Embankment Division on the afternoon of the 7th May 1876.

[*Government Gazette, 30th May 1876.*]

স্থানীয় বস্তাদি বিষয়ক।

১৮৭৬ সাল ২২ মে।

১৮৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—খাল বিষয়ক ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২ ধারামতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনের বিধান অদ্যকার তারিখ অবধি নিম্নলিখিত নৌকাগম্য খালের প্রতি বর্জিতবে।

জলঙ্গী নদীর সহিত ঠেঁরব নদের সংযোগ স্থানাবধি উত্তরদিকে ঠেঁরব নদ।

২। যিনি যে সময়ে নদীয়া নদীর সুপারবাইসর হন তিনি উক্ত আইনের ১৩ ধারামতে উপরোক্ত নদীর সুপারবাইসর হইবেন।

১৮৬ নম্বর।—১৮৬৮ সালের ৭ আগ্রিলের ১৪ নং বিজ্ঞাপনানুযায়ী খালবিষয়ক ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২ ধারামতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনের বিধান অদ্যকার তারিখ অবধি নিম্নলিখিত নৌকাগম্য খালের প্রতি বর্জিতবে।

প্রথম। নদীয়া অবধি মাতাভাদ্রা নদীর সহিত জুগলী নদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত জুগলী নদী।

দ্বিতীয়। গঙ্গা নদীর যে অংশ সময়ক্রমে ভাগীরথী ও জলঙ্গী ও মাতাভাদ্রা নদীর প্রবেশ স্থানের ৫ মাইলের মধ্যে থাকে সেই অংশ।

২। যিনি যে সময়ে নদীয়া নদীর সুপারবাইসর হন, তিনি উক্ত আইনের ১৩ ধারামতে উপরোক্ত নদীর সুপারবাইসর হইবেন।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৬ মে।

১৭৩ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্ট জীযুত জে, উইলিং সাহেব রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে দক্ষিণপশ্চিম চক্ৰহইতে সোণচক্রে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৯ মে।

১৭৪ নম্বর।—ছুটী।—ব্রাহ্মণীখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত বারু গোবিন্দচন্দ্র দাস সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ছুই মাস অমুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৭৫ নম্বর।—নিয়োগ।—চিকিৎসা বিষয়ক।—জীযুত ডবলিউ ফরসাইথ সাহেব, এল, আর, সি, পি, প্রভৃতি এস, ই ডি, ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অমুমোদনক্রমে ১৮৭৬ সালের মে মাসের ৯ তারিখের পূর্বাঙ্কে অবধি সোণ নদের তটস্থ ডিহীরীর চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন। সেই তারিখে তিনি জীযুত এফ, আর, স্মোয়েন, এম, বি, সাহেবের স্থানে সেই মোকামের ও তত্ত্বা জেনরল হাস্পাতালের চিকিৎসা কার্যের ভারগ্রহণ করিলেন।

১৭৭ নম্বর।—১৮৭৬ সালের ২৩ মের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের প্রথম খণ্ডের ১০১ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ২২১ নং বিজ্ঞাপনোপলক্ষে লাস্স কর্পোরাল জীযুত জি মাকডলাড সাহেব, আর, ই, ১৮৭৬ সালের মার্চ মাসের ৩০ তারিখের পূর্বাঙ্কে ডিহীরীস্থ ট্রেনিং স্কুলে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৬ সাল ২২ মে।

১৭৮ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব সোণখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত বারু ডবলিউ বেনকাতারাদী নৈমু সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অমুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৭৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবসরসিয়র সার্জেন্ট জীযুত টি গ্রীন সাহেব রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে দক্ষিণপশ্চিম চক্রে বিশেষ জরীপী কার্যের জন্যে সোণচক্রে অন্তর্গত পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডহইতে প্রেরিত হইলেন।

সার্জেন্ট জীযুত গ্রীন সাহেব বালেশ্বর জরীপী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন বলিয়া ১৮৭৬ সালের ২৮ আগ্রিলের ১৪ নং যে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

১৮০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উপরোক্ত জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে সার্জেন্ট জীযুত গ্রীন সাহেব ১৮৭৬ সালের মে মাসের ২ তারিখের পূর্বাঙ্কে পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডহইতে গমন করিয়া ৬ মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্নে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে কর্মগ্রহণ করিলেন।

১৮১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, বি, এস, কটন সাহেব, ১৮৭৬ সালের মে মাসের ৭ তারিখের অপরাহ্নে দক্ষিণ গণ্ডক বীধ খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

• [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩০ মে।]



No. 182.—*Leave*.—Mr. J. P. Scotland, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, is granted privilege leave for three months, under Section 21 of the Civil Leave Code.

No. 183.—*Notification*.—The services of Baboo Ram Laul Mookerjee, Probationary Overseer, Second Grade, on special survey duty in the South-Western Circle, are dispensed with.

No. 184.—*Transfer*.—Mr. B. Marshall, Overseer, Second Grade, is transferred in the interests of the public service from the Buxar Division of the Sone Circle for special survey duty in the South-Western Circle.

Mr. Marshall left the Buxar Division on the afternoon of 2nd May and joined the South-Western Circle on the afternoon of 15th May 1876.

No. 186.—*Notification*.—Mr. S. C. Roberts, Deputy Superintendent of Canal Revenue Orissa, availed himself on the 28th March 1876 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the 6th May 1876.

F. T. HAIG, Colonel, R. E.,  
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,  
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

১৮২ নম্বর ।—ছুটী ।—বক্শার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, পি, স্টুটলাও সাহেব সিভিল কার্য্যাকারদের ছুটীর বিধির ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দক্ষিণ পশ্চিমচক্রে বিশেষকার্য্যে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র জীযুত বারু রামলাল মুখোপাধ্যায়ের কর্ম্ম রহিত করা গেল ।

১৮৪ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বি, মার্শল সাহেব রাজ-কার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে দক্ষিণপশ্চিমচক্রের অন্তর্গত বিশেষ জরীপী কার্য্যার্থে মোগচক্রের অন্তর্গত বক্শার খণ্ডহইতে প্রেরিত হইলেন ।

জীযুত মার্শল সাহেব ১৮৭৬ সালের মে মাসের ২ তারিখের অপরাহ্নে বক্শার খণ্ডহইতে গমন করিয়া ৫ মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্নে দক্ষিণপশ্চিম চক্রে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—উড়িষ্যার খালের রাজস্বের ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এস, সি, রবটস সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৬ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখে গ্রহণ করিয়া ১৮৭৬ সালের মে মাসের ৬ তারিখে কর্ম্ম প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আর, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
জাইন্ট সেক্রেটারী ।